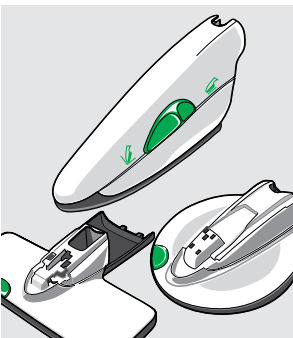
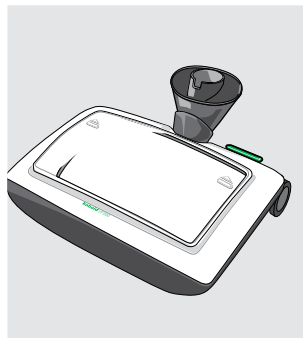
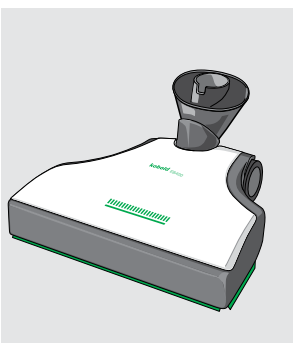


kobold

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА ПРАХОСМУКАЧКА KOBOLD VK200 И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



ВЪВЕДЕНИЕ

Поздравления за покупката на вашата нова прахосмукачка Kobold VK200.

Тази лека и лесноподвижна прахосмукачка ще е ваш верен помощник в продължение на дълги години и ще осигурява чистота и блясък в дома ви.

Индивидуалните и практични принадлежности ще превърнат почистването на вашия дом в истинско удоволствие.

ПРЕДИ НАЧАЛО НА РАБОТА

1. Прочетете внимателно ръководството за употреба, преди да използвате за пръв път прахосмукачката Kobold VK200 и принадлежностите.
2. Запазете ръководството за употреба за по-нататъшна справка. То е важна съставна част от прахосмукачката и трябва да се приложи към продукта в случай на предоставяне на други лица.

ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

В текста се срещат посочените символи със следното значение:



Предупредителният символ и предупредителните указания са маркирани с този символ и са изобразени на сив фон



Препратка към службата за обслужване на клиенти/екипа за поддръжка на Vorwerk



Информациите са маркирани с този символ и са изобразени на сив фон

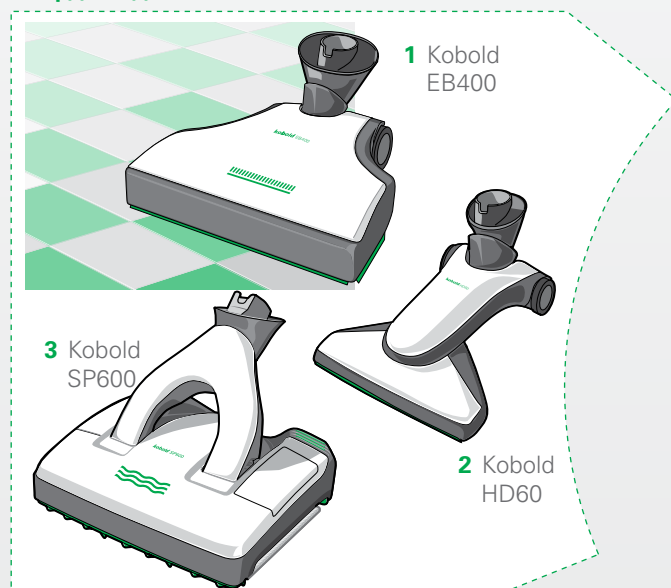


Препратка към уебсайта на Vorwerk

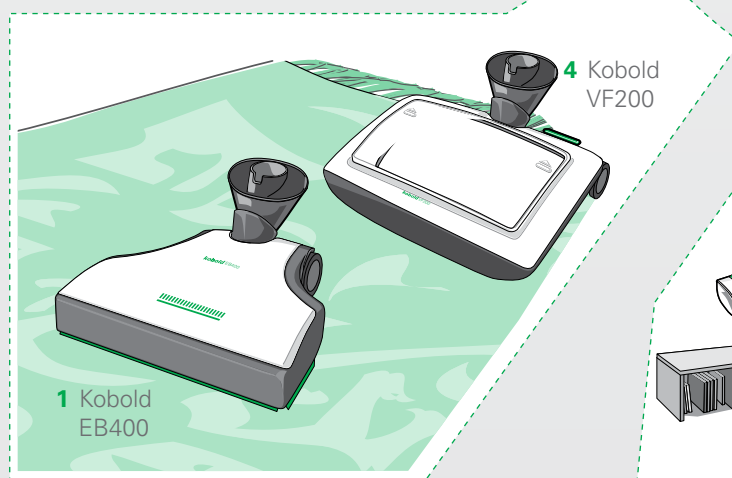
1. 2. 3. Указанията за действия са номерирани

РАЗНООБРАЗНИ ВЪЗМОЖНОСТИ ЗА ПРИЛОЖЕНИЕ ПРАХОСМУКАЧКА KOBOLD VK200, ПРИСТАВКИ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

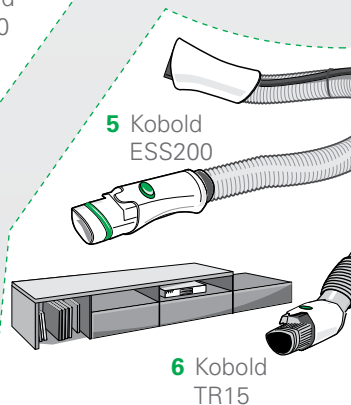
Твърда подова настилка



Килим



Над пода

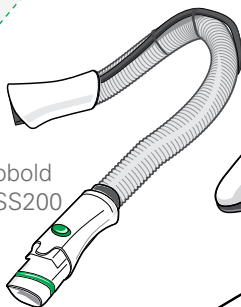




Kobold VK200

Матраци

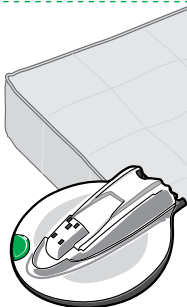
5 Kobold
ESS200



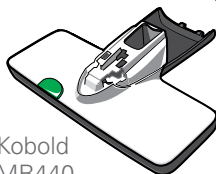
11 Kobold
PB440



12b Kobold
MP440

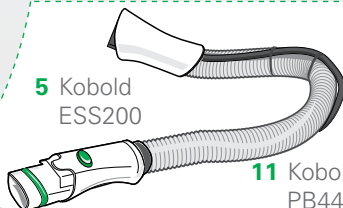


12a Kobold
MR440

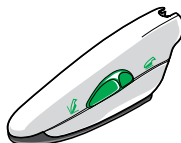


Тапицерия

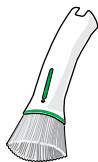
5 Kobold
ESS200



11 Kobold
PB440



8 Kobold
SD15



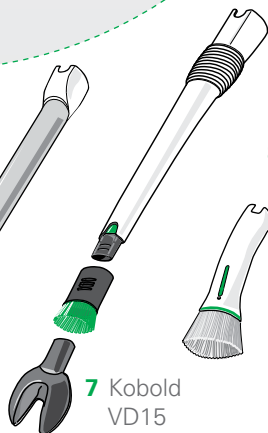
9 Kobold
FD15



10



7 Kobold
VD15



ЛЕГЕНДА КЪМ ПРИСТАВКИТЕ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИТЕ

ПРАХОСМУКАЧКА KOBOLD VK200

Номер	Твърда подова настилка
1	Автоматична електрическа четка Kobold EB400 – за почистване и отстраняване на прах от твърди подови настилки
2	Дюза за твърди подови настилки Kobold HD60 – за почистване на прах от твърди подови настилки
3	Приставка за едновременно почистване и миене Kobold SP600 – за отстраняване на прах и влажно почистване на твърди подови настилки
Килим	
1	Автоматична електрическа четка Kobold EB400 – за почистване и отстраняване на прах от меки подови настилки
4	Освежител за килими Kobold VF200 – за почистване на меки подови настилки
Над пода	
5	Електрически смукателен маркуч Kobold ESS200
6	Телескопична тръба TR15
7	Мултифункционална дюза VD15 с приставка за изсмукване на прах от пробиване и четка
8	Мека дюза SD15
9	Флексо дюза FD15 с приставка за големи площи
10	Раменен ремък
Тапицерия	
5	Електрически смукателен маркуч Kobold ESS200
11	Електрическа четка за мека мебел Kobold PB440
Матраци	
5	Електрически смукателен маркуч Kobold ESS200
11	Електрическа четка за мека мебел Kobold PB440
12a и 12b	Комплектът за почистване на матраци с приставка за освежаване на матраци Kobold MP440 и приставка за почистване на прах от матраци Kobold MR440 за Kobold PB440 Електрическа четка за мека мебел – за почистване на матраци

Видът и броят на принадлежностите варират според окомплектовката на доставката. Принадлежностите могат да се закупуват опционално. Показаните в настоящото ръководство за употреба фигури служат за онагледяване на функциите на прахосмукачката Kobold VK200 и принадлежностите. Фигурите могат да се различават от действителния продукт по отношение на детайлите и пропорциите.

СЪДЪРЖАНИЕ

1	ЗА ВАШАТА БЕЗОПАСНОСТ	9		
1.1	Употреба по предназначение	9	3.1.3	Ръчно превключване между режимите „твърда подова настилка“/“мека подова настилка“
1.2	Указания за безопасност	12		36
1.3	Степени на опасност	17	3.1.4	Повторно активиране на интелигентната функция за разпознаване на типа под
				36
2	ПОДГОТВИТЕЛНИ МЕРКИ	18	3.1.5	Почистване на подове
2.1	Монтиране на телескопичната дръжка	18		36
2.2	Свързване към електроенергийната мрежа	19	3.1.6	При килим или текстилни подови настилки
2.2.1	Поставяне на хранящия кабел	19		39
2.2.2	Към видеоклипа с монтажа на хранящия кабел:	20	3.1.7	Комбинация с по-стари модели прахосмукачки
				40
2.2.3	Навиване и развиване на хранящия кабел	21	3.2	Освежител за килими Kobold VF200
				41
2.2.4	Свързване на хранящия кабел	21	3.2.1	Почистване с освежителя за килими Kobold VF200
				41
2.3	Монтиране на приставка	22	3.2.2	Пълнене на дозатора
				43
2.4	Демонтиране и смяна на приставка	22	3.2.3	Дозиране на Kobosan active
				43
2.5	Изходно положение и работно положение	23	3.2.4	Нанасяне на Kobosan active
				44
2.5.1	Поставяне в изходно положение	23	3.2.5	Смяна на приставка
				44
2.5.2	Придвижване на прахосмукачката Kobold VK200 на колелца	25	3.2.6	Изсмукване на Kobosan active
				45
2.5.3	Поставяне в работно положение	25	3.2.7	Почистване на освежителя за килими Kobold VF200 след употреба
				45
2.5.4	Окачване на уреда	25	3.2.8	Отстраняване на стари петна
				47
2.6	Настройка на височината	26	3.3	Приставка за едновременно почистване и миене Kobold SP600
				48
2.7	Носене на прахосмукачката Kobold VK200	27	3.4	Принадлежности за приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600
				49
2.7.1	Носене за дръжката	27	3.4.1	Koboclean
				49
2.7.2	Носене посредством раменния ремък	28	3.4.2	Почистващи кърпи Kobold MF600
				50
2.8	Включване и изключване, настройка на степената на засмукване	29	3.4.3	Пригодност на почистващите кърпи Kobold MF600 за различните видове твърди подови настилки
				51
2.8.1	Включване	29	3.4.4	Монтиране на приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600
				52
2.8.2	Настройка на степената на засмукване	29	3.4.5	Настройване и освобождаване от изходното положение с приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600
				52
2.8.3	Функционален бутон	30	3.4.6	Подготовка за работа на приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600
				54
2.8.4	Изключване	30	3.4.7	Включване и изключване на приставката за едновременно почистване и миене
				58
2.9	Индикатор за нивото на запълване на филтъра, филтърни торбички, филтър за защита на двигателя	30	3.4.8	Автоматично навлажняване и сух режим
				61
2.9.1	Филтърна торбичка и филтър за защита на двигателя	30	3.4.9	Работа с приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600
				67
2.9.2	Индикатор за нивото на запълване на филтъра	31	3.4.10	След работа с приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600
				70
2.10	Ароматизатор Dovina	32		
2.10.1	Поставяне на ароматизатор Dovina	32		
2.10.2	Изваждане на ароматизатора Dovina	32		
3	РАБОТА С УРЕДА	33		
3.1	Автоматична електрическа четка Kobold EB400	34		
3.1.1	Индикатор за режим на работа и работен режим	34		
3.1.2	Интелигентна функция за разпознаване на типа под	35		

3.5	Електрическа четка за мека мебел Kobold PB440 и комплект за почистване на матраци Kobold MP440/MR440	71	4.4.1	Проверка и почистване на рамките на уплът- нителните ръбове.....	97
3.5.1	Почистване на тапицерия с електрочетката за мека мебел Kobold PB440	71	4.4.2	Почистване на резервоара	97
3.5.2	Регулиране силата на засмукване.....	72	4.5	Електрическа четка за мека мебел Kobold PB440 и комплект за почистване на матраци	98
3.5.3	Почистване на повърхности	72	4.5.1	Електрическа четка за мека мебел Kobold PB440	98
3.5.4	Почистване на фути.....	72	4.5.2	Почистване на приставката за освежаване на матраци Kobold MP440	99
3.5.5	Почистване на матраци с електрическата четка за мека мебел PB440 и комплекта за почистване на матраци Kobold MP/MR440..	73	4.5.3	Почистване на приставката за почистване на прах от матраци Kobold MR440	100
3.5.6	Демонтиране на изсмукващия крайник на електрическата четка за мека мебел Kobold PB440	74	4.6	Други принадлежности.....	100
3.5.7	Почистване на матраци.....	75	5	ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ..	101
3.5.8	Почистване на приставката за освежаване на матраци Kobold MP440 и приставката за почистване на прах от матраци Kobold MR440 след употреба.....	77	5.1	Прахосмукачка Kobold VK200.....	101
3.6	Дюза за твърди подови настилки Kobold HD60	78	5.2	Автоматична електрическа четка Kobold EB400.....	104
3.6.1	Приложение	78	5.3	Освежител за килими Kobold VF200.....	106
3.7	Електрически смукателен маркуч Kobold ESS200	79	5.4	Приставка за едновременно почистване и миене Kobold SP600	107
3.7.1	Монтиране на електрическия смукателен мар- куч Kobold ESS200	79	5.5	Електрическа четка за мека мебел Kobold PB440	114
3.8	Други принадлежности	80	5.6	Флексо дюза Kobold FD15.....	115
3.8.1	Телескопична тръба Kobold TR15	80	6	ПРЕДАВАНЕ ЗА ОТПАДЪЦИ И ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.....	116
3.8.2	Мултифункционална дюза Kobold VD15.....	82	6.1	Предаване за отпадъци на уреда.....	116
3.8.3	Мека дюза Kobold SD15	83	6.2	Предаване на опаковката за отпадъци.....	116
3.8.4	Флексо дюза Kobold FD15.....	84	6.3	Информация относно опазването на околната среда	116
3.8.5	Флексо дюза Kobold FD15 комплектна	84	6.3.1	По-малко опаковъчни материали	116
3.8.6	Флексо дюза Kobold FD15 – горна част	84	6.3.2	Икономия на енергия.....	116
3.8.7	Флексо дюза Kobold FD15 – сгъната	85	6.3.3	Екологосъобразен производствен процес ...	117
3.8.8	Приставка за големи площи.....	85	6.3.4	Рециклируем материал	117
4	ПОДДРЪЖКА.....	86	7	ГАРАНЦИЯ.....	118
4.1	Резервни части и консумативи	87	8	СЕРВИЗНИ ЦЕНТРОВЕ	118
4.2	Поддръжка на прахосмукачката Kobold VK200	88	9	ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	119
4.2.1	Смяна на филтърната торбичка 3 в 1 Premium FP200	88			
4.2.2	Почистване и/или смяна на филтъра за защита на двигателя на прахосмукачката Kobold VK200	90			
4.2.3	Отстраняване на захванващия кабел на пра- хосмукачката Kobold VK200	92			
4.3	Автоматична електрическа четка Kobold EB400.....	93			
4.3.1	Проверка и почистване	93			
4.3.2	Изваждане, почистване или смяна на четката.....	94			
4.4	Приставка за едновременно почистване и миене Kobold SP600	96			

ПРИГОДНОСТ НА ПРИСТАВКИТЕ ЗА ПОДОВЕ

Вид мека подова настилка	Kobold EB400	Kobold VF200	Kobold SP600	Kobold HD60
Кардирани мокети	++	++	—	—
Велурени килими				
Берберски килими				
Килими с дълъг влас (< 1,5 cm)				
Леки, нефиксирани килими	+	—	—	—
Копринени килими				
Подови настилки от сизал				
Кожа с косми				
Флокати				
Неплътно плетени килими	—	—	—	—
Килими с дълги, усукани нишки (тип Saxony)				
Вид твърда подова настилка				
Запечатани/Лакирани дървени подове (дъски, паркет)	++	—	++	+
Обработени с масло/вакса дървени подове	+	—	++	+
Незапечатани/Необработени дървени подове	—	—	●	+
Запечатани коркови подове	++	—	++	+
Обработени с масло/вакса коркови подове	+	—	●	+
Незапечатани/Необработени коркови подове	—	—	●	+
Ламинат	++	—	++	+
Еластични подови настилки (поливинилхло- рид, винил Cushion, линолеум)	+	—	++	+
Каменни подове (мрамор, гранит, юрски мра- мор, изкуствен камък)	+	—	++ ¹⁾	+
Порест/Чувствителен естествен камък (шист, клинкерни плочи)	—	—	+ ¹⁾	+
Глинени подове (теракот, клинкер, плочи от тухлена глина)	+	—	++ ¹⁾	+
Глазирани керамични плочки и керамогранит	++	—	++	+
Необработени фаянсови подове	—	—	●	+
Груби бетонени подове (мит бетон)	—	—	—	+

¹⁾ Почиствайте само с почистваща кърпа Kobold MF600 Universal Soft.

- ++

изключително подходяща
- неподходяща
- +

подходяща
- Подходяща само за сухо почистване с почистваща кърпа Kobold MF600 Dry. В никакъв случай влажно почистване.

Забележка!
Спазвайте подробните указания за употреба в следващите глави.

1 ЗА ВАШАТА БЕЗОПАСНОСТ

Максималната безопасност е едно от качествата на продуктите на Vorwerk. Продуктовата безопасност на прахосмукачката Kobold VK200 и нейните принадлежности може да се гарантира само ако бъдат спазвани инструкциите в настоящия раздел.

1.1 УПОТРЕБА ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Забележка!

Уредът да не се използва от деца на възраст под 8 години. Деца на възраст над 8 години или лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица с липса на опит и познания, могат да използват уреда само в случай че са под надзор и са били инструктирани относно безопасната му употреба и разбират съпътстващите рискове.

Не допускате деца да играят с уреда. Почистването и техническото обслужване от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.

ПРАХОСМУКАЧКА KOBOLD VK200

Праходсмукачката е предназначена единствено за отстраняване на прах в домашни условия. Това включва също употребата за типично домакински приложения в търговски обекти, офиси и други подобни работни среди, в селскостопански предприятия, от клиенти в хотели, мотели и други места за настаняване, както и пансионии със закуска.

Праходсмукачката трябва да се използва само със съответните принадлежности Kobold.

- В таблицата в „Пригодност на приставките за подове“ на стр. 8 е посочено за кои меки и твърди подови настилки са подходящи или неподходящи приставките.

АВТОМАТИЧНА ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЧЕТКА KOBOLD EB400

Автоматичната електрическа четка може да се използва единствено с праходсмукачка Kobold. Тя е предназначена специално за почистване на подове и мокети.

Автоматичната електрическа четка е предназначена за употреба само при посочените в таблицата в „Пригодност на приставките за подове“ на стр. 8 видове меки и твърди подови настилки.

Следните видове меки и твърди подови настилки не трябва **в никакъв случай** да се почистват с автоматичната електрическа четка: кожи с косми, флокати, килими с дълги, усукани нишки (тип Saxony), неплътни плетени/тъкани килими, килими с много дълъг влас, незапечатани коркови подове, незапечатани подове от меко дърво, белгийски гранит, чувствителни подове от естествен камък, груби бетонени подове (напр. мит бетон).

ОСВЕЖИТЕЛ ЗА КИЛИМИ KOBOLD VF200

Освежителят за килими трябва да се използва единствено с праходсмукачка Kobold. Той е предназначен единствено за почистване на килими.

Освежителят за килими е предназначен за приложение само при посочените в таблицата в „Пригодност на приставките за подове“ на стр. 8 видове меки подови настилки.

Следните видове килими **в никакъв случай** не трябва да се почистват с освежителя за килими: килими с много дълъг влас >1,5 cm, кожи с косми, флокати, килими с дълги, усукани нишки (тип Saxony), неплътни плетени/тъкани килими, копринени килими.

ПРИСТАВКА ЗА ЕДНОВРЕМЕННО ПОЧИСТВАНЕ И МИЕНЕ KOBOLD SP600

Приставката за едновременно почистване и миене трябва да се използва само в комбинация с прахосмукачка Kobold. Използвайте вашата Kobold SP600 единствено за почистване на твърди подови настилки в домашни условия. Захранвайте уреда единствено с мрежово напрежение от 220 до 240 волта. Тя е предназначена за приложение при посочените на стр. 8 видове твърди подови настилки. Тя е подходяща за приложение при подове, които могат да се почистват влажно съгласно указанията на производителя. Следните подови настилки не трябва **в никакъв случай** да се почистват влажно: необработени коркови подове, подове с необработени плочки, необработени подове от меко дърво.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЧЕТКА ЗА МЕКА МЕБЕЛ KOBOLD RB440

Електрическата четка за мека мебел трябва да се използва само в комбинация с прахосмукачка Kobold и съответния електрически всмукателен маркуч. Тя е предназначена единствено за почистване на мека мебел.

КОМПЛЕКТ ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА МАТРАЦИ KOBOLD MR440/MR440

Комплектът за почистване на матраци трябва да се използва само в комбинация с прахосмукачка Kobold и електрическата четка за мека мебел Kobold. Той е предназначен единствено за почистване на матраци.

ДЮЗА ЗА ТВЪРДИ ПОДОВИ НАСТИЛКИ KOBOLD HD60

Дюзата за твърди подови настилки трябва да се използва само в комбинация с прахосмукачка Kobold. Дюзата за твърди подови настилки е предназначена единствено за почистване на гладки твърди подове в домашни условия.

1.2 УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Забележка!

- Прочетете внимателно ръководството за употреба, преди да използвате за пръв път прахосмукачката Kobold VK200 и принадлежности.
- Обърнете особено внимание на следните указания.
- Запазете ръководството за употреба за по-нататъшна справка. То е важна съставна част от прахосмукачката и трябва да се приложи към продукта в случай на предоставяне на други лица.

Опасност от токов удар!

- Винаги изключвайте уреда и изваждайте щепсела от контакта преди всякакви работи по техническото обслужване, преоборудването и почистването.
- Преди да оставите уреда без наблюдение, го изключете посредством прекъсвача на прахосмукачката Kobold VK200 и след това извадете щепсела от контакта.
- Никога не дърпайте щепсела за хранващия кабел, а извадете щепсела от електрическия контакт.
- Не изсмуквайте течности или влажни замърсявания от все още влажни постелки или килими.
- Не използвайте уреда във влажна среда.
- В никакъв случай не използвайте електрическите принадлежности по мокри повърхности или в открити зони.
- Никога не почиствайте с вода, влажни почистващи средства или влажна почистваща кърпа вашия уред или електрическите принадлежности, в частност електрическите връзки на електрическия смукателен маркуч Kobold ESS200.
- Никога не минавайте със задвижваните с двигател приставки, автоматичната електрическа четка Kobold EB400 или приставката за едновременно почистване и миене SP600 върху хранващия кабел или други намиращи се на пода кабели.

- Приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600 е подходяща само за употреба върху подове. Използвайте приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600 само за почистване на хоризонтални повърхности.
- Никога не извършвайте самостоятелно ремонти на вашия уред. Ремонти по електроуредите трябва да се извършват единствено от компетентната служба за обслужване на клиенти на Vorwerk.
- Не поставяйте остри предмети в електрическите контакти.
- Не извършвайте промени по електрическите контакти.
- Никога не носете уреда за захранващия кабел.
- Прекратете употребата на прахосмукачката Kobold VK200, електрическите приставки и захранващия кабел, ако са повредени
- Уверете се, че контролното капаче на приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600 не е замърсено.
- За вашата безопасност изключвайте прахосмукачката посредством ръкохватката при всяка смяна на почистващата кърпа Kobold MF600.
- Никога не разливайте течности върху уреда и не го дръжте под течаща вода.
- Ако в уреда попадне вода, преди повторно пускане в експлоатация се уверете, че както прахосмукачката Kobold VK200, така и приставката са напълно изсъхнали.
- В случай на повреда се обърнете към съответния център за обслужване на клиенти на Vorwerk.

Предупреждение! Електрическият смукателен маркуч Kobold ESS200 съдържа електрически връзки.

- Не го използвайте за изсмукване на вода.
- Не го потапяйте във вода при почистване
- Маркучът трябва да се проверява редовно и да се спре от употреба, ако е повреден.

Опасност от пожар!

- Не изсмуквайте гореща пепел или незагасени цигари.

Опасност от изгаряне!

- Не наливайте гореща или вряща вода в резервоара на приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600.

Опасност от експлозия!

- Не изсмуквайте експлозивни или леснозапалими материали.
- Не използвайте съдържащи разтворители или хлор, дразнещи, запалими или възпламеними почистващи препарати на нефтена основа и в никакъв случай не ги наливайте в резервоара на приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600.
- Никога не смесвайте различни препарати за почистване и поддръжка.

Опасност от задушаване поради малки части, които могат да бъдат погълнати!

- Проверявайте редовно дали почистващата кърпа е в изправно състояние и при необходимост я сменете с нова почистваща кърпа.
- Дръжте далеч от деца дребни детайли като ароматизатори Dovina или капачето на ревизионния отвор на дюзата за твърди подови настилки Kobold HD60.

Риск от нараняване!

- Контролното капаче на приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600 се затваря чрез магнит. Дръжте магнита далеч от кардиостимулатори, вътрешни дефибрилатори или други активни импланти. Предупредете засегнати лица.

Опасност поради подналягане!

- Никога не засмуквайте части от човешкото тяло. Не работете с прахосмукачката в близост до деца или домашни животни.
- Не засмуквайте коси на главата.

Опасност от нараняване поради захващане!

- Стойте на разстояние от движещите се части на приставките.

Изгубване на пригодността за лица с алергии!

- Използвайте единствено оригинални филтри и филтърни торбички Kobold. Не използвайте повторно употребявани филтърни торбички.

Опасност от нараняване поради остъръбести пластмасови отломки!

- Не използвайте уреда, ако пластмасовите компоненти са били повредени поради падане или удар. Пазете се от остъръбести отломки.

Риск от нараняване и падане!

- Поставете в изходно положение прахосмукачката Kobold VK200 с приставката само върху хоризонтални повърхности.
- Никога не се подпирайте на прахосмукачката Kobold VK200.
- Никога не стъпвайте върху приставките.

Забележка! Опасност от повреда поради неправилна употреба!

- Използвайте единствено оригинални продукти Kobold.
- Захранвайте уреда само с променливо напрежение посредством надлежно инсталиран от специалист електрически контакт.
- Използвайте уреда единствено с посоченото на фабричната табелка променливо напрежение.
- Използвайте уреда само с поставен филтър за защита на двигателя Kobold.

- Използвайте уреда само с оригинална филтърна торбичка 3 в 1 Premium FP200.
- Никога не използвайте приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600 без почистваща кърпа.
- Преди включването се уверете, че под кърпата не се намират камъчета, гранулат (напр. за котешки тоалетни) или други остри или остороръбести предмети.
- Никога не обработвайте дадено място в продължение на повече от 10 секунди.
- Никога не оставяйте приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600 с влажна почистваща кърпа върху пода за продължително време (повече от 30 секунди), в противен случай са възможни повреди при чувствителни подови настилки.
- Използвайте единствено оригинални почистващи средства Kobold. При работа с приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600 в никакъв случай не използвайте киселинни почистващи препарати (напр. оцетен почистващ препарат) или високоалкални почистващи средства (напр. избелваща луга с хлор).
- Не наливайте съдържащи полимери препарати за почистване или поддръжка в резервоара на приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600.
- При чувствителни подови настилки, напр. недълготрайно запечатани подове (омаслен корк, маслен паркет, маслена каменина с покритие) препоръчваме да тествате предварително уреда на незабележимо място, за да предотвратите повреди на пода.
- Не навлажнявайте при употреба на почистващата кърпа Kobold MF600 Dry.
- Пазете кредитни карти, електронни носители на данни и други предмети, които са чувствителни спрямо магнитни полета, далеч от магнитното контролно капаче на приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600.

Уредът отговаря на изискванията за безопасност, валидни в страната, в която е дистрибутиран от оторизиран представител на Vorwerk. При използване на уреда в друга страна не може да се гарантира спазването на местните стандарти за безопасност. Следователно Vorwerk не поема отговорност за последващи рискове за безопасността на потребителя.

1.3 СТЕПЕНИ НА ОПАСНОСТ

1. За вашата собствена безопасност вземете под внимание указанията за безопасност в следващите раздели.

Указанията за безопасност в следващите раздели са обозначени с предупредителен символ и/или сигнална дума, обозначаващи степента на опасност:

Степен на опасност	Предупредителен символ	Сигнална дума	Евентуални рискове
3		ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	– Опасност от токов удар – Опасност от пожар – Опасност от експлозия
2		ВНИМАНИЕ	– Риск от нараняване
1		ЗАБЕЛЕЖКА	– Опасност от повреда поради неправилна употреба – Риск от материални щети поради неправилна употреба

2 ПОДГОТВИТЕЛНИ МЕРКИ

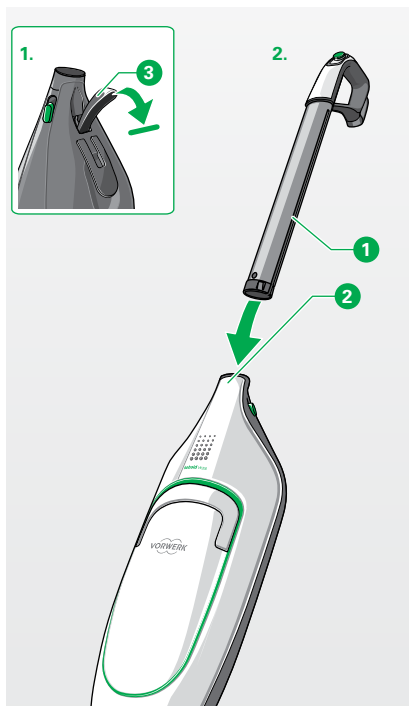
В настоящата глава ще се научите как да подготвите за употреба вашата прахосмукачка Kobold VK200. Ще се запознаете с основните функции на вашата прахосмукачка и как да работите правилно с нея.

2.1 МОНТИРАНЕ НА ТЕЛЕСКОПИЧНАТА ДРЪЖКА

Телескопичната дръжка не е монтирана на прахосмукачката Kobold VK200 в състоянието на доставка. Следвайте инструкциите, за да монтирате телескопичната дръжка на прахосмукачката:

i Телескопичната дръжка се монтира най-лесно, когато прахосмукачката се постави предварително в дадена приставка. Поставянето на приставките е описано в глава „2.3 Монтиране на приставка“ на стр. 22.

1. Отворете изцяло фиксиращия лост **3** и го задръжте.
2. Вкарайте телескопичната дръжка **1** до упор в отвора **2** на прахосмукачката, докато се фиксира осезаемо.
3. Затворете фиксиращия лост **3**.
Така телескопичната дръжка е свързана стабилно с прахосмукачката и повече не може да се отдели от нея.



2.2 СВЪРЗВАНЕ КЪМ ЕЛЕКТРОЕНЕРГИЙНАТА МРЕЖА

2.2.1 ПОСТАВЯНЕ НА ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от токов удар!

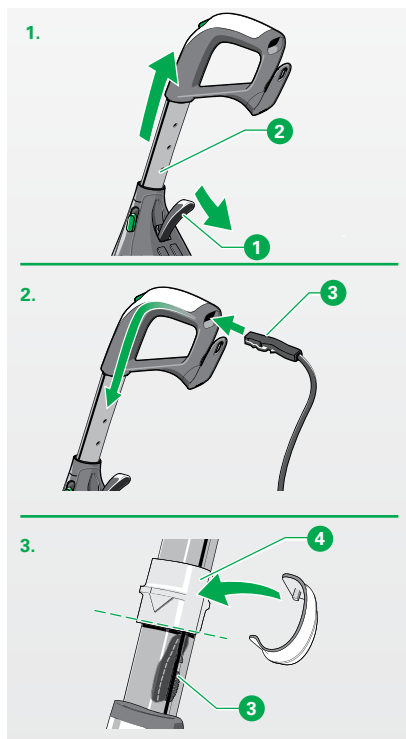
Изключете щепсела от контакта, преди да поставите захранващия кабел.



В окомплектовката на доставката на Вашата прахосмукачка Kobold VK200 е включено жълто монтажнo приспособление. То служи за правилно поставяне на захранващия кабел във Вашата прахосмукачка.

Преди да използвате за пръв път прахосмукачката Kobold VK200, поставете захранващия кабел както следва:

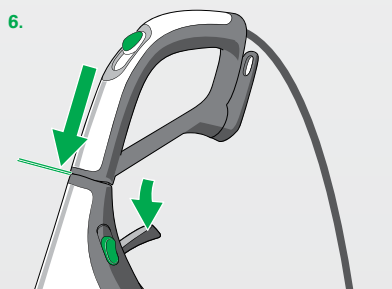
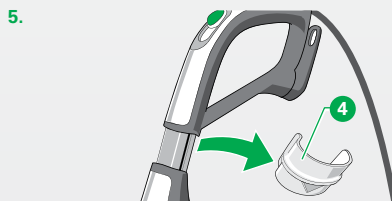
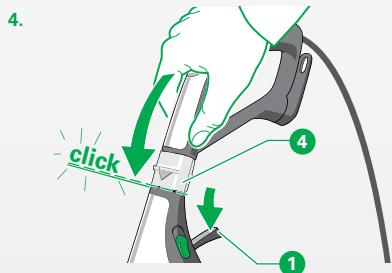
1. Отворете изцяло фиксиращия лост **1**. Изтеглетe леко телескопичната дръжка **2**. След това отново застопорете фиксиращия лост **1**.
2. Прокарайте захранващия кабел **3** с фиксиращия палец наляво през отвора на ръкохватката на прахосмукачката.
Вкарайте леко захранващия кабел.
Сега захранващият кабел се вижда от страни на телескопичната дръжка.
3. Закрепете жълтото монтажнo приспособление **4** над захранващия кабел **3** на телескопичната дръжка.
Сега стрелката на жълтото монтажнo приспособление сочи надолу.



4. Отново отворете изцяло фиксиращия лост **1**.
Хванете ръкохватката на прахосмукачката.
С помощта на ръкохватката тласнете жълтото
монтажно приспособление **4** надолу към пра-
хосмукачката.
Натиснете силно надолу, докато чуете
щракване.
5. Отстранете жълтото монтажно
приспособление **4**.
6. Тласнете телескопичната дръжка изцяло в
прахосмукачката.
*Сега захранващият кабел е монтиран изцяло и
прахосмукачката е готова за работа.*



След поставянето оставете за постоянно
захранващия кабел в уреда. Отстранете
захранващия кабел само ако се наложи смяна
(вж. глава „4.2.3 Отстраняване на захранва-
щия кабел на прахосмукачката Kobold VK200“
на стр. 92).



2.2.2 КЪМ ВИДЕОКЛИПА С МОНТАЖА НА ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ:

Сканирайте QR кода със смартфон или таблет.
След това автоматично ще бъдете препратени към
видеоклипа. Или посетете
www.kobold-worldwide.com/vk200/



2.2.3 НАВИВАНЕ И РАЗВИВАНЕ НА ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от токов удар!

- Изключете щепсела от контакта, преди да навийте захранващия кабел!

ВНИМАНИЕ

Риск от повреда на електрически части!

- Внимавайте да не повредите уреда и захранващия кабел при навиването.

Ако няма да използвате прахосмукачката, навийте захранващия кабел.

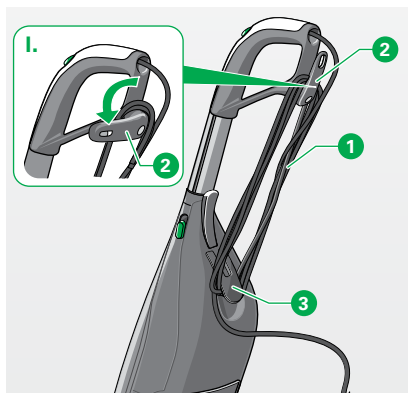
1. Навийте захранващия кабел **1** на държача за кабела **3** на прахосмукачката и държача за кабела на ръкохватката **2**.

Когато отново ще използвате прахосмукачката, развийте захранващия кабел.

1. За да развиете захранващия кабел, завъртете държача за кабела **2** настрани (I.)
Захранващият кабел се отделя от приспособлението за навиване.
2. След това отново завъртете държача за кабела **3** в отвесна позиция.

2.2.4 СВЪРЗВАНЕ НА ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ

1. Включете щепсела в контакта.



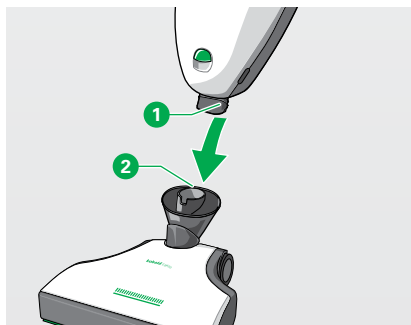
2.3 МОНТИРАНЕ НА ПРИСТАВКА

За почистване на вашия под можете да използвате една от следните приставки:

- Автоматична електрическа четка Kobold EB400
- Освежител за килими Kobold VF200
- Приставка за едновременно почистване и миене Kobold SP600
- Дюза за твърди подови настилки Kobold HD60

Поставянето се извършва по един и същ начин за четирите приставки:

1. Поставете гнездото за приставки **1** на прахосмукачката в шарнира на приставката **2**.
2. Обърнете внимание, че гнездото за приставки трябва да се фиксира с щракване в шарнира.



2.4 ДЕМОНТИРАНЕ И СМЯНА НА ПРИСТАВКА

За повторен демонтаж на приставката от вашата прахосмукачка Kobold VK200 са налице две възможности:

1. Освободете приставката чрез избутване нагоре на приспособлението за освобождаване **1**, което се намира на телескопичната дръжка.

или

2. Натиснете нагоре приспособлението за освобождаване долу на смукателния щуцер **2**, за да освободите приставката **3**.

След освобождаването можете да демонтирате приставката от прахосмукачката.



2.5 ИЗХОДНО ПОЛОЖЕНИЕ И РАБОТНО ПОЛОЖЕНИЕ

В комбинация с дадена приставка можете да използвате вашата прахосмукачка Kobold VK200 в работно положение или да я поставите в изходно положение.

2.5.1 ПОСТАВЯНЕ В ИЗХОДНО ПОЛОЖЕНИЕ



ВНИМАНИЕ

Риск от нараняване и падане!

Изходното положение служи за оставяне на уреда след приключване или по време на прекъсване на работата.

- Поставяйте в изходно положение прахосмукачката Kobold VK200 с приставката само върху хоризонтални повърхности.
- Никога не се подpirайте на прахосмукачката Kobold VK200.
- Никога не стъпвайте върху приставките.

ЗАБЕЛЕЖКА

Риск от повреда поради самозадействане на уреда.

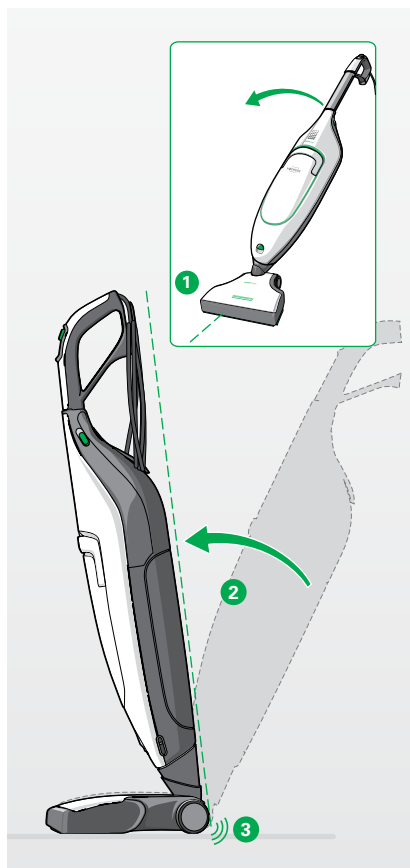
- Обърнете внимание, че прахосмукачката Kobold VK200 се задейства самостоятелно, ако я извадите от изходно положение без предварително изключване посредством главния прекъсвач.

Изходното положение служи за съхраняване на вашата прахосмукачка, когато не я използвате. Освен това можете да я оставите временно в това положение, когато желаете да прекъснете за кратко процеса на почистване. В изходно положение уредът е поставен в изправена и стабилна позиция на пода.

Можете да настроите изходното положение само когато прахосмукачката сочи напред.

1. За целта завъртете прахосмукачката посредством шарнира така, че тя и приставката, напр. автоматичната електрическа четка **1**, да са насочени напред.
Сега можете да настроите изходно положение.
2. Преместете телескопичната дръжка напред **2**, така че да стои отвесно и да се фиксира в шарнира с щракване **3**.
3. В случай че няма да използвате вашата прахосмукачка за по-продължителен период от време, извадете щепсела от контакта и приберете надлежно уреда.

i Ако поставите в изходно положение прахосмукачката Kobold VK200 с автоматичната електрическа четка EB400, приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600 или освежителя за килими Kobold VF200, без да я изключите от главния прекъсвач, прахосмукачката автоматично изключва вентилатора и четката на EB400/VF200 или държача за кърпата на SP600 се спира. При това индикаторът за нивото на запълване на филтъра и контролният индикатор на приставката продължават да светят.



2.5.2 ПРИДВИЖВАНЕ НА ПРАХОСМУКАЧКАТА KOBOLD VK200 НА КОЛЕЛЦА

В изходно положение **1** можете да транспортирате удобно уреда на колелца, за да го придвижите до различни места:

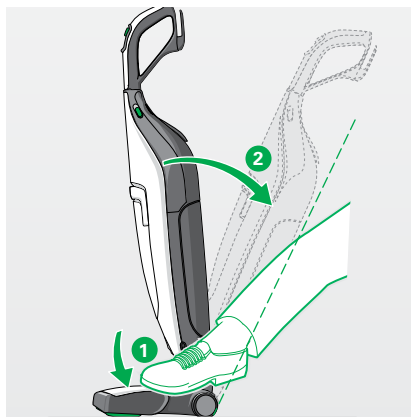
1. За целта наклонете назад уреда в изходно положение **2**, така че да застане на колелцата.
2. Придвигнете го в желаната посока посредством колелцата **3**.



2.5.3 ПОСТАВЯНЕ В РАБОТНО ПОЛОЖЕНИЕ

В работно положение прахосмукачката може да се движи свободно и да се направлява във всички посоки по пода.

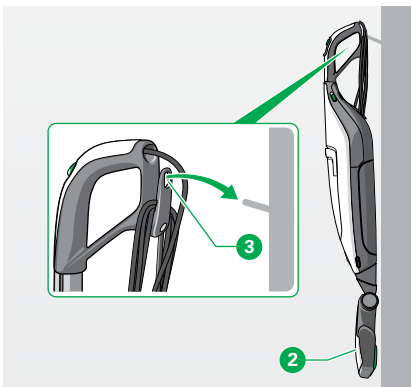
1. Задръжте приставката с крак **1** и наклонете телескопичната дръжка назад **2**, така че да се освободи с щракване от изходното положение. *Така приставката може отново да се придвижва във всички посоки.*



2.5.4 ОКАЧВАНЕ НА УРЕДА

За съхраняване на прахосмукачката можете да я окачите на стената.

1. При това оставете уреда в работно положение.
2. Окачете уреда на стената посредством горния отвор на държача за кабела **3**. *При тази позиция приставката виси надолу **2**.*



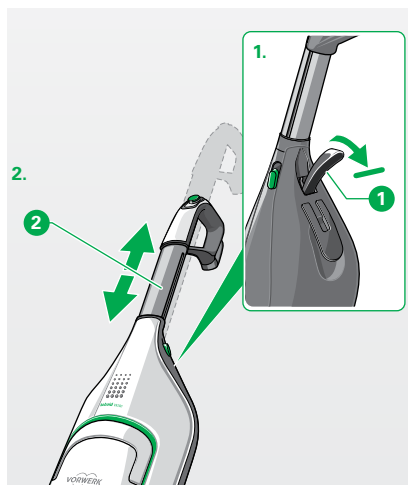
2.6 НАСТРОЙКА НА ВИСОЧИНАТА

⚠ ВНИМАНИЕ

Риск от повреда на електрически части!

- Когато настройвате височината на дръжката, се уверете, че захранващият кабел може да се движи свободно в канала за кабела.
- Не хващайте захранващия кабел при регулиране на височината.
- Уверете се, че захранващият кабел не се притиска в канала за кабела на дръжката.

1. Отворете фиксиращия лост **1** изцяло и го задръжте.
2. Настройте телескопичната дръжка **2** на желаната височина.
3. Затворете фиксиращия лост **1**, за да фиксирате телескопичната дръжка **2**.
4. Натиснете или издърпайте леко телескопичната дръжка **2**, докато се чуе щракване.
Така телескопичната дръжка е фиксирана стабилно и е в готовност за работа.
5. За прибиране на прахосмукачката (или за използване при почистване над пода) отново настройте на най-долна позиция телескопичната дръжка.



2.7 НОСЕНЕ НА ПРАХОСМУКАЧКАТА KOBOLD VK200

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от токов удар!

- Никога не носете прахосмукачката Kobold VK200 за захранващия кабел.

1. Преди носене вкарайте телескопичната дръжка изцяло в уреда.

2.7.1 НОСЕНЕ ЗА ДРЪЖКАТА

ВНИМАНИЕ

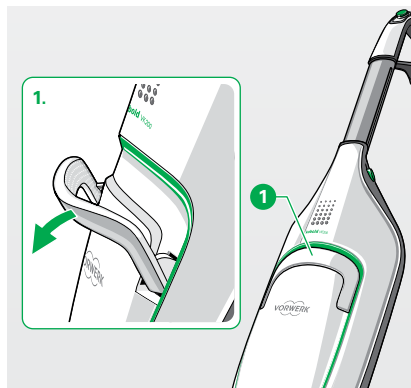
Риск от нараняване поради нефиксирана дръжка за носене!

Ако дръжката за носене не се фиксира правилно в позицията за носене, е възможно притискане на пръстите ви.

- Уверете се, че дръжката за носене е фиксирана правилно, преди да носите прахосмукачката.

За носене на прахосмукачката за дръжката следвайте инструкциите:

1. Отворете до упор интегрираната дръжка за носене .
2. Изтеглете дръжката за носене  нагоре.
3. Когато отново освободите дръжката, тя се връща в изходна позиция посредством пружина.



2.7.2 НОСЕНЕ ПОСРЕДСТВОМ РАМЕННИЯ РЕМЪК

ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност от повреда поради падане!

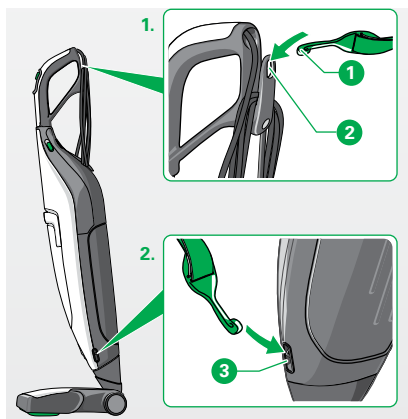
Възможно е отделяне на раменния ремък, в резултат на което прахосмукачката Kobold VK200 може да падне.

- Уверете се, че ремъкът за носене е закрепен стабилно на прахосмукачката и ухото на ръкохватката.

За използване на прахосмукачката в участъци над пода можете да я носите посредством раменния ремък:

1. Изтеглете дръжката за носене **1** нагоре.
2. Закачете другия край на раменния ремък в едно от двете странични уши **3** на прахосмукачката.

i Ремъкът за носене може да се закупи отделно и не е включен в окомплектовката на доставката на прахосмукачката Kobold VK200.



2.8 ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ, НАСТРОЙКА НА СТЕПЕНА НА ЗАСМУКВАНЕ

2.8.1 ВКЛЮЧВАНЕ

1. Включете прахосмукачката Kobold VK200 чрез преместване напред на главния прекъсвач **1** от позиция **2** **3**.

2.8.2 НАСТРОЙКА НА СТЕПЕНА НА ЗАСМУКВАНЕ

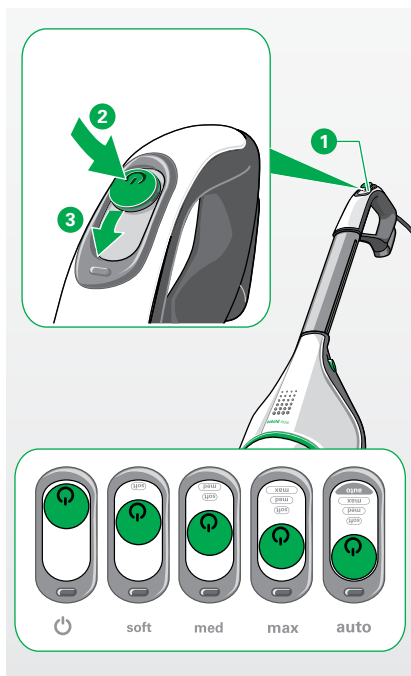
По принцип препоръчваме степен на засмукване auto (автоматична всмукателна мощност).

i При използване на автоматичната електрическа четка Kobold EB400 регулирането на всмукателната мощност се извършва автоматично, ако посредством главния прекъсвач **1** е настроена степен на засмукване auto.

1. Настройте ръчно степените на всмукателна мощност посредством главния прекъсвач **1** както следва:

auto автоматична всмукателна мощност
 (препоръчителна)
soft минимална мощност
med средна мощност
max максимална мощност

i Препоръчваме чистене със степен на засмукване auto при всички приставки. Останалите степени на засмукване са предназначени за специални приложения. Те са посочени в главите относно приставките.



2.8.3 ФУНКЦИОНАЛЕН БУТОН

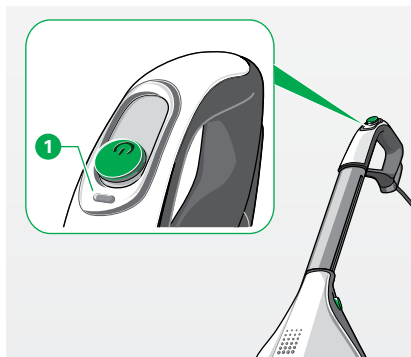
i Функционалният бутон **1** е активен само при използване на автоматичната електрическа четка Kobold EB400 или приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600.

ФУНКЦИОНАЛЕН БУТОН ПРИ АВТОМАТИЧНАТА ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЧЕТКА KOBOLD EB400

В глава „3.1.1 Индикатор за режим на работа и работен режим“ на стр. 34 ще узнаете как да настройвате и превключвате функцията за разпознаване на типа под посредством функционалния бутон.

ФУНКЦИОНАЛЕН БУТОН ПРИ ПРИСТАВКАТА ЗА ЕДНОВРЕМЕННО ПОЧИСТВАНЕ И МИЕНЕ KOBOLD SP600

В глава „3.4.8 Автоматично навлажняване и сух режим“ на стр. 61 ще узнаете как да регулирате навлажняването при приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600.



2.8.4 ИЗКЛЮЧВАНЕ

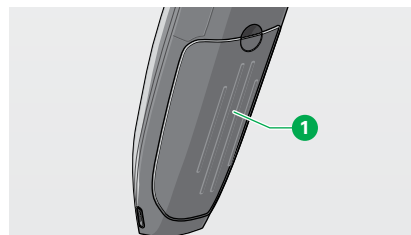
1. За изключване на прахосмукачката преместете до крайна задна позиция главния прекъсвач.

2.9 ИНДИКАТОР ЗА НИВОТО НА ЗАПЪЛВАНЕ НА ФИЛТЪРА, ФИЛТЪРНИ ТОРБИЧКИ, ФИЛТЪР ЗА ЗАЩИТА НА ДВИГАТЕЛЯ

2.9.1 ФИЛТЪРНА ТОРБИЧКА И ФИЛТЪР ЗА ЗАЩИТА НА ДВИГАТЕЛЯ

При доставката във вашата прахосмукачка вече са поставени филтърна торбичка 3 в 1 Premium FP200 и филтър за защита на двигателя. В глава „4 Поддръжка“ на стр. 86 ще узнаете как се сменя филтърната торбичка 3 в 1 Premium (глава „4.2.1 Смяна на филтърната торбичка 3 в 1 Premium FP200“ на стр. 88) и как се сменя или почиства филтърът за защита на двигателя (глава „4.2.2 Почистване и/или смяна на филтъра за защита на двигателя на прахосмукачката Kobold VK200“ на стр. 90).

Капакът на филтъра **1** на прахосмукачката е оборудван с блокировка на капака. Той не може да се затваря без поставена филтърна торбичка.



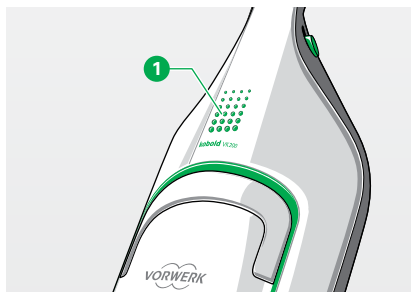
ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност от повреда поради затваряне със сила на капака на филтъра.

- Не затваряйте със сила капака на филтъра.
- Използвайте уреда само с правилно поставена, оригинална филтърна торбичка 3 в 1 Premium FP200 на Vorwerk.

2.9.2 ИНДИКАТОР ЗА НИВОТО НА ЗАПЪЛВАНЕ НА ФИЛТЪРА

Индикаторът за нивото на запълване на филтъра **1** с 6 светещи реда ви информира кога трябва да смените филтърната торбичка или дали е налице неизправност:



Индикатор за нивото на запълване на филтъра	Статус/Състояние на филтърната торбичка 3 в 1 Premium FP200
всички редове светят зелено	филтърната торбичка е празна
4 респ. 2 реда светят зелено	филтърната торбичка се пълни (все още не е необходима смяна)
всички редове светят жълто	филтърната торбичка трябва да бъде сменена (вж. глава „4.2.1 Смяна на филтърната торбичка 3 в 1 Premium FP200“ на стр. 88)
всички редове светят червено	неизправност (вж. глава „5 Отстраняване на неизправности“ на стр. 101)

2.10 АРОМАТИЗАТОР DOVINA

⚠ ВНИМАНИЕ

Опасност от задушаване поради поглъщане на малки части!

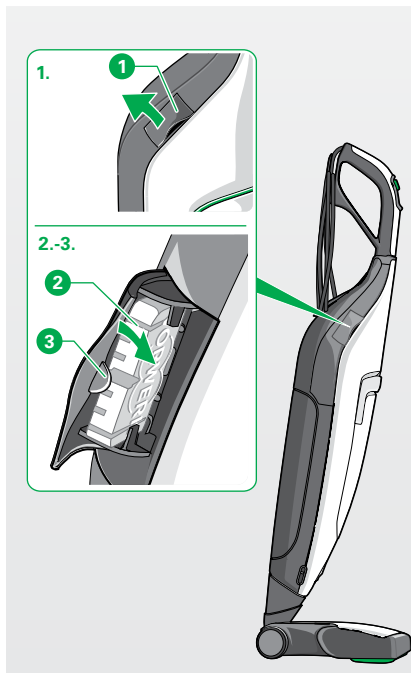
- Съхранявайте далеч от деца малки части, като напр. ароматизатори Dovina.

2.10.1 ПОСТАВЯНЕ НА АРОМАТИЗАТОР DOVINA

1. Извадете ароматизатора Dovina от опаковката.
2. Отворете капачето ❶ на отделението за ароматизатор Dovina на прахосмукачката.
3. Поставете до упор ароматизатора Dovina ❷ с широката страна към вътрешната страна на капачето.
4. Уверете се, че ароматизаторът Dovina ❷ е разположен зад решетката ❸.
5. Затворете капачето ❶.

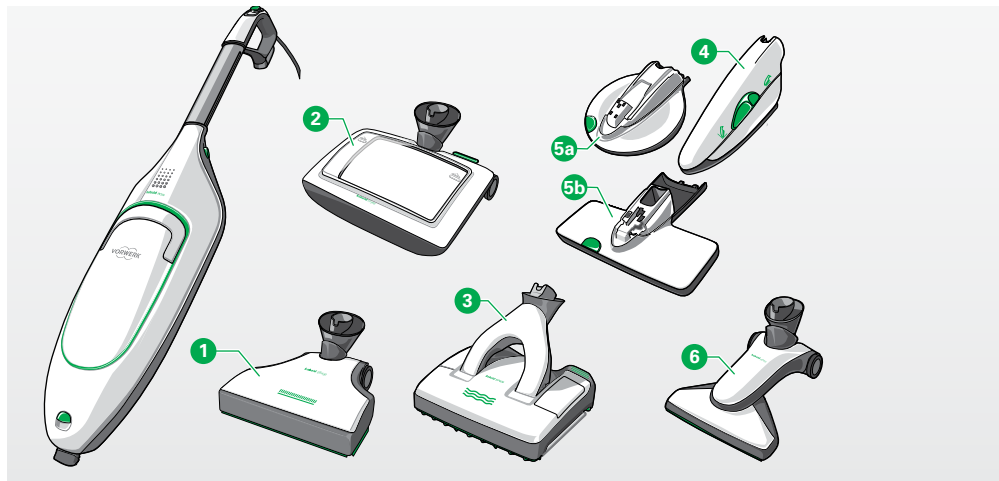
2.10.2 ИЗВАЖДАНЕ НА АРОМАТИЗАТОРА DOVINA

1. Отворете капачето ❶ на отделението за ароматизатор Dovina на прахосмукачката.
2. Хванете ароматизатора Dovina отдясно и отляво, за да го извадите.
3. Можете да изхвърляте употребяваните ароматизатори Dovina с остатъчните отпадъци.



3 РАБОТА С УРЕДА

В зависимост от използваната приставка или принадлежност преминете към една от следните глави:



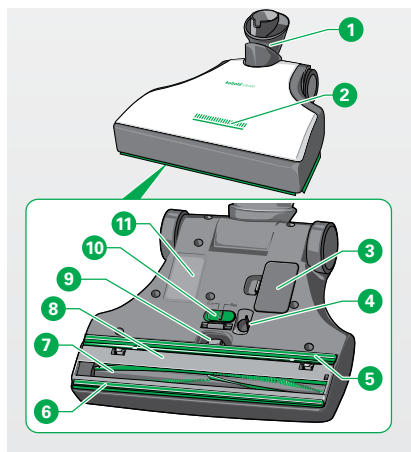
Приставка	Приложение	Глава/Страница
1 Автоматична електрическа четка Kobold EB400	Прахосмучене и почистване на килими и твърди подови настилки	стр. 34
2 Освежител за килими Kobold VF200	Почистване на килими с Kobosan	стр. 41
3 Приставка за едновременно почистване и миене Kobold SP600	Прахосмучене и влажно почистване на твърди подови настилки	стр. 48
4 Електрическа четка за мека мебел Kobold PB440	Прахосмучене на повърхности и fugи на мека мебел	стр. 71
5a Електрическа четка за мека мебел Kobold PB440 в комбинация с комплекта за почистване на матраци Kobold MP/MR440	Почистване и прахосмучене на матраци с Lavenia	стр. 71
5b		
6 Дюза за твърди подови настилки Kobold HD60	Прахосмучене на гладки твърди подове	стр. 78
Други принадлежности	Прахосмучене на повърхности на мебели, ъгли, fugи и др.	стр. 80

3.1 АВТОМАТИЧНА ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЧЕТКА KOBOLD EB400

Автоматичната електрическа четка изсмуква праха от килими и твърди подови настилки с еднаква мощност. За особено щателно почистване на килими автоматичната електрическа четка е оборудвана със собствен двигател, задвижващ интегрираната кръгла четка. Фигурата показва автоматичната електрическа четка и нейните елементи.

Благодарение на многостранните си функции автоматичната електрическа четка може да се използва за повечето видове подови настилки.

1. Въпреки това, преди да използвате автоматичната електрическа четка, проверете дали уредът е подходящ за вашия под (вж. таблицата на стр. 8).



Легенда

- | | |
|-----------|--|
| 1 | Шарнир |
| 2 | Индикатор за режим на работа мека/твърда подова настилка |
| 3 | Контролно капаче |
| 4 | Ултразвуков сензор |
| 5 | Заден уплътнителен ръб |
| 6 | Преден уплътнителен ръб |
| 7 | Кръгла четка |
| 8 | Опорна плоча |
| 9 | Опорна ролка |
| 10 | Превключване (flex/fine) |
| 11 | Фабрична табелка |

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от токов удар!

- Никога не минавайте с автоматичната електрическа четка Kobold EB400 върху захранващия кабел или други намиращи се на пода кабели.

ВНИМАНИЕ

Опасност от нараняване поради захващане!

- Стойте на разстояние от движещите се части на автоматичната електрическа четка Kobold EB400.

ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност от повреда поради неправилна употреба!

- Избягвайте продължителна работа с уреда върху едно и също място.
- Избягвайте засмукване на нефиксирани килими/ресни.

3.1.1 ИНДИКАТОР ЗА РЕЖИМ НА РАБОТА И РАБОТЕН РЕЖИМ

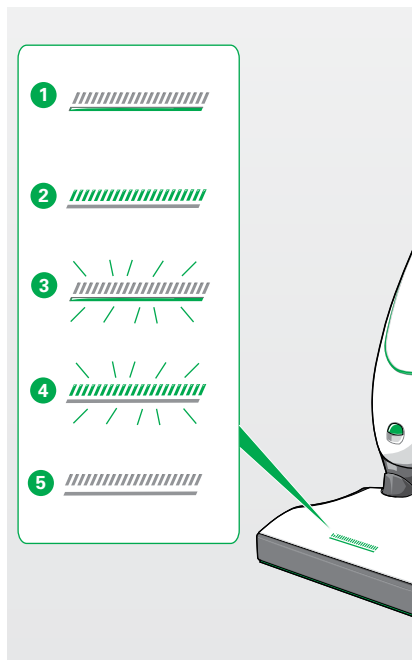
За почистването на подове с автоматичната електрочетка са на разположение четири работни режима. Избраният работен режим се показва съответно на индикатора за режим на работа:

LED индикатор	Работен режим
1 Лентата свети постоянно	Автоматичен режим „твърда подова настилка“ Благодарение на интелигентната функция за разпознаване на типа под автоматичната електрочетка е разпознала твърда подова настилка и почиства автоматично в режим „твърда подова настилка“.
2 Ресните светят постоянно	Автоматичен режим „мека подова настилка“ Благодарение на интелигентната функция за разпознаване на типа под автоматичната електрочетка е разпознала мека подова настилка и почиства автоматично в режим „мека подова настилка“.
3 Лентата мига бавно	Ръчен режим „твърда подова настилка“ Превключили сте ръчно в режим „твърда подова настилка“ посредством функционалния бутон на ръкохватката на прахосмукачката.
4 Ресните мигат бавно	Ръчен режим „мека подова настилка“ Превключили сте ръчно в режим „мека подова настилка“ посредством функционалния бутон на ръкохватката на прахосмукачката.
5 Угаснала светодиодна индикация.	Деактивиран режим на четките Продължително натискане (около 5 секунди) на функционалния бутон 1 на ръкохватката на прахосмукачката деактивира автоматичната електрическа четка. Това е препоръчително например за килими с дълъг влас или много дебели килими. Повторно продължително натискане (около 5 секунди) на функционалния бутон 1 активира отново режима на четките.

3.1.2 ИНТЕЛИГЕНТНА ФУНКЦИЯ ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ТИПА ПОД

Автоматичната електрическа четка разполага с интелигентна функция за разпознаване на типа под. Посредством сензор автоматичната електрочетка разпознава типа под за почистване и самостоятелно се настройва за процеса на изсмукване в съответствие с различните типове подови настилки: твърди или меки подови настилки.

Автоматичната електрочетка стартира интелигентната функция за разпознаване на типа под, веднага щом включите прахосмукачката посредством главния прекъсвач.

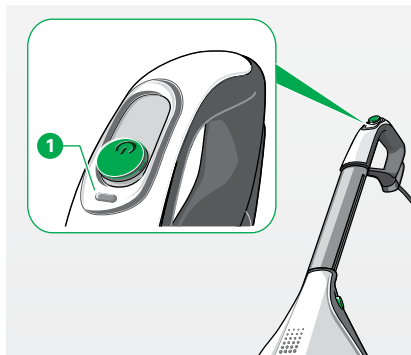


3.1.3 РЪЧНО ПРЕВКЛЮЧВАНЕ МЕЖДУ РЕЖИМИТЕ „ТВЪРДА ПОДОВА НАСТИЛКА“/„МЕКА ПОДОВА НАСТИЛКА“

Можете да настроите и ръчно режима според типа под посредством функционалния бутон ❶ на ръкохватката на прахосмукачката.

1. Изберете правилната степен на засмукване за вашия под съгласно таблицата на стр. 38.
2. Натиснете функционалния бутон ❶ на главния прекъсвач на прахосмукачката, за да превключите между режимите за твърда/мека подова настилка.

Индикаторът за режим на работа (фигура на стр. 35) мига, когато режимът е настроен ръчно.



3.1.4 ПОВТОРНО АКТИВИРАНЕ НА ИНТЕЛИГЕНТНАТА ФУНКЦИЯ ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ТИПА ПОД

След ръчно превключване на работния режим интелигентната функция за разпознаване на типа под се деактивира.

1. След ръчно превключване на работния режим интелигентната функция за разпознаване на типа под се деактивира.

3.1.5 ПОЧИСТВАНЕ НА ПОДОВЕ



ВНИМАНИЕ

Опасност от нараняване поради отхвъркващи материали за изсмукване!

- Избягвайте рязко поставяне на уреда върху груби отчупени части (напр. стъклени отломки), особено на височината на очите.
- Изключете прахосмукачката Kobold VK200, преди да повдигнете автоматичната електро-четка Kobold EB400.

ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност от повреда поради неправилна употреба!

- Избягвайте продължителна работа с уреда върху едно и също място.
- Избягвайте засмукване на нефиксирани килими/ресни.

ПРЕВКЛЮЧВАНЕ FLEX/FINE

Настройка flex	С настройката flex вашата автоматична електрическа четка е оптимално настроена предварително за всекидневно почистване.
Настройка fine	За изсмукване на замърсявания от фуги и пукнатини можете да настроите специално автоматичната електрочетка. С настройката fine се постига максимално изсмукване на прах, напр. от дървен под с много фуги.



ВНИМАНИЕ

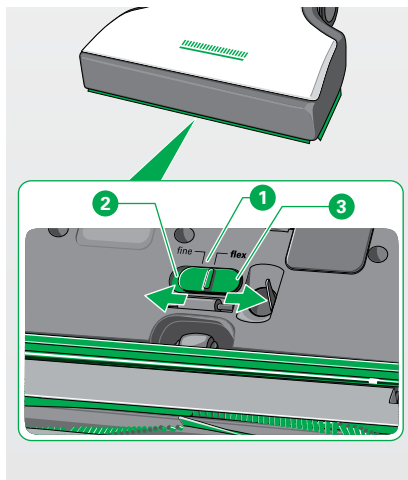
Опасност от нараняване поради въртяща се четка!

- Винаги изключвайте прахосмукачката Kobold VK200 посредством главния прекъсвач преди превключване на долната страна на автоматичната електрическа четка Kobold EB400.

1. Изключете прахосмукачката посредством главния прекъсвач.
При това автоматичната електрическа четка превключва автоматично в режим „мека подова настилка“.
2. Преместете плъзгача **1** на долната страна на уреда в позиция **2** (fine) за изсмукване на фин прах от фуги или на позиция **3** (flex) за изсмукване на груби частици от гладки подове.



По принцип препоръчваме настройката flex. Изберете настройката fine само за подове с големи фуги или пукнатини (напр. дървен под).



i Ако автоматичната електрическа четка Kobold EB400 се намира в режим „твърда подова настилка“, плъзгачът не може да се премества. В такъв случай включете и изключете отново прахосмукачката Kobold VK200 посредством главния прекъсвач, за да настроите автоматичната електрическа четка в режим „мека подова настилка“.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ИЗСМУКВАНЕ С ЧЕТКА

По принцип препоръчваме чистене със степен на засмукване auto. При тази степен на засмукване напълно автоматичното регулиране на силата на тласкане осигурява лекоподвижност, адаптирана според пода. Останалите степени на засмукване са предназначени за специални видове килими:

Степен на засмукване	видове подова настилка
soft (50 W)	– леки, нефиксирани килими, постелки – копринени килими – килими с ресни – чувствителни килими с дълъг влас – килими с дълъг влас – велурени килими с особено плътна плетка
auto или med, max	– твърди подови настилки – стълби – подови настилки от сизал

1. Използвайте степен на засмукване max за особено силно замърсени с фин прах мокети.
2. Използвайте автоматичната електрическа четка с активирана функция за разпознаване на типа под.
3. Настройте правилната степен на засмукване съгласно таблицата.
4. Ако желаете да почистите още по-щадящо с четка чувствителен под, активирайте режим „твърда подова настилка“ с функционалния бутон, преди да обходите повърхността.

5. След всяко включване на прахосмукачката превключвайте отново в режим „твърда подова настилка“, ако желаете да продължите работата с него, тъй като режимът „твърда подова настилка“ се деактивира автоматично при изключване на прахосмукачката.
6. Движете уреда равномерно напред и назад.

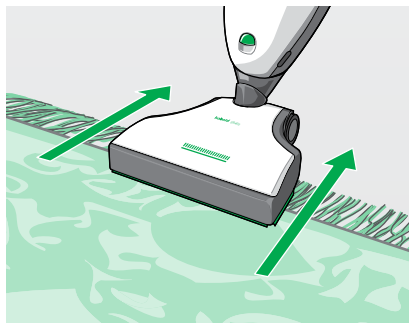
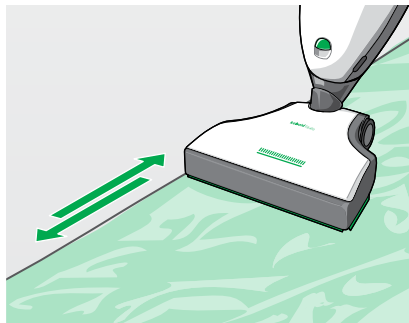
i За изсмукване под мебели с тясно разстояние спрямо пода настройте автоматичната електрическа четка в работно положение и положете хоризонтално прахосмукачката върху пода.

i Ако поставяте периодично прахосмукачката Kobold VK200 в изходно положение, въртящата се четка се изключва автоматично.

3.1.6 ПРИ КИЛИМ ИЛИ ТЕКСТИЛНИ ПОДОВИ НАСТИЛКИ

1. Никога не оставяйте уреда да работи продължително на едно и също място, тъй като в противен случай килимът може да се повреди.
2. Винаги движете уреда напред и назад по време на работа.
3. Обърнете внимание, че автоматичната електрическа четка изсмуква отпред и отстрани до ръба.
4. Затова изсмуквайте ръбовете на килима само успоредно на ръба.

i Въртящата се кръгла четка може да обработва и сресва механично ресните също при функция „твърда подова настилка“. Преминвайте по ресните с автоматичната електрическа четка само назад в посока извън килима.



3.1.7 КОМБИНАЦИЯ С ПО-СТАРИ МОДЕЛИ ПРАХОСМУКАЧКИ

 Ако използвате автоматичната електрическа четка Kobold EB400 в комбинация с прахосмукачката Kobold VK150 или по-стари модели, възможностите за ръчно превключване на режима и регулиране на засмукващата мощност при степен auto не са на разположение.

3.2 ОСВЕЖИТЕЛ ЗА КИЛИМИ KOBOLD VF200

С освежителя за килими Kobold VF200 почиствате професионално вашия килим. Работата с него е описана в тази глава.

1. Преди да стартирате с освежителя за килими, почистете килима с автоматичната електрическа четка както обикновено (вж. глава „3.1.1 Индикатор за режим на работа и работен режим“ на стр. 34).
2. След това демонтирайте автоматичната електрическа четка от прахосмукачката (вж. глава „2.4 Демонтиране и смяна на приставка“ на стр. 22).
3. Монтирайте освежителя за килими на вашата прахосмукачка (вж. глава „2.4 Демонтиране и смяна на приставка“ на стр. 22).

3.2.1 ПОЧИСТВАНЕ С ОСВЕЖИТЕЛЯ ЗА КИЛИМИ KOBOLD VF200



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от токов удар!

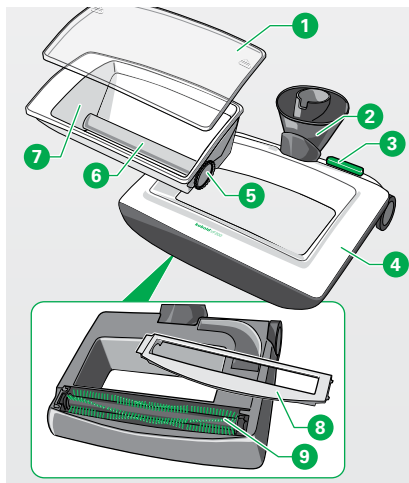
- Никога не минавайте с освежителя за килими Kobold VF200 върху захранващия кабел или други намиращи се на пода кабели.



В зависимост от употребата на килима препоръчваме почистване на всеки 1 – 4 месеца.



При възможност: Отстранете всички мобилни мебели, преди да започнете с почистването.



Легенда

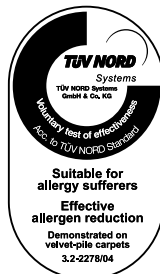
- | | |
|---|---|
| 1 | Капак |
| 2 | Шарнир |
| 3 | Крачен превключвател (активиране/деактивиране на дозирането на Kobosan) |
| 4 | Освежител за килими Kobold VF200 |
| 5 | Странично дозиращо колело |
| 6 | Дозираща ролка |
| 7 | Дозатор |
| 8 | Покритие на четката |
| 9 | Кръгла четка |

 За почистване и поддръжка на килими и мокети препоръчваме продукта Kobosan active. Той съдържа т.нар. „Anti-Soil“ формула. Благодарение на тази формула вашите килими не поемат сухите замърсявания толкова бързо и остават чисти за по-дълго време. Kobosan active е обозначен със сертификационната маркировка „Подходящ за лица с алергии“ от техническия институт TÜV NORD.

 Един плик Kobosan active е достатъчен за 3,5 – 7 m² площ, в зависимост от степента на замърсяване на килима.

 Можете да поръчате Kobosan active от нашите представители или в сервизните центрове (вж. глава

 Kobosan active можете да закупите и от нашия онлайн магазин на адрес www.zdravdom.com



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от токов удар!

- Никога не използвайте освежителя за килими Kobold VF200 в комбинация с течни, пенообразни или влажни почистващи средства.
- Използвайте единствено сухи почистващи прахове като Kobosan active.
- Винаги изключвайте уреда и изваждайте щепсела от контакта преди всякакви работи по техническото обслужване, преоборудването и почистването.
- Никога не дърпайте щепсела за храняващия кабел, а извадете щепсела от електрическия контакт.

ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност от повреда поради неправилна употреба!

- Преди употреба тествайте на незабележимо място килима за устойчивост на цветовете спрямо Kobosan active.
- Не обработвайте ресни с освежителя за килими Kobold VF200, тъй като те могат да се повредят.
- Не обработвайте следните подови настилки с освежителя за килими:
 - килими с височина на власа > 1,5 cm
 - подови настилки от филц, изтъкан с иглобивна машина, или подобни на него
 - подови настилки от сизал или кокос
- Обърнете внимание, че при непълтно обработени вълнени килими и подобни на берберски подови покрития е възможно засилено износване на вълната при определени обстоятелства.

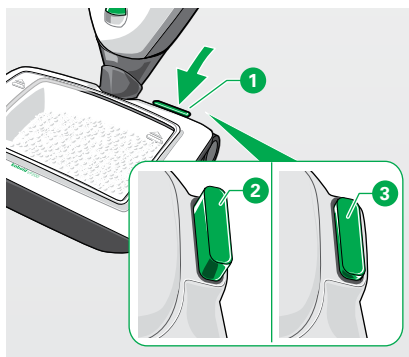
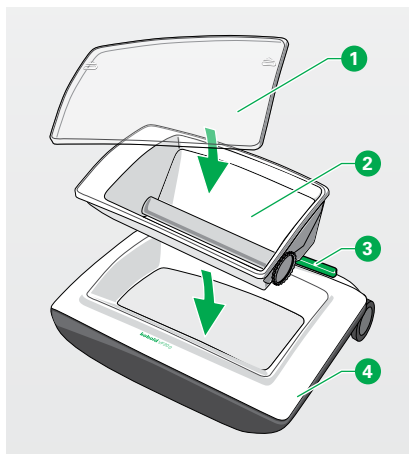
3.2.2 ПЪЛНЕНЕ НА ДОЗАТОРА

Във вътрешността на освежителя за килими се намира изваждащ се дозатор.

1. Поставете дозатора **2** в освежителя за килими **4**. Уверете се, че дозирането е било деактивирано предварително (превключвателят **3** е в горна позиция).
2. Отворете капака **1** на дозатора **2** чрез леко избутване напред и изваждане нагоре.
3. Сипете равномерно желаното количество Kobosan active (максимум 500 g) в дозатора **2**.
4. Затворете дозатора **2** (поставяне и избутване обратно).

3.2.3 ДОЗИРАНЕ НА KOBOSAN ACTIVE

1. Активирайте дозирането на Kobosan active посредством кращия превключвател **1**.
 - Превключвател в горна позиция: дозирането на Kobosan active е деактивирано **2**.
 - Превключвател в долна позиция: дозирането на Kobosan active е активирано **3**.



2. Настройте прахосмукачката на степен на засмукване auto.
Засмукващият двигател стартира и задвижва четката на освежителя за килими, която втрива Kobosan active директно в килима.
3. Движете напред-назад освежителя за килими на линии една до друга.
4. При нормална степен на замърсяване с еднократно обхождане на площта покривате килима с оптималното количество Kobosan.
5. След еднократно обхождане на площта за почистване деактивирайте дозатора чрез задействане на крачния превключвател ①.

 Ако дозаторът е празен, не е необходимо деактивиране.

3.2.4 НАНАСЯНЕ НА KOBOSAN ACTIVE

1. Уверете се, че дозаторът е деактивиран ②.
2. След това придвижете освежителя за килими по покритата с Kobosan active площ напречно на досегашната посока на работа.
3. В зависимост от степента на замърсяване втрийте Kobosan active в продължение на до три минути на квадратен метър в четирите посоки.
4. След това оставете да изсъхне при отворени прозорци. Времето за сушене не трябва да надвишава 30 минути в зависимост от вида килим и стайната температура.

 След нанасянето на Kobosan active освежителят за килими повече не ви е необходим. Освежителят за килими трябва да се почиства непосредствено след всяка употреба (вж. глава „3.2.7 Почистване на освежителя за килими Kobold VF200 след употреба“ на стр. 45).

3.2.5 СМЯНА НА ПРИСТАВКА

1. Уверете се, че прахосмукачката е изключена и щепселът е изваден от електрическия контакт.

2. Демонтирайте освежителя за килими от вашата прахосмукачка (вж. глава „2.4 Демонтиране и смяна на приставка“ на стр. 22) и монтирайте автоматичната електрическа четка.

3.2.6 ИЗСМУКВАНЕ НА KOBOSAN ACTIVE

1. Почистете изсъхналия Kobosan active от килима посредством автоматичната електрическа четка.



Евентуални остатъци в килима не са вредни. С времето тези остатъци се изсмукват при всекидневното почистване.

3.2.7 ПОЧИСТВАНЕ НА ОСВЕЖИТЕЛЯ ЗА КИЛИМИ KOBOLD VF200 СЛЕД УПОТРЕБА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от токов удар!

- Преди почистването задължително свалете освежителя за килими Kobold VF200 от вашата прахосмукачка Kobold VK200.

ЗАБЕЛЕЖКА

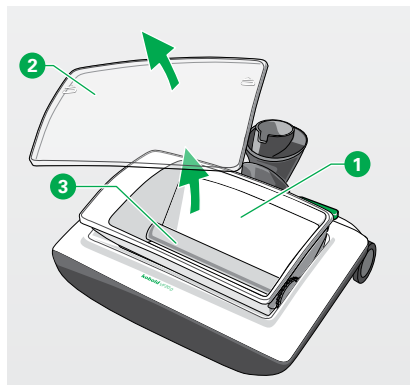
Опасност от повреда поради неправилна употреба!

- Никога не използвайте почистващи препарати, разтворители или спирт за почистване на освежителя за килими Kobold VF200.
- Преди почистването демонтирайте освежителя за килими от прахосмукачката Kobold VK200.
- Никога не почиствайте под течаща вода целия уред, тъй като в уреда може да остане вода.
- Не сушете освежителя за килими в близост до отоплителни тела или на силна слънчева светлина, тъй като пластмасата може да се деформира.

i Почистването на освежителя за килими трябва да се извършва непосредствено след всяка употреба.

ПОЧИСТВАНЕ НА ДОЗАТОРА

1. Отстранете остатъците Kobosan active в зоната на дозатора, напр. с флексо дюзата или електрическия всмукателен маркуч.
2. При силно замърсяване почистете дозатора под течаща студена или хладка вода.
3. За целта извадете дозатора **3** от освежителя за килими **1**.
4. Свалете капака **2**.

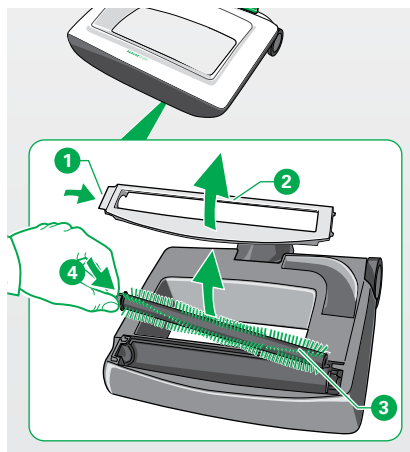


i Дозаторът може да се извади само ако дозирането е деактивирано (вж. „3.2.3 Дозирание на Kobosan active“ на стр. 43).

5. Демонтирайте дозиращата ролка **3** от дозатора. Това е необходимо само при силно замърсяване (вж. глава „4 Поддръжка“ на стр. 86).
6. Подсушете дозатора и капака.

ПОЧИСТВАНЕ НА ЧЕТКАТА

1. Отворете покритието на четката **2** на долната страна на уреда чрез притискане от страни **1**.
2. Свалете четката **3** и я хванете за страната с щифт **4**.
3. Непосредствено след употреба изплакнете четката под течаща студена или хладка вода. Внимавайте щифтът да не попада в съприкосновение с вода.
4. За да отстраните водата, изтръскайте четката.
5. След като изсъхне, поставете четката отново в освежителя за килими (поставете на щифта и завъртете) и затворете уреда с покритието на четката.



3.2.8 ОТСТРАНЯВАНЕ НА СТАРИ ПЕТНА

ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност от повреда поради неправилна употреба!

- Преди употреба тествайте килима на незабележимо място за устойчивост на цветовете спрямо Kobotex.

Възможно е стари петна да станат видими на почистения килим или да изпъкват значително по-силно от преди това. В почти всички случаи можете да ги отстраните с Kobotex.

1. Отстранете петната с Kobotex **1** съгласно ръководството за употреба на флакона.



3.3 ПРИСТАВКА ЗА ЕДНОВРЕМЕННО ПОЧИСТВАНЕ И МИЕНЕ KOBOLD SP600

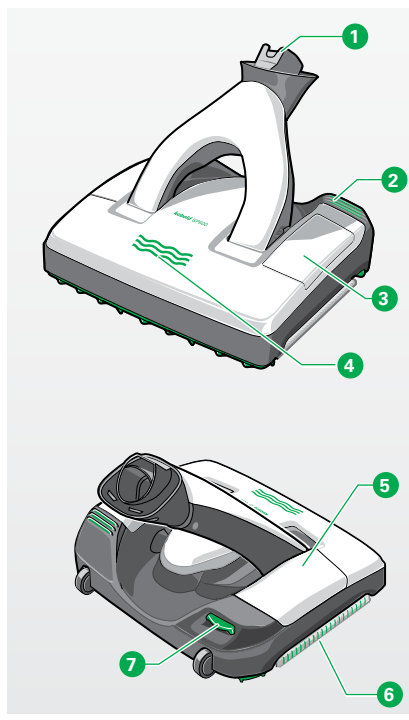
Приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600 позволява изсмукване и влажно почистване на твърди подови настилки само с една работна стъпка – спестявайки значително време и усилия.

Приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600 почиства твърди подови настилки особено ефективно. С приставката за едновременно почистване и миене е възможно също сухо почистване на вашите подове.

За особено щателно почистване приставката за едновременно почистване и миене е оборудвана със собствен двигател, задвижващ носещата плоча с почистващата кърпа.

Приставката за едновременно почистване и миене може да се използва при почти всички твърди подови настилки.

1. Въпреки това, преди да използвате приставката за едновременно почистване и миене, проверете дали уредът е подходящ за вашия под (таблица „Пригодност на приставките за подове“ на стр. 8).



Легенда

- | | |
|---|--|
| 1 | Шарнир |
| 2 | Крачен бутон, за освобождаване на държача за кърпа |
| 3 | Контролно капаче |
| 4 | Светодиодни вълни |
| 5 | поставен резервоар |
| 6 | Почистваща кърпа на държача за кърпа в уреда |
| 7 | Приспособление за деблокиране на резервоара |

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от токов удар!

- Никога не минавайте с приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600 върху хранящия кабел или други намиращи се на пода кабели.
- Не изсмуквайте течности.

ВНИМАНИЕ

Опасност от нараняване от въртящи се части!

- Стойте на разстояние спрямо въртящите се части на приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600.

3.4 ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ЗА ПРИСТАВКАТА ЗА ЕДНОВРЕМЕННО ПОЧИСТВАНЕ И МИЕНЕ KOBOLD SP600

3.4.1 KOBOCLEAN

Почистващият продукт е подходящ за почистване на различни запечатани твърди подови настилки. Благодарение на силното почистващо действие се отстраняват надеждно също упорити замърсявания. Koboclean съответства на правните норми относно екологичната съвместимост и биологичния разпад. Почистващият продукт се предлага в сортовете:



Koboclean Universal

За употреба при всякакви повърхности, които могат да се избърсват влажно (напр. фаянс, поливинилхлорид).



Koboclean паркет

Специално разработен за почистване на дървени повърхности (напр. корк, паркет, ламинат).

Почистващият продукт трябва да се разрежи преди употреба в съответствие с посочената дозировка. Той не трябва да се използва неразреден.

ЗАБЕЛЕЖКА

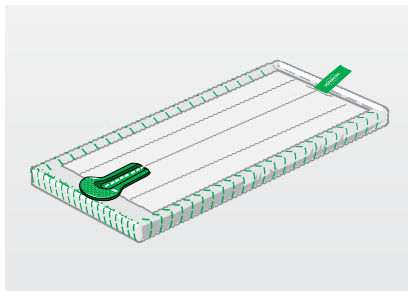
Опасност от повреда поради неправилна употреба!

- Използвайте единствено оригинални почистващи продукти Kobold.

3.4.2 ПОЧИСТВАЩИ КЪРПИ KOBOLD MF600

Почистващите кърпи са разработени специално за приставката за едновременно почистване и миене.

Почистващата кърпа се предлага в четири вида:



Почистваща кърпа Kobold MF600 Universal

Особено подходяща за всички повърхности, които могат да се почистват влажно (напр. плочки, поливинилхлорид, подходяща също за грапави повърхности).



Почистваща кърпа Kobold MF600 Universal Soft

Особено подходяща за употреба при порести или гладки подови настилки (напр. мрамор, гранит, изкуствен камък, ламинат).



Почистваща кърпа Kobold MF600 Parquet

Особено подходяща за влажно почистване на дървени подове (напр. паркет, запечатани коркови подове).



Почистваща кърпа Kobold MF600 Dry

Особено подходяща за сухо почистване на твърди подови настилки.



Почистващите кърпи Universal Soft, Parquet и Dry не са включени в окомплектовката на доставката на базовия комплект.



За оптимален почистващ ефект препоръчваме да изперете на 60 °C без омекотител почистващите кърпи MF600 преди първата употреба.



Вземете под внимание обобщаващата таблица на следващата страница.

3.4.3 ПРИГОДНОСТ НА ПОЧИСТВАЩИТЕ
КЪРПИ KOVOLD MF600 ЗА РАЗЛИЧНИТЕ
ВИДОВЕ ТВЪРДИ ПОДОВИ НАСТИЛКИ

Вид твърда подова настилка	Universal	Universal Soft	Parquet	Dry
Запечатани/Лакирани дървени подове (дъски, паркет)	+ ¹	+ ¹	++	++ ¹
Обработени с масло/вакса дървени подове	+ ¹	+ ¹	++	++ ¹
Незапечатани/Необработени дървени подове	—	—	—	+ ¹
Запечатани коркови подове	+ ¹	+ ¹	++	++ ¹
Обработени с масло/вакса коркови подове	—	—	—	+ ¹
Незапечатани/Необработени коркови подове	—	—	—	+ ¹
Ламинат	+	++	+	++
Еластични подови настилки (поливинилхлорид, винилов линолеум, линолеум)	++	++	—	++
Каменни подове (мрамор, гранит, юрски мрамор, изкуствен камък)	++	++ ²	—	++
Порест/Чувствителен естествен камък (шист, клинкерни плочи)	+	+ ²	—	++
Глинени подове (теракот, клинкер, плочи от тухлена глина)	++ ²	++ ²	—	++
Керамични глазирани плочки и керамогранит	++	++ ²	—	++
Необработени фаянсови подове	—	—	—	+
Груби бетонени подове (мит бетон)	изключено			
Текстилни подови настилки	изключено			

Символите означават:

- ++ изключително подходяща
- + подходяща
- неподходяща

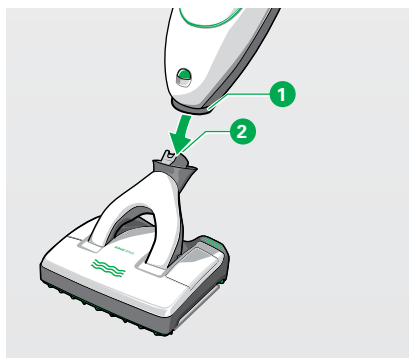
¹⁾ Кърпите съдържат микровлакна; спазвайте указанията за почистване и поддръжка на производителя.

²⁾ Възможно е засилено износване при грапави подови настилки.

3.4.4 МОНТИРАНЕ НА ПРИСТАВКАТА ЗА ЕДНОВРЕМЕННО ПОЧИСТВАНЕ И МИЕНЕ KOBOLD SP600

Първо приставката за едновременно почистване и миене трябва да се монтира на прахосмукачката Kobold:

1. Поставете гнездото за приставки **1** на прахосмукачката в шарнира на приставката за едновременно почистване и миене **2**.
2. Обърнете внимание, че гнездото за приставки трябва да се фиксира с щракване в шарнира.



3.4.5 НАСТРОЙВАНЕ И ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ИЗХОДНОТО ПОЛОЖЕНИЕ С ПРИСТАВКАТА ЗА ЕДНОВРЕМЕННО ПОЧИСТВАНЕ И МИЕНЕ KOBOLD SP600

В комбинация с приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600 можете да използвате вашата прахосмукачка Kobold VK200 в работно положение или да я поставите в изходно положение.

ПОСТАВЯНЕ В ИЗХОДНО ПОЛОЖЕНИЕ

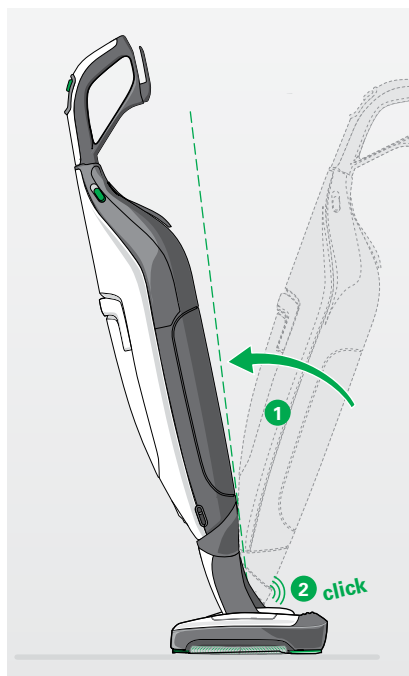


ВНИМАНИЕ

Риск от нараняване и падане!

Изходното положение служи за оставяне на уреда след приключване или по време на прекъсване на работата.

- Поставяйте прахосмукачката в изходно положение с приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600 единствено върху хоризонтални повърхности.
- Никога не се подпирайте на прахосмукачката Kobold VK200.
- Никога не стъпвайте върху приставките.



ЗАБЕЛЕЖКА

Риск от повреда поради самозадействане на уреда.

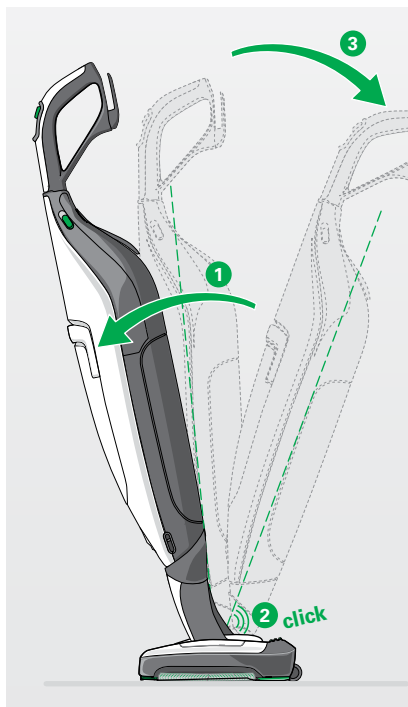
- Обърнете внимание, че прахосмукачката и приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600 се задействат самостоятелно, ако извадите прахосмукачката от изходно положение без предварително изключване посредством главния прекъсвач.

- Завъртете прахосмукачката чрез шарнира така, че тя и приставката за едновременно почистване и миене да сочат напред.
- Натиснете прахосмукачката напред **1** посредством приставката за едновременно почистване и миене.
*Прахосмукачката се фиксира в изходно положение **2**.*

ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ИЗХОДНО ПОЛОЖЕНИЕ

За освобождаване на прахосмукачката в комбинация с приставката за едновременно почистване и миене постъпете както следва:

- За целта натиснете прахосмукачката леко напред **1**, докато се чуе щракване **2**.
Сега прахосмукачката повече не се намира в изходно положение.
- Приведете прахосмукачката в работно положение **3** както обикновено.



3.4.6 ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА НА ПРИСТАВКАТА ЗА ЕДНОВРЕМЕННО ПОЧИСТВАНЕ И МИЕНЕ KOBOLD SP600

ОТДЕЛЯНЕ НА ДЪРЖАЧА ЗА КЪРПА ОТ ПРИСТАВКАТА ЗА ЕДНОВРЕМЕННО ПОЧИСТВАНЕ И МИЕНЕ KOBOLD SP600

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

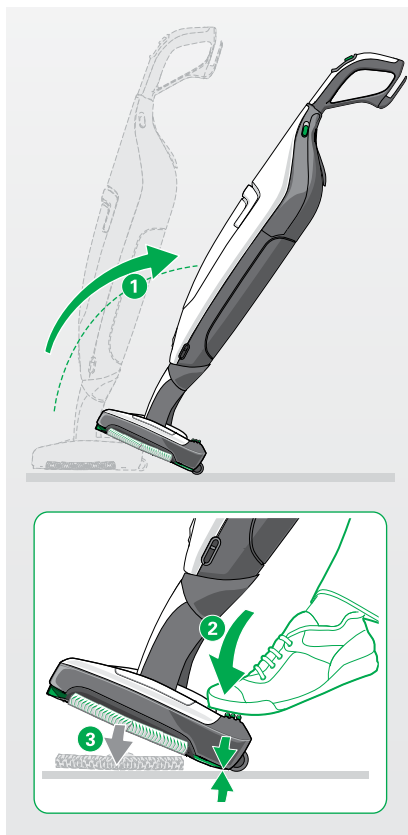
Опасност от токов удар!

- За вашата сигурност изключвайте прахосмукачката посредством ръкохватката при всяка смяна на почистващата кърпа MF600.

За закрепване на почистващата кърпа на държача за кърпа трябва да отделите държача за кърпа.

1. Монтирайте приставката за едновременно почистване и миене на прахосмукачката съгласно описанието в глава „3.4.4 Монтиране на приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600“ на стр. 52.
2. Приведете прахосмукачката в изходно положение съгласно описанието в глава „3.4.5 Настройване и освобождаване от изходното положение с приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600“ на стр. 52.
3. Наклонете назад прахосмукачката в изходно положение **1**.
Сега приставката за едновременно почистване и миене стои на задните колелца.
4. Натиснете надолу с крак зеления крачен бутон отляво на задната страна на приставката за едновременно почистване и миене **2**.
*Държачът за кърпа се отделя от уреда **3**.*

i Освобождаване на държача за кърпата е възможно само когато прахосмукачката Kobold стои в изходно положение, наклонена назад на колелцата си.



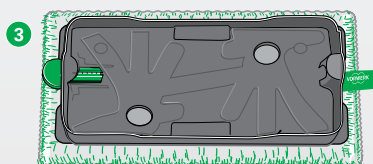
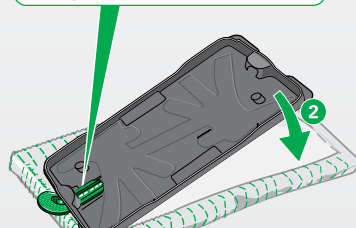
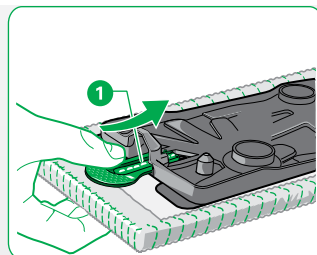
ЗАКРЕПВАНЕ НА ПОЧИСТВАЩАТА КЪРПА KOBOLD MF600 НА ДЪРЖАЧА ЗА КЪРПАТА

ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност от повреда поради неправилна употреба!

- При поставянето на почистващата кърпа MF600 на държача за кърпа винаги внимавайте кърпата да се закрепва хоризонтално. Задължително избягвайте косо поставяне на кърпата на държача за кърпата.

1. За закрепване на почистващата кърпа към държача за кърпа отместете до упор зеления фиксатор **1** на почистващата кърпа в прореза на държача за кърпата.
2. След това притиснете хоризонтално държача за кърпа към кърпата **2**.
*Задната страна на кърпата се закрепва към държача за кърпата и пасва точно **3**.*



ЗАХВАЩАНЕ НА ДЪРЖАЧА ЗА КЪРПАТА С ПРИСТАВКАТА ЗА ЕДНОВРЕМЕННО ПОЧИСТВАНЕ И МИЕНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от токов удар!

- За вашата сигурност изключвайте прахосмукачката посредством ръкохватката при всяка смяна на почистващата кърпа MF600.

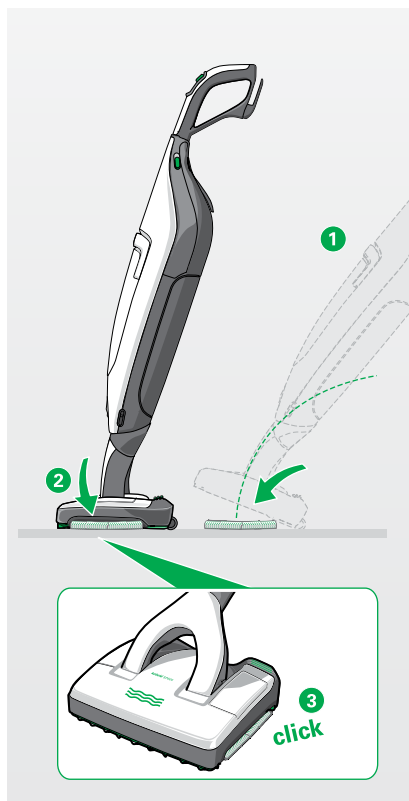
ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност от повреда поради неправилна употреба!

- Избягвайте поставяне и изваждане със сила на държача за кърпата.

1. Поставете държача за кърпа с правилно закрепена кърпа върху пода.
2. Наклонете назад прахосмукачката в изходно положение .
Сега приставката за едновременно почистване и миене стои на задните колелца.
3. Придвигнете прахосмукачката хоризонтално на държача за кърпа.
4. Наклонете приставката за едновременно почистване и миене върху държача за кърпа .
Държачът за кърпа се фиксира осезаемо в приставката за едновременно почистване и миене . Сега уредът е готов за работа.

 Държачът за кърпата е симетричен. За правилно захващане на държача за кърпата с приставката за едновременно почистване и миене трябва просто да придвигнете хоризонтално прахосмукачката към държача за кърпата.



ИЗВАЖДАНЕ, ПЪЛНЕНЕ И ПОСТАВЯНЕ НА РЕЗЕРВОАРА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от токов удар!

- Винаги изключвайте уреда и изваждайте щепсела от контакта преди всякакви работи по техническото обслужване, преоборудването и почистването.

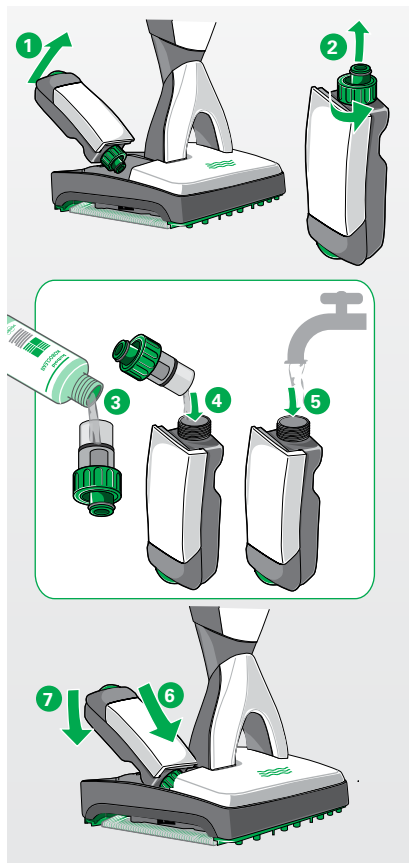
ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност от повреда поради неправилна употреба!

- Избягвайте поставяне и изваждане със сила на резервоара.

За влажно почистване почистващата кърпа се навлажнява автоматично посредством резервоара в приставката за едновременно почистване и миене.

1. Извадете резервоара от приставката за едновременно почистване и миене. За целта изтеглете леко нагоре зеленото приспособление за деблокиране на резервоара на задната страна на приставката за едновременно почистване и миене **1** и извадете резервоара нагоре и назад.
2. Отвинтете капачката на резервоара **2**.
3. Налейте Koboclean до маркировката (3 ml) в капачката на резервоара **3**.
4. Сипете дозираното количество в резервоара **4**.
5. Напълнете резервоара с прясна питейна вода максимум до маркировката на резервоара **5**.
6. Поставете отново капачката на резервоара и я завинтете.
7. Поставете резервоара в приставката за едновременно почистване и миене. За целта първо вкарайте предната страна на резервоара в приставката за едновременно почистване и миене **6** и след това притиснете резервоара отзад в държача **7**. Резервоарът се фиксира с щракване.



3.4.7 ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПРИСТАВКАТА ЗА ЕДНОВРЕМЕННО ПОЧИСТВАНЕ И МИЕНЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от токов удар!

- Никога не минавайте с приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600 върху захранващия кабел или други намиращи се на пода кабели.
- Не изсмуквайте течности или влажни замърсявания от все още влажни постелки или килими.
- Не използвайте уреда във влажна среда.
- В никакъв случай не използвайте електрическите принадлежности по мокри повърхности или в открити зони.



ВНИМАНИЕ

Опасност от нараняване от въртящи се части!

- Стойте на разстояние спрямо въртящите се части на приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600.

ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност от повреда поради неправилна употреба!

- Преди включването се уверете, че под почистващата кърпа не се намират камъчета, гранулат (напр. за котешки тоалетни) или други остри или остороръбести предмети.
- Никога не обработвайте дадено място в продължение на повече от 10 секунди.
- Никога не оставяйте уреда с влажна кърпа върху пода за продължително време (повече от 30 секунди), в противен случай са възможни повреди при чувствителни подови настилки.
- Никога оставяйте приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600 Kobold SP600 с влажна кърпа върху особено чувствителни на влага подови настилки (напр. необработени коркови или дървени подове).
- Никога не използвайте приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600 без почистваща кърпа.

ВКЛЮЧВАНЕ

За включване на приставката за едновременно почистване и миене първо трябва да включите прахосмукачката:

1. Изведете прахосмукачката от изходно положение съгласно описанието в глава „Освобождаване от изходно положение“ на стр. 53.
Сега прахосмукачката повече не се намира в изходно положение.
2. Включете прахосмукачката на степен на засмукване auto.
Прахосмукачката стартира, светодиодът светва както обикновено и приставката за едновременно почистване и миене стартира в сух режим (ще узнаете повече в глава „3.4.8 Автоматично навлажняване и сух режим“ на стр. 61).

ИЗКЛЮЧВАНЕ

За изключване на приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600 прахосмукачката трябва да се изключи:

1. Изключете прахосмукачката посредством ръкохватката и я приведете в изходно положение.

КРАТКА ПАУЗА

Когато желаете да оставите приставката за едновременно почистване и миене само за кратка пауза (по-малко от 30 секунди), е достатъчно поставяне на прахосмукачката в изходно положение.

1. Поставете прахосмукачката в изходно положение.
Приставката за едновременно почистване и миене се изключва автоматично. Светодиодът на прахосмукачката Kobold продължава да свети.

2. Поставете отново прахосмукачката в работно положение.

Приставката за едновременно почистване и миене се включва отново автоматично и работи в сух режим (ще узнаете повече в глава „3.4.8 Автоматично навлажняване и сух режим“ на стр. 61).

3.4.8 АВТОМАТИЧНО НАВЛАЖНЯВАНЕ И СУХ РЕЖИМ

Приставката за едновременно почистване и миене може да навлажнява почистващата кърпа с три степени на навлажняване. Освен това можете да навлажните изцяло кърпата еднократно чрез натискане на бутона, например в начало на работите по почистването.

ЗАБЕЛЕЖКА

Материални щети при употреба върху неподходящи подови настилки!

- При чувствителни подови настилки, напр. недълготрайно запечатани подове (при омаслен корк, омаслен паркет, омаслена каменина с покритие) препоръчваме да тествате предварително уреда на незабележимо място, за да предотвратите повреди на пода.
- Спазвайте указанията за почистване и поддръжка на производителя на подовата настилка.

ЗАБЕЛЕЖКА

Материални щети поради влага!

- Подсушавайте допълнително особено чувствителни на влага подови настилки със суха почистваща кърпа Kobold MF600 Parquet и прахосмукачката с максимална мощност.
- Избършете допълнително със суха почистваща кърпа MF600 Parquet или Dry в сух режим, в случай че подът е твърде влажен.



Никога не навлажнявайте ръчно почистващата кърпа по какъвто и да било начин. Почистващата кърпа трябва да се навлажнява само чрез приставката за едновременно почистване и миене.

i Преди първата употреба изперете почистващата кърпа съгласно указанията за пране (вж. глава „Почистване на кърпите Kobold MF600“ на стр. 70).

ОБЩ ПРЕГЛЕД НА СВЕТОДИОДНИТЕ ВЪЛНИ

Светодиод-ни вълни Значение

Сух режим

- 1** Не свети вълна.* Приставката за едновременно почистване и миене е готова за експлоатация и работи в сух режим, без навлажняване.

* (но прахосмукачката Kobold е включена и приставката за едновременно почистване и миене ротира).

1. Степен на навлажняване

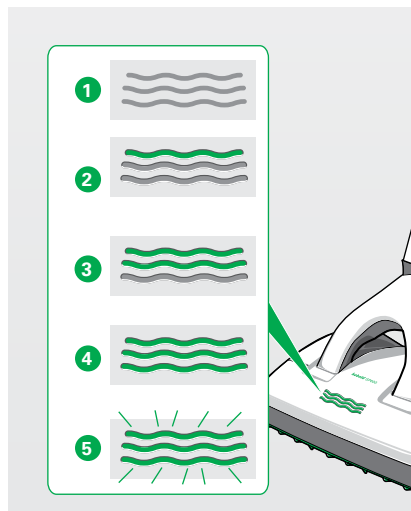
- 2** Свети една вълна. Приставката за едновременно почистване и миене е готова за експлоатация, функционалният бутон е задействан веднъж, почистващата кърпа се навлажнява с най-ниска степен чрез приставката за едновременно почистване и миене.

2. Степен на навлажняване

- 3** Светят две вълни. Приставката за едновременно почистване и миене е готова за експлоатация, функционалният бутон е задействан два пъти, почистващата кърпа се навлажнява със средна степен чрез приставката за едновременно почистване и миене.

3. Степен на навлажняване

- 4** Светят три вълни. Приставката за едновременно почистване и миене е готова за експлоатация, функционалният бутон е задействан три пъти, почистващата кърпа се навлажнява с най-висока степен чрез приставката за едновременно почистване и миене.



Първоначално навлажняване суха кърпа

- 5 Всички три вълни пулсират. Приставката за едновременно почистване и миене е готова за експлоатация, функционалният бутон е задействан продължително един път, почистващата кърпа се навлажнява изцяло еднократно.
-

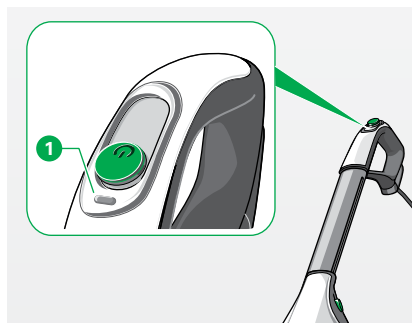
Всички вълни светят жълто. Резервоарът е празен.

Всички вълни светят червено. Контролното капаче се отваря, приставката за едновременно почистване и миене е засмукала влага (вж. глава „5 Отстраняване на неизправности“ на стр. 101).

Всички вълни светят червено. Приставката за едновременно почистване и миене е установила грешка (вж. глава „5 Отстраняване на неизправности“ на стр. 101).

СУХ РЕЖИМ

След като включите приставката за едновременно почистване и миене чрез включване на прахосмукачката Kobold, приставката за едновременно почистване и миене работи първо в сух режим. Не свети светодиодна вълна. 



ПЪРВОНАЧАЛНО НАВЛАЖНЯВАНЕ СУХА КЪРПА

1. Натиснете функционалния бутон **1** на ръкохватката на вашата прахосмукачка за около 5 секунди, за да стартирате цялостното навлажняване на кърпата.

Светодиодните вълни на приставката за едновременно почистване и миене пулсират. 

i След задействане на функционалния бутон **1** уредът автоматично превключва на степен 1.

СМЯНА НА СТЕПЕНИТЕ НА НАВЛАЖНЯВАНЕ

1. Задействайте функционалния бутон **1** на ръкохватката на вашата прахосмукачка, за да стартирате автоматичното навлажняване.

Светва първата от трите светодиодни вълни на приставката за едновременно почистване и миене. 

2. Чрез повторно натискане на функционалния бутон **1** превключвате от най-ниската на 2-та степен на навлажняване.

Светват две от трите светодиодни вълни на приставката за едновременно почистване и миене. 

3. Чрез повторно натискане на функционалния бутон **1** превключвате от 2-та степен на навлажняване на 3-та степен на навлажняване.

Светват всички три светодиодни вълни на приставката за едновременно почистване и миене. 

4. При повторно натискане на функционалния бутон **1** приставката за едновременно почистване и миене отново преминава в сух режим.

Не свети светодиодна вълна. 

i В случай че почистващата кърпа е твърде суха, увеличете степента на навлажняване посредством функционалния бутон **1** на вашата прахосмукачка Kobold.

ПРЕПОРЪКИ ОТНОСНО СТЕПЕНИТЕ НА НАВЛАЖНЯВАНЕ

Вид твърда подова настилка	Сух режим	1-ва степен	2-ра степен	3-та степен
Запечатани/Лакирани дървени подове (дъски, паркет)	++	++	+	+
Обработени с масло/вакса дървени подове	++	+	–	–
Незапечатани/Необработени дървени подове	++	–	–	–
Запечатани коркови подове	++	++	+	+
Обработени с масло/вакса коркови подове	+	–	–	–
Незапечатани/Необработени коркови подове	+	–	–	–
Ламинат	++	++	+	+
Еластични подови настилки (поливинилхлорид, винилов линолеум, линолеум)	++	++	++	++
Каменни подове (мрамор, гранит, юрски мрамор, изкуствен камък)	++	++	++	++
Порест/Чувствителен естествен камък (шист, клинкерни плочи)	++	++	++	++
Глинени подове (теракот, клинкер, плочи от тухлена глина)	++	++	++	++
Керамични глазирани плочки и керамогранит	++	++	++	++
Необработени фаянсови подове	+	–	–	–
Груби бетонени подове (мит бетон)		изключено		
Текстилни подови настилки		изключено		

Символите означават:

- ++ изключително подходяща
- +
- неподходяща



Идеалната степен на навлажняване зависи също от вашата скорост на работа. Колкото по-бързо работите, толкова по-висока степен на навлажняване можете да изберете.



Ако подът се навлажнява твърде силно по време на работа с приставката за едновременно почистване и миене, включете по-ниска степен на навлажняване. (Допълнителни съвети ще намерите в таблиците в глава (вж. глава „5 Отстраняване на неизправности“ на стр. 101).

НАВЛАЖНЯВАНЕ С ПО-СТАРИ МОДЕЛИ ПРАХОСМУКАЧКИ

В комбинация с по-стари модели прахосмукачки Kobold – като Kobold VK135/VK136/VK140/VK150 – не можете да регулирате автоматичното навлажняване посредством вашата прахосмукачка. Степени на навлажняване не са налични.

Постъпете както следва за влажно почистване с приставката за едновременно почистване и миене в комбинация с по-стар модел прахосмукачка Kobold:

1. Работете с приставката за едновременно почистване и миене с напълнен резервоар.
Дозирането на влага се извършва чрез предварително дефиниран интервал.
Вие не можете да го регулирате. Светва една светодиодна вълна на приставката за едновременно почистване и миене. 

СУХ РЕЖИМ С ПО-СТАРИ МОДЕЛИ ПРАХОСМУКАЧКИ

Постъпете както следва, за да работите в сух режим с приставката за едновременно почистване и миене в комбинация с по-стар модел прахосмукачка Kobold:

1. Работете с приставката за едновременно почистване и миене с празен или непоставен резервоар.

3.4.9 РАБОТА С ПРИСТАВКАТА ЗА ЕДНОВРЕМЕННО ПОЧИСТВАНЕ И МИЕНЕ KOBOLD SP600

ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност от повреда поради неправилна употреба!

- Никога не използвайте приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600 без почистваща кърпа.
- Никога не обработвайте дадено място в продължение на повече от 10 секунди.
- При работа с приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600 в никакъв случай не използвайте киселинни почистващи препарати (напр. оцетен почистващ препарат) или високоалкални почистващи средства (напр. избелваща луга с хлор).
- Не наливайте съдържащи полимери препарати за почистване или поддръжка в резервоара.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Спазвайте инструкциите за поддръжка на производителя на подовата настилка.

ПОЧИСТВАНЕ С ПРИСТАВКАТА ЗА ЕДНОВРЕМЕННО ПРАХОСМУЧЕНЕ И МИЕНЕ KOBOLD SP600

ВНИМАНИЕ

Опасност от нараняване поради отхвъркващи материали за изсмукване!

- Избягвайте странично придвижване на приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600 върху разпръснати груби частици (напр. стъклени отломки).
- Не почиствайте с приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600 на височината на очите (напр. по стълби или платформи).
- Изключете прахосмукачката, преди да повдигнете приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600.

ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност от повреда поради неправилна употреба!

- За предотвратяване на повреди изключете незабавно прахосмукачката Kobold VK200 в случай на закачане или захващане на уреда от предмет.

Въз основа на особеното почистващо действие на приставката за едновременно почистване и миене е възможно да е необходимо многократно почистване на подовите при първата употреба на уреда с цел отстраняване на замърсяванията в дълбочина. След това приставката за едновременно почистване и миене осигурява убедителен почистващ ефект след всяка употреба.

Препоръчваме използване на прахосмукачката в комбинация с приставката за едновременно почистване и миене винаги със степен на засмукване auto.

1. Движете приставката за едновременно почистване и миене на равномерни линии.
2. Непрекъснато движете приставката за едновременно почистване и миене.

ИЗВАЖДАНЕ И СМЯНА НА ПОЧИСТВАЩАТА КЪРПА KOVOLD MF600

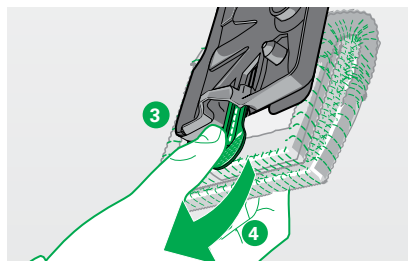
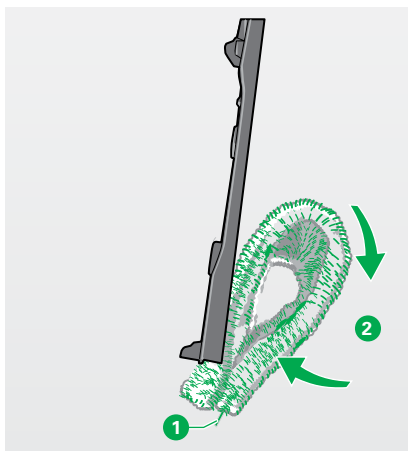
ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност от повреда поради неправилна употреба!

- Никога не оставяйте в уреда влажна почистваща кърпа при съхранение на приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600.

- Дръжте здраво държача за кърпата.
- С другата ръка хванете почистващата кърпа за протектора ① и я сгънете ②.
- Хванете с палец зеления фиксатор на почистващата кърпа ③ и го изтеглете от държача за кърпата ④.
- Поставете чиста почистваща кърпа съгласно описанието в глава „Закрепване на почистващата кърпа Kobold MF600 на държача за кърпата“ на стр. 55.

i Продължителността на употреба на почистващата кърпа зависи от степента на замърсяване на пода и от вида подова настилка.



3.4.10 СЛЕД РАБОТА С ПРИСТАВКАТА ЗА ЕДНОВРЕМЕННО ПОЧИСТВАНЕ И МИЕНЕ KOVOLD SP600

СЪХРАНЕНИЕ НА ПРИСТАВКАТА ЗА ЕДНОВРЕМЕННО ПОЧИСТВАНЕ И МИЕНЕ KOVOLD SP600

ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност от повреда поради неправилна употреба!

- Никога не съхранявайте уреда с остатъчна течност в резервоара. Изпразвайте изцяло резервоара след всяка употреба.

1. След като завършите почистването, извадете резервоара от приставката за едновременно почистване и миене съгласно описанието в глава „Изваждане, пълнене и поставяне на резервоара“ на стр. 57.
2. Изпразнете резервоара.
3. Поставете празния резервоар отново в приставката за едновременно почистване и миене.
4. Извадете държача за кърпата от приставката за едновременно почистване и миене и отстранете почистващата кърпа съгласно описанието в глава „Отделяне на държача за кърпа от приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600“ на стр. 54.
5. Съхранявайте приставката за едновременно почистване и миене с поставен резервоар и държач за кърпата до следващата употреба.

ПОЧИСТВАНЕ НА КЪРПИТЕ KOVOLD MF600

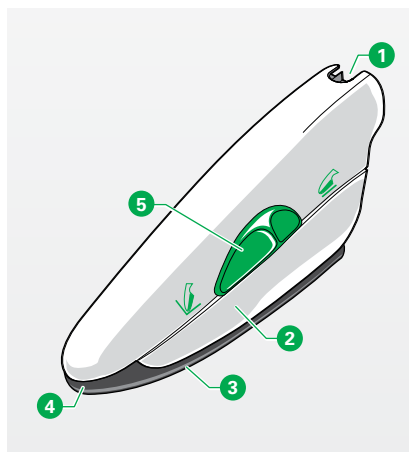
1. Употребяваните почистващи кърпи могат да се перат в перална машина на 60 °C без омекотител. При това кърпите никога не трябва да се перат с избелваща луга с хлор.
2. Изсушете изпраните почистващи кърпи на ниска степен в сушилнята.

3.5 ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЧЕТКА ЗА МЕКА МЕБЕЛ KOBOLD PB440 И КОМПЛЕКТ ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА МАТРАЦИ KOBOLD MP440/MR440

Електрическата четка за мека мебел Kobold PB440 отстранява праха от вашите меки мебели. При това тя почиства тапицериите по-ефективно от всеки друг уред, тъй като извършва едновременно изсмукване и почистване с четка. Освен това с принадлежностите към вашата електрическа четка за мека мебел – комплекта за почистване на матраци Kobold MP/MR440 – можете да почиствате професионално също вашите матраци. Работата с електрическата четка за мека мебел е описана в настоящата глава.

3.5.1 ПОЧИСТВАНЕ НА ТАПИЦЕРИЯ С ЕЛЕКТРОЧЕТКАТА ЗА МЕКА МЕБЕЛ KOBOLD PB440

МОНТИРАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ЧЕТКА ЗА МЕКА МЕБЕЛ KOBOLD PB440



Легенда

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 | Гнездо за приставки |
| 2 | Вдлъбнати дръжки |
| 3 | Изсмукващ крайник |
| 4 | Отвор на изсмукващия крайник за фуги |
| 5 | Плъзгач |

ВНИМАНИЕ

Опасност от нараняване поради захващане!

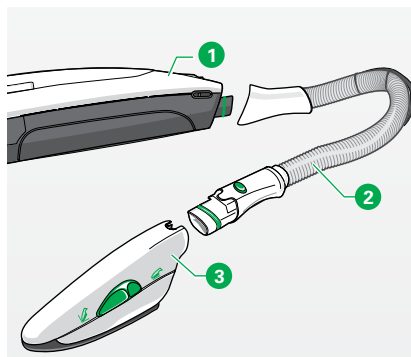
- Никога не засмуквайте части от човешкото тяло. Не работете с прахосмукачката в близост до деца или домашни животни.
- Не засмуквайте коси на главата с електрическата четка за мека мебел Kobold PB440.
- Не използвайте електрическата четка за мека мебел Kobold PB440 без изсмукващ крайник или комплект за почистване на матраци.

ВНИМАНИЕ

Опасност от нараняване поради отхвъркващи материали за изсмукване!

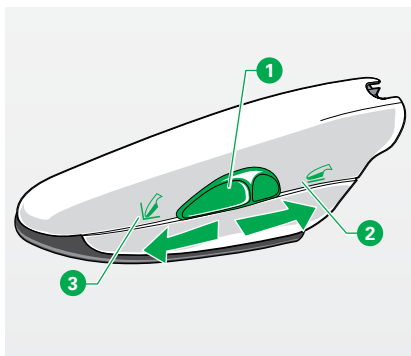
- Избягвайте рязко поставяне на уреда върху груби отчупени части (напр. стъклени отломки), особено на височината на очите.

1. Поставете електрическия смукателен маркуч Kobold ESS200 **2** на прахосмукачката **1** (вж. глава „3.7 Електрически смукателен маркуч Kobold ESS200“ на стр. 79).
2. Свържете електрическата четка за мека мебел **3** с електрическия смукателен маркуч **2**.
3. За целта поставете ръкохватката на електрическия смукателен маркуч в гнездото за приставки на електрическата четка за мека мебел.
4. Включете прахосмукачката.
Електрическата четка за мека мебел се включва автоматично.



3.5.2 РЕГУЛИРАНЕ СИЛАТА НА ЗАСМУКВАНЕ

1. Силата на засмукване се регулира както обикновено на прахосмукачката.
2. При нормални условия изберете степен на засмукване *med* на вашата прахосмукачка.
3. При нефиксирани и чувствителни материали изберете степен на засмукване *soft* на вашата прахосмукачка.



3.5.3 ПОЧИСТВАНЕ НА ПОВЪРХНОСТИ

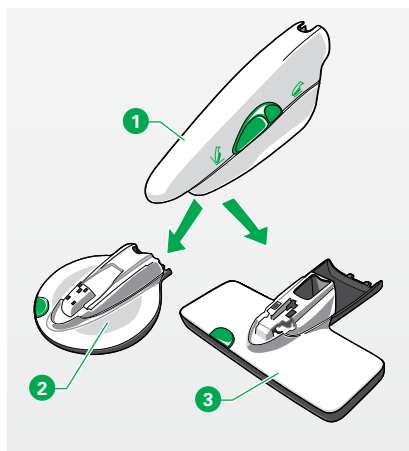
1. Преместете зеления плъзгач **1** на позиция „Почистване на повърхност“ **2**.
2. По време на работа смукателният отвор на електрическата четка за мека мебел трябва да приляга изцяло върху тапицерията.
3. Движете уреда леко и без натиск по тапицерията.

3.5.4 ПОЧИСТВАНЕ НА ФУГИ

1. Преместете зеления плъзгач на позиция „Почистване на фуга“ **3**.
2. Трудни за почистване остатъци във фуги, улеи или други подобни места е най-добре да се почистват с максимална всмукателна мощност (auto).

3.5.5 ПОЧИСТВАНЕ НА МАТРАЦИ С ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ЧЕТКА ЗА МЕКА МЕБЕЛ РВ440 И КОМПЛЕКТА ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА МАТРАЦИ KOBOLD MP/ MR440

За почистване на вашите матраци използвайте електрическата четка за мека мебел Kobold РВ440 **1** с приставката за освежаване на матраци Kobold MP440 **2** и приставката за почистване на прах от матраци Kobold MR440 **3** вместо изсмукващия накрайник. За често и редовно почистване се препоръчва почистването на матраците с приставката за изсмукване на прах от матраци.



i За почистване и поддръжка на матраци ви препоръчваме Lavenia. Lavenia не само почиства вашия матрак от прах, но и отстранява в значителна степен бактериите, екскрементите от акари и спорите на плесени. Lavenia е обозначен със сертификационната маркировка „Подходящ за лица с алергии“ от техническия институт TÜV NORD.

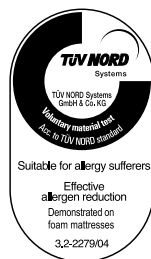
i Lavenia не е подходящ за отстраняване на петна. За тази цел използвайте Kobotex. При това вземете предвид приложените брошури на Lavenia и Kobotex.



Можете да поръчате Lavenia от нашите представители или в сервизните центрове (вж. глава „8 Сервизни центрове“ на стр. 118).



Lavenia можете да закупите и от нашия онлайн магазин на адрес www.zdravdom.com



i Lavenia може да се използва при всички матраци с текстилна и силно опъната повърхност.

i Един плик Lavenia е достатъчен за ефективното почистване на повърхност на матрак с размери 1 x 2 m.

ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност от повреда поради несъвместим почистващ препарат!

- Преди употреба тествайте матрака на незабележимо място за устойчивост на цветовете спрямо Lavenia.

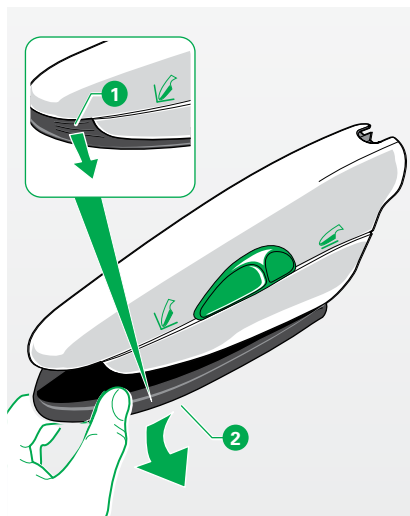
ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност от повреда поради неправилна употреба!

- Избягвайте продължителна работа (макс. 5 секунди) върху едно и също място.
- Не почиствайте матрака с изсмукващия накрайник на електрическата четка за мека мебел, а използвайте за целта единствено приставката за почистване на прах от матраци MR440, за да предотвратите повреждане на матрака.
- Използвайте Lavenia, приставката за освежаване на матраци MR440 и приставката за почистване на прах от матраци MR440 единствено за матраци. Комплектът за почистване на матраци не е подходящ за използване върху други тапицерии или мебели и може да повреди чувствителни материали.
- Използвайте приставката за освежаване на матраци MR440 единствено със съответния диск с грапавини за почистване на матраци.

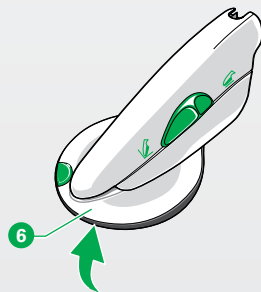
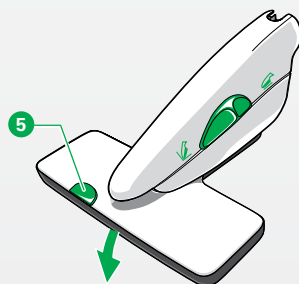
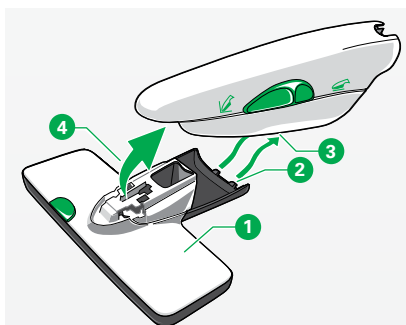
3.5.6 ДЕМОНТИРАНЕ НА ИЗСМУКВАЩИЯ НАКРАЙНИК НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ЧЕТКА ЗА МЕКА МЕБЕЛ KOVOLD RB440

1. Издърпайте надолу от електрическата четка за мека мебел изсмукващия накрайник **2** посредством вдлъбнатините за хващане **1**.



3.5.7 ПОЧИСТВАНЕ НА МАТРАЦИ

1. Монтирайте приставката за почистване на прах от матраци **1** на електрическата четка за мека мебел.
2. За целта го поставете с фиксиращите палци **2** на електрическата четка за мека мебел **3** и фиксирайте приставката за почистване на прах от матраци със завъртащо движение **4** нагоре към електрическата четка за мека мебел.
3. Включете прахосмукачката на степен на засмукване auto. При това плъзгащият се превключвател на електрическата четка за мека мебел трябва да се намира в положение за изсмукване на повърхности.
4. Положете хоризонтално с долната страна електрическата четка за мека мебел с приставката за почистване на прах от матраци върху матрака. Гумените изструпващи лайстни започват да вибрират със звук.
5. Обработете матрака с приставката за почистване на прах от матраци.
6. Изключете отново прахосмукачката.
7. Поръсете равномерно съдържанието на един плик Lavenia (120 g) върху матрака.
8. Сменете приставката за почистване на прах от матраци с приставката за освежаване на матраци. За целта избутайте навън зеления плъзгач **5**, за да освободите блокировката, и поставете приставката за освежаване на матраци на електрическата четка за мека мебел с фиксиращите палци. След това фиксирайте приставката за освежаване на матраци **6** със завъртащо движение **4** нагоре към електрическата четка за мека мебел.
9. Включете електрическата четка за мека мебел на степен на засмукване auto. Дискът с грапавини започва да се върти.



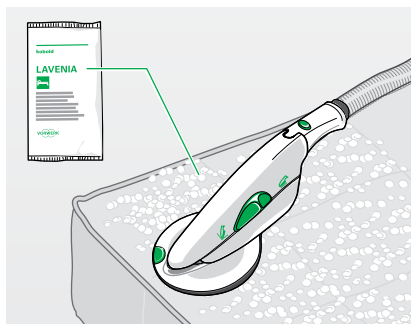
i При използване на електрическата четка за мека мебел с приставката за освежаване на матраци засмукващата функция на прахосмукачката Kobold VK200 се изключва автоматично. Докато нанасяте Lavenia, работи само двигателят на електрическата четка за мека мебел с цел задвижване на диска с грапавини на приставката за освежаване на матраци. При използване на по-стари модели на електрическата четка за мека мебел (преди: Polsterboy) прахосмукачката Kobold VK200 продължава да работи без промяна. В такъв случай препоръчваме степен на засмукване soft.

10. Положете хоризонтално и без силен натиск приставката за освежаване на матраци с диска с грапавини върху матрака, за да разпределите равномерно Lavenia върху цялата повърхност.

ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност от повреда поради неправилна употреба!

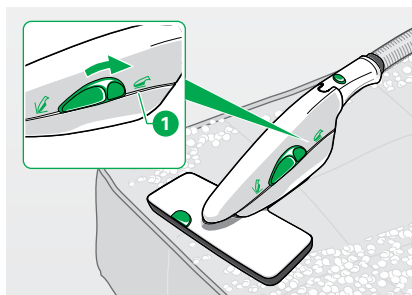
- Не натискайте силно с две ръце електрическата четка за мека мебел Kobold PB440 с приставката за освежаване на матраци MP440 върху матрака. Това може да доведе до повреда на вашия матрак и комплекта за почистване на матраци.
11. Втрийте Lavenia с приставката за освежаване на матраци в рамките на 2 – 3 минути върху площ с размери около 1 x 2 метра.
 12. Оставете праха да съхне около 30 минути. Осигурете добро проветряване.
 13. След това сменете приставката за освежаване на матраци с приставката за почистване на прах от матраци. При това постъпете точно както при предходната смяна на уреди.
 14. Включете прахосмукачката на степен на засмукване auto. При това плъзгащият се превключвател на електрическата четка за мека мебел трябва да се намира в положение за изсмукване на повърхности **1**.



15. Положете хоризонтално с долната страна електрическата четка за мека мебел с приставката за почистване на прах от матраци върху матрака. Гумените изтупващи лайстни започват да вибрират със звук.
16. Отново изсмучете Lavenia с електрическата четка за мека мебел и приставката за почистване на прах от матраци.

3.5.8 ПОЧИСТВАНЕ НА ПРИСТАВКАТА ЗА ОСВЕЖАВАНЕ НА МАТРАЦИ KOVOLD MR440 И ПРИСТАВКАТА ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА ПРАХ ОТ МАТРАЦИ KOVOLD MR440 СЛЕД УПОТРЕБА

1. След всяка употреба проверявайте комплекта за почистване на матраци за остатъци от замърсявания.
2. Отстранете чрез изсмукване полепнал прах Lavenia или проведете мокро почистване на комплекта за почистване на матраци в случай на силно замърсяване.
Процедурата е описана в глава „4.5 Електрическа четка за мека мебел Kobold PB440 и комплект за почистване на матраци“ на стр. 98.



3.6 ДЮЗА ЗА ТЪВРДИ ПОДОВИ НАСТИЛКИ KOBOLD HD60

Дюзата за твърди подови настилки Kobold HD60 представява специална дюза за удобно почистване на всички гладки твърди подове. За разлика от обикновените дюзи за твърди подови настилки тя е също особено подходяща за груби замърсявания. Тя се движи безпроблемно около всички мебели и стойки и изсмуква равномерно всички первази на подове. Дюзата за твърди подови настилки може да се използва върху повечето подове.

1. В таблицата на стр. 8 е посочено за кои видове под е подходяща дюзата за твърди подови настилки.



Легенда

1	Шарнир
2	Дюза за твърди подови настилки Kobold HD60
3	Деблокиране на ревизионния отвор
4	Капаче на ревизионния отвор – отвор за отстраняване на запушвания
5	Плоча на четката (сваляща се)
6	Изсмукващ крайник

⚠ ВНИМАНИЕ

Опасност от задушаване поради поглъщане на малки части!

- Съхранявайте далеч от деца малки части, като напр. капачето на ревизионния отвор.

⚠ ВНИМАНИЕ

Опасност от нараняване от вътрешни компоненти!

- Не завъртайте изсмукващия крайник на дюзата за твърди подови настилки Kobold HD60 отвъд крайния ограничител.

⚠ ВНИМАНИЕ

Опасност от нараняване поради движещи се компоненти!

- Стойте на разстояние от движещите се части на дюзата за твърди подови настилки Kobold HD60.

3.6.1 ПРИЛОЖЕНИЕ

1. Настройте желаната степен на засмукване (препоръчителна е степен на засмукване auto).
2. За ефективно изсмукване движете уреда равномерно напред и назад.

3.7 ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СМУКАТЕЛЕН МАРКУЧ KOBOLD ESS200

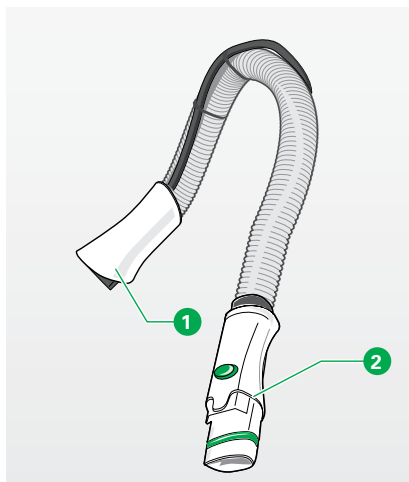
Електрическият смукателен маркуч ESS200 може да се използва многостранно в комбинация с прахосмукачката Kobold VK200.

3.7.1 МОНТИРАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ СМУКАТЕЛЕН МАРКУЧ KOBOLD ESS200

1. Поставете щуцера **1** на електрическия смукателен маркуч в гнездото за приставки на прахосмукачката.

i На ръкохватката **2** на електрическия смукателен маркуч могат да се монтират флексо дюзата, мултифункционалната дюза, меката дюза или също приставките (напр. електрочетката за мека мебел).

i Употребата на електрическата четка за мека мебел е особено удобна с електрическия смукателен маркуч, тъй като той позволява отлично управление и прецизно използване на електрическата четка за мека мебел.



3.8 ДРУГИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Асортиментът от аксесоари предлага подходящо решение за почистване на всякакви повърхности. Настоящата глава предоставя общ преглед върху различните аксесоари и възможностите за приложение. Можете да монтирате принадлежностите директно на електрическия смукателен маркуч Kobold ESS200 или на телескопичната тръба Kobold TR15.

3.8.1 ТЕЛЕСКОПИЧНА ТРЪБА KOVOLD TR15

С помощта на телескопичната тръба Kobold TR15 можете да работите във височина в помещението. Паяжини, кълбета прах в тгли или прах върху корнизи за завеси се изсмукват лесно, без да са необходими стълби или други опори.



ВНИМАНИЕ

Опасност от нараняване поради нефиксирана тръба!

- Преди употреба се уверете, че ръкохватката на телескопичната тръба Kobold TR15 е фиксирана.



В комбинация с флексо дюзата е възможно щадящо и безопасно почистване на завеси или гоблени на голяма височина.



С помощта на меката дюза можете лесно да почиствате от прах полилеи и тавански лампи.

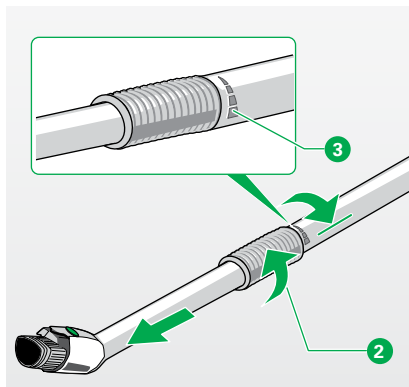
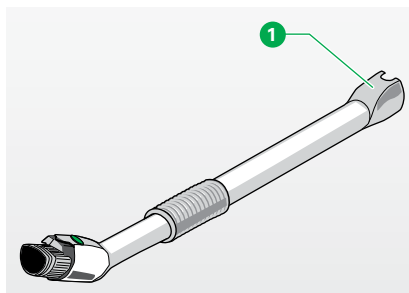
МОНТИРАНЕ НА ТЕЛЕСКОПИЧНАТА ТРЪБА KOBOLD TR15

Когато желаете да използвате телескопичната тръба, електрическият смукателен маркуч на прахосмукачката Kobold VK200 трябва да е монтиран.

1. Поставете щуцера **1** на тръбата в ръкохватката на електрическия смукателен маркуч.

РЕГУЛИРАНЕ НА ДЪЛЖИНАТА И ФИКСИРАНЕ

1. Завъртете дръжката **2** в посока „отворена“ (разпознава се по символа **3**) и настройте дължината на телескопичната тръба според вашите предпочитания.
2. Завъртете дръжката **2** в посока „затворена“, за да фиксирате телескопичната тръба в тази дължина.

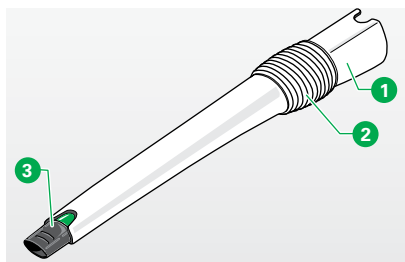


3.8.2 МУЛТИФУНКЦИОНАЛНА ДЮЗА KOVOLD VD15

Мултифункционалната дюза VD15 може да се използва за разнообразни приложения. Тя има две приставки, предназначени за различни приложения.

1. Монтирайте щуцера **1** на мултифункционалната дюза на електрическия смукателен маркуч.

Мултифункционалната дюза има шарнир **2**, позволяващ изсмукване под ъгъл от 90 градуса. Благодарение на гъвкавия връх с регулируема дължина **3** достигате дори трудно достъпни ъгли и тесни места. Освен това можете да монтирате на върха **3** приставката за изсмукване на прах от пробиване или приставката-четка за почистване на малки повърхности.

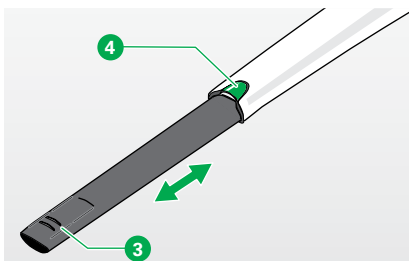


Легенда

- | | |
|----------|--------------------|
| 1 | Щуцер |
| 2 | Шарнир |
| 3 | Връх (изтеглящ се) |
| 4 | Фиксиращ бутон |

РЕГУЛИРАНЕ НА ДЪЛЖИНАТА

1. Изтеглете върха **3**.
2. За да вкарате отново удължителя, натиснете фиксиращия бутон **4** и избутайте обратно върха.

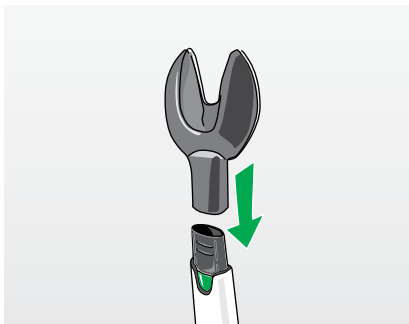


ПРИСТАВКА ЗА ИЗСМУКВАНЕ НА ПРАХ ОТ ПРОБИВАНЕ

Посредством приставката за изсмукване на прах от пробиване можете да събирате прах по време на пробиване на дупка в стената. Можете да пробие дупка в стената, без прахът от пробиването да замърси жилището ви.

1. Поставете приставката за изсмукване на прах от пробиване на върха на мултифункционалната дюза VD15.
2. Включете прахосмукачката Kobold VK200.
3. Опрете приставката за изсмукване на прах от пробиване с черното уплътнение на стената.

Благодарение на смукателната сила на прахосмукачката приставката за изсмукване на прах от пробиване „залепва“ за стената при пробиване, ако стената е напълно равна. Така ръцете ви остават свободни, за да пробие дупката.



i Свалете от стената приставката за изсмукване на прах от пробиване, преди да изключите прахосмукачката.

ПРИСТАВКА-ЧЕТКА

С помощта на приставката-четка вашата мултифункционална дюза достига най-малките междинни пространства и тесни места. Тя е идеална за изсмукване на первази на подове и пространства между мебели и рафтове.

1. За целта поставете приставката-четка на върха на вашата мултифункционална дюза.



3.8.3 МЕКА ДЮЗА KOBOLD SD15

Меката дюза Kobold SD15 може да се използва за бързо и щадящо изсмукване на прах, както и за отстраняване на по-силно полепнали замърсявания. Можете да регулирате дължината на четката според основата за почистване.

Меката дюза е особено подходяща за изсмукване на неравни повърхности като клавиатури, рафтове с книги, абажури и всякакви повърхности на мебели.

1. Монтирайте меката дюза на електрическия смукателен маркуч Kobold ESS200.
2. Настройте желаната дължина на четката посредством плъзгача **1**.
3. При леко напращане и чувствителни предмети настройте по-голяма дължина на четката. За целта преместете плъзгача **1** напред.
4. При по-силно полепнали замърсявания и нечувствителни основи настройте по-малка дължина на четката чрез преместване назад на плъзгача **1**.



3.8.4 ФЛЕКСО ДЮЗА KOBOLD FD15

Флексо дюзата Kobold FD15 представлява мултифункционална принадлежност за употреба при най-различни повърхности.

За целта можете да адаптирате дюзата за най-различни приложения.

Настройка на дюзата	за почистване на
Флексо дюза комплектна	повърхности на мебели стълби стени, врати
Флексо дюза – горна част	тапицерия, платове, седалки на автомобили
Флексо дюза – сгъната	фуги, ъгли, междинни пространства в меки мебели
Приставка за големи площи без приставка с четки	гоблени, платнени тапети

3.8.5 ФЛЕКСО ДЮЗА KOBOLD FD15 КОМПЛЕКТНА

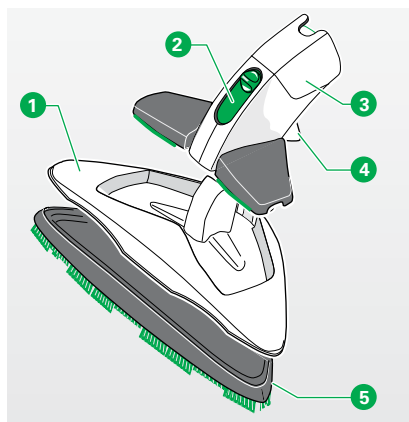
С изцяло сглобената флексо дюза можете да изсмуквате повърхности на мебели, стълби, стени или врати.

За други функции използвайте само отделни части на флексо дюзата в зависимост от приложението.

3.8.6 ФЛЕКСО ДЮЗА KOBOLD FD15 – ГОРНА ЧАСТ

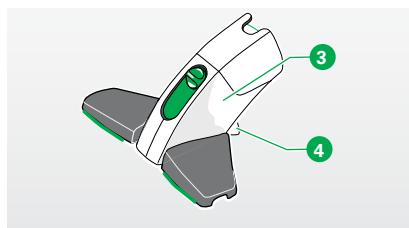
Желаєте да отстраните прах, влакна и косми от мека мебел/платове или във вътрешността на автомобили? В такъв случай демонтирайте приставката за големи площи на флексо дюзата.

1. За целта натиснете надолу лостчето за освобождаване **4** на задната страна на приставката.
2. Избутайте нагоре горната част **3** на флексо дюзата.
3. Монтирайте флексо дюзата на електрическия смукателен маркуч Kobold ESS200.



Легенда

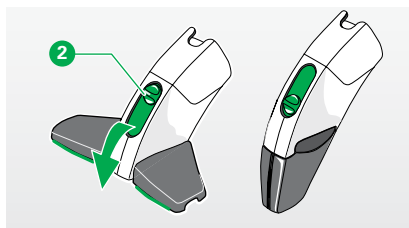
- | | |
|----------|---------------------------|
| 1 | Приставка за големи площи |
| 2 | Плъзгач |
| 3 | Флексо дюза – горна част |
| 4 | Лост за деблокиране |
| 5 | Приставка с четки |



3.8.7 ФЛЕКСО ДЮЗА KOBOLD FD15 – СГЪНАТА

Желаете да отстраните прах от фути и ъгли или между тапицерии? В такъв случай демонтирайте приставката за големи площи на флексо дюзата.

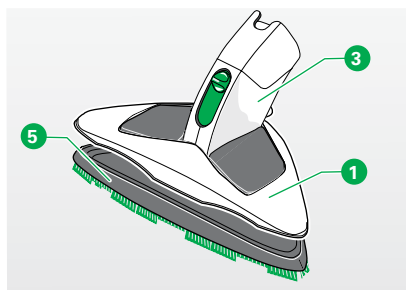
1. За целта натиснете надолу лостчето за освобождаване ❹ на задната страна на приставката.
2. Избутайте нагоре горната част ❸ на флексо дюзата.
3. Преместете плъзгача ❷ надолу, така че крилата на флексо дюзата да се сгънат.
4. Монтирайте флексо дюзата на електрическия смукателен маркуч.



3.8.8 ПРИСТАВКА ЗА ГОЛЕМИ ПЛОЩИ

Желаете да почистите по-големи площи, напр. повърхности на мебели, стълби, стени или врати? В такъв случай използвайте приставката за големи площи на флексо дюзата.

1. Монтирайте приставката за големи площи ❶ на горната част ❸ на флексо дюзата.
2. Уверете се, че всички части са разположени правилно.
3. Монтирайте флексо дюзата на електрическия смукателен маркуч.
4. За почистване на гоблени или текстилни драперии свалете приставката с четки ❺.
5. За да демонтирате приставката с четки ❺, натиснете нагоре пластината на задната страна на приставката и свалете бялата приставка с четки с едно движение.



4 ПОДДРЪЖКА

За оптимално функциониране на прахосукачката Kobold VK200 е необходима редовна поддръжка. В следващата глава са описани поддръжката на различните уреди и принадлежности и смяната на части.

Уред/ Принадлежности	Действие	Времени момент/Честота
Прахосукачка Kobold VK200	Смяна на филтърната торбичка 3 в 1 Premium FP200	при изцяло жълт индикатор на засмукващата мощност
	Почистване на филтъра за защита на двигателя Kobold	при замърсяване
	Смяна на филтъра за защита на двигателя	при силно замърсяване
	Почистване на филтърния блок	при замърсяване
Автоматична електрическа четка Kobold EB400	Проверка и почистване	веднъж месечно
	Смяна на четката	при износване
Освежител за килими Kobold VF200	Проверка и почистване	след всяка употреба
	Смяна на четката	при износване
Приставка за едновременно почистване и миене Kobold SP600	Проверка и почистване на рамките на уплътнителните ръбове	при необходимост
	Почистване на резервоара	при необходимост
Електрическа четка за мека мебел Kobold PB440	Изсмукване	при замърсяване
Комплект за почистване на матраци Kobold MP/MR440	Изсмукване, влажно почистване с парцал при силно замърсяване	след всяка употреба, само при силно замърсяване
Други принадлежности	Почистване	при замърсяване

4.1 РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ И КОНСУМАТИВИ

Закупихте качествен продукт на фирма Vorwerk. За да сте доволни и в бъдеще от вашия уред на Vorwerk, ви препоръчваме да се възползвате своевременно от нашите възможности за поръчка на оригинални препарати за поддръжка и консумативи. Можете да подадете допълнителна заявка бързо и лесно:



Лично при нашите представители или в сервизните центрове (вж. глава „8 Сервизни центрове“ на стр. 118).



Или на www.zdravdom.com



4.2 ПОДДРЪЖКА НА ПРАХОСМУКАЧКАТА KOBOLD VK200

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от токов удар!

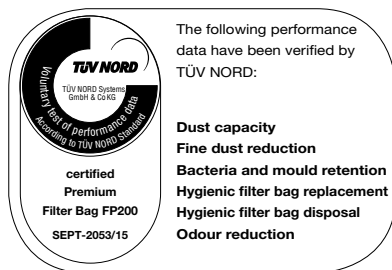
- Винаги изключвайте уреда и изваждайте щепсела от контакта преди всякакви работи по техническото обслужване, преоборудването и почистването.

4.2.1 СМЯНА НА ФИЛТЪРНАТА ТОРБИЧКА 3 В 1 PREMIUM FP200

ВНИМАНИЕ

Изгубване на пригодността за лица с алергии!

- Използвайте единствено оригинални филтри и филтърни торбички Kobold.
- Не използвайте повторно употребявани филтърни торбички.



ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност от повреда поради неправилна употреба!

- При наличие на влага във филтърното пространство уредът може да се повреди.
- Ако филтърното пространство е влажно, го подсушете преди по-нататъшна употреба.
- Сменете филтърната торбичка 3 в 1 Premium FP200 и филтъра за защита на двигателя Kobold VK200.



Можете да поръчате филтърни торбички 3 в 1 Premium от нашите представители или в сервисните центрове (вж. глава „8 Сервизни центрове“ на стр. 118).

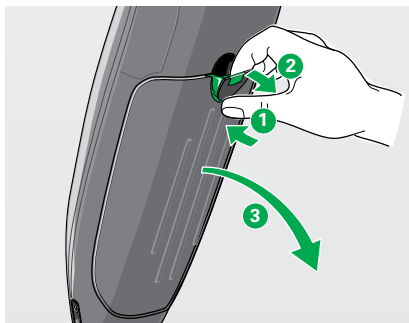


Филтърни торбички 3 в 1 Premium можете да закупите и от нашия онлайн магазин на адрес www.zdravdom.com

ОТВАРЯНЕ НА ФИЛТЪРНИЯ БЛОК

i Капакът на филтъра се отваря по-лесно, ако го притиснете леко и го придържате с палец.

1. Натиснете капака на филтъра с палец в долната част на отварача **1**.
2. Издърпайте навън отварача с показалец **2**.
3. Отворете капака на филтъра **3**.



ИЗВАЖДАНЕ НА ПЪЛНА ФИЛТЪРНА ТОРБИЧКА 3 В 1 PREMIUM FP200

1. Извадете филтърната торбичка 3 в 1 Premium FP200 и я изхвърлете с битовите отпадъци.

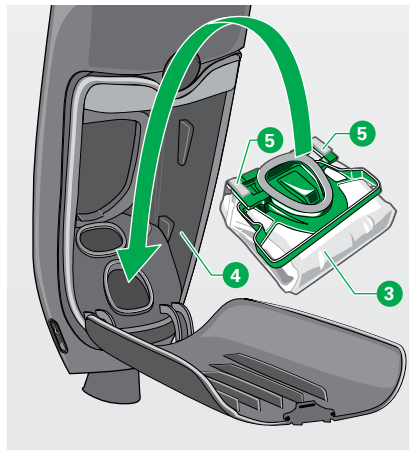
ПОСТАВЯНЕ НА НОВА ФИЛТЪРНА ТОРБИЧКА 3 В 1 PREMIUM FP200

ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност от повреда поради неправилна употреба!

- Избягвайте поставяне със сила на филтърната торбичка 3 в 1 Premium FP200.

1. Поставете нова, сгъната филтърна торбичка 3 в 1 Premium **3** в отделението за филтърна торбичка **4** на вашата прахосмукачка Kobold VK200.
2. Не разрязвайте бандеролите **5** на филтърната торбичка, прахосмукачката извършва това автоматично при затваряне.
3. Уверете се, че филтърната торбичка 3 в 1 Premium е разположена изцяло под капака на филтъра.



ПОВТОРНО ЗАТВАРЯНЕ НА ФИЛТЪРНИЯ БЛОК

1. Затворете отново капака на филтъра на филтърния блок така, че фиксаторът на капака да се фиксира.

i При контакт на блокировките на капака с бандеролите и съответното разрушаване се усеща леко съпротивление. При всяко последващо затваряне повече не се усеща съпротивление, тъй като бандеролите вече са разрязани.

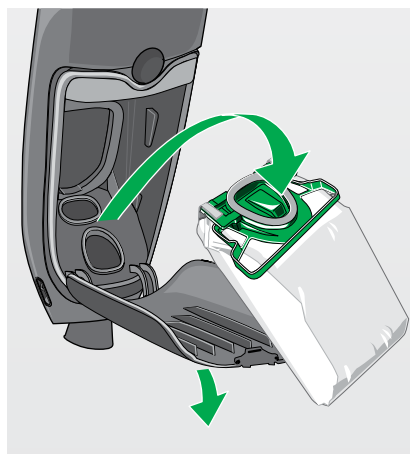
i Капакът на филтърния блок на прахосмукачката не може да се затвори, ако филтърната торбичка не е поставена или е поставена неправилно.

1. Не прилагайте сила, ако капакът на филтъра се затваря трудно, а проверете дали филтърната торбичка е поставена правилно.

4.2.2 ПОЧИСТВАНЕ И/ИЛИ СМЯНА НА ФИЛТЪРА ЗА ЗАЩИТА НА ДВИГАТЕЛЯ НА ПРАХОСМУКАЧКАТА KOVOLD VK200

Филтърът за защита на двигателя предпазва вашата прахосмукачка от замърсявания. Редовната визуална проверка и поддръжка на филтъра за защита на двигателя са особено важни с цел дълъг експлоатационен срок на вашата прахосмукачка.

Филтърът за защита на двигателя може да се почиства многократно. Той трябва да се смени само в случай на повреда на филтърната торбичка 3 в 1 Premium или екстремно замърсяване или слепване на филтъра за защита на двигателя.



ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност от повреда поради неправилна употреба!

- Използвайте прахосмукачката само с поставен филтър за защита на двигателя.

ИЗВАЖДАНЕ НА ФИЛТЪРА ЗА ЗАЩИТА НА ДВИГАТЕЛЯ

Филтърът за защита на двигателя **1** е закрепен в две точки в отделението за филтъра на прахосмукачката: **2** и **3**.

1. Хванете пластината **2**, натиснете я едновременно надолу и я изтеглете в посока към вас.
Държачът се освобождава и филтърът може да се извади.

ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪРА ЗА ЗАЩИТА НА ДВИГАТЕЛЯ KOVOLD

ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност от повреда поради неправилна употреба!

- Не почиствайте филтъра за защита на двигателя с вода или други течни почистващи препарати.

1. Почистете чрез изсмукване филтъра за защита на двигателя от двете страни.

СМЯНА НА ФИЛТЪРА ЗА ЗАЩИТА НА ДВИГАТЕЛЯ

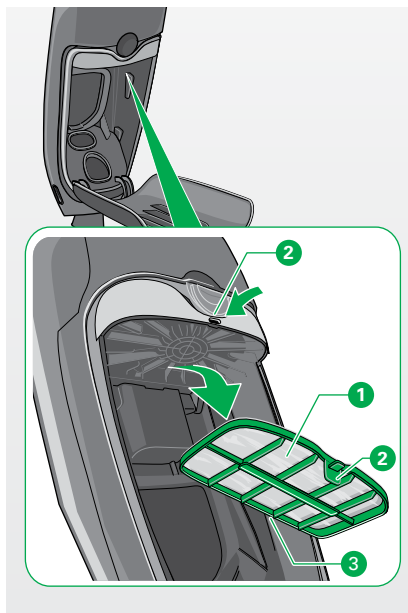
1. Ако филтърът за защита на двигателя е повреден или екстремно замърсен, поставете нов.



Можете да поръчате защитен филтър за мотора от нашите представители или в сервизните центрове (вж. глава „8 Сервизни центрове“ на стр. 118).

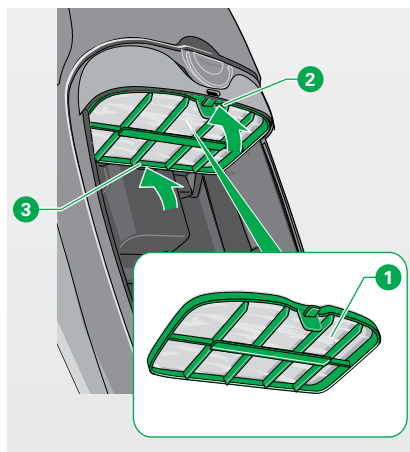


Филтър за защита на двигателя можете да закупите също и от нашия онлайн магазин на адрес www.zdravdom.com



ПОСТАВЯНЕ НА ФИЛТЪРА ЗА ЗАЩИТА НА ДВИГАТЕЛЯ

1. Позиционирайте филтъра за защита на двигателя **1** зад решетката **3**.
2. Завъртете филтъра нагоре, докато се фиксира в държача **2**.
3. Затворете отново филтърния блок.



ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност от повреда поради неправилна употреба!

- Използвайте прахосмукачката само с поставен филтър за защита на двигателя.

4.2.3 ОТСТРАНЯВАНЕ НА ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ НА ПРАХОСМУКАЧКАТА KOVOLD VK200

Захранващият кабел е проектиран така, че да остане свързан трайно с уреда след първото поставяне. Въпреки това можете да отстраните захранващия кабел, в случай че е повреден или е необходима смяна.

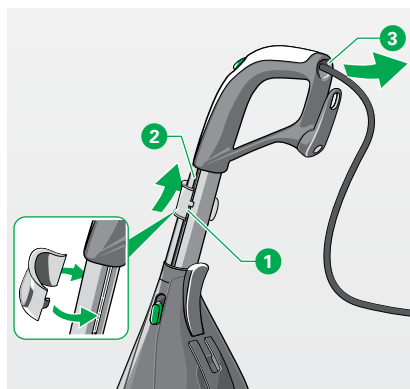


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от токов удар!

- Изключете щепсела от контакта, преди да отстраните захранващия кабел.

1. Разединете щепсела от прахосмукачката. Можете да разедините щепсела чрез натискане нагоре в канала за кабела посредством включено в комплектовката на доставката приспособление **1**. Приспособлението е приложено към резервния захранващ кабел.
2. Извадете нагоре щепсела от ръкохватката **3** през канала за кабела **2**.
3. Изхвърлете повредения захранващ кабел и поставете оригинален нов захранващ кабел Vorwerk съгласно описанието в глава „2.2 Свързване към електроенергийната мрежа“ на стр. 19.



4.3 АВТОМАТИЧНА ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЧЕТКА KOBOLD EB400

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от токов удар!

- Винаги изключвайте уреда и след това изваждайте щепсела от контакта преди всякакви работи по техническото обслужване, преоборудването и почистването.

ВНИМАНИЕ

Опасност от нараняване поради захващане!

- Стойте на разстояние от движещите се части на автоматичната електрическа четка Kobold EB400.

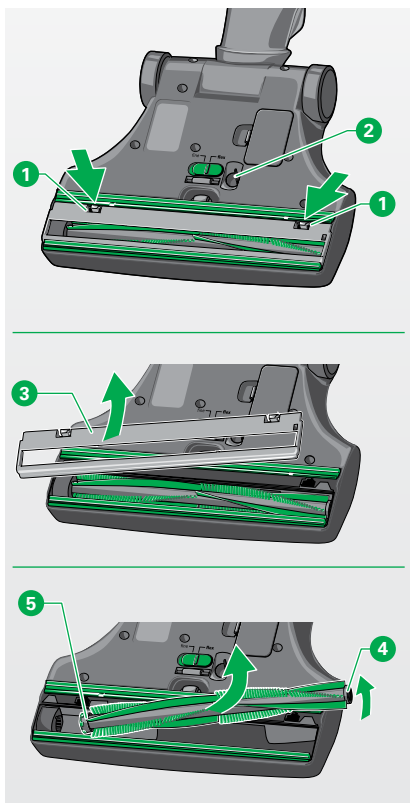
4.3.1 ПРОВЕРКА И ПОЧИСТВАНЕ

1. Проверявайте периодично долната страна, за да предотвратите повреди на уреда и основата.
2. Извършвайте периодични визуални проверки с цел своевременно идентифициране на дефектни места или силно замърсени участъци.
3. Ако сензорът  е замърсен, просто го почистете чрез изсмукване на праха. Не вкарвайте остри предмети в отделението за сензора.

4.3.2 ИЗВАЖДАНЕ, ПОЧИСТВАНЕ ИЛИ СМЯНА НА ЧЕТКАТА

ДЕМОНТИРАНЕ НА КРЪГЛАТА ЧЕТКА

1. Положете автоматичната електрическа четка на обратно.
2. Освободете опорната плоча **3** чрез едновременно притискане с две ръце на блокировките **1** от двете страни.
3. Свалете опорната плоча **3**.
4. Първо повдигнете зеления край на кръглата четка **4** от автоматичната електрическа четка и след това откачете черния край **5** от оста.



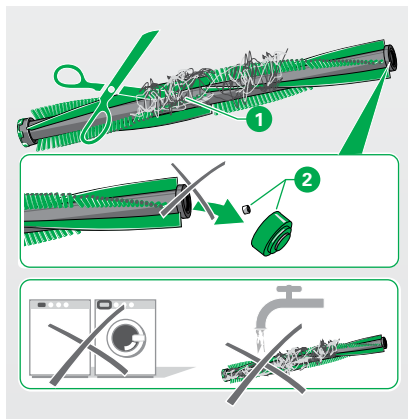
ПОЧИСТВАНЕ НА КРЪГЛАТА ЧЕТКА

ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност от повреда поради неправилно почистване!

- Никога не почиствайте влажно кръглата четка. Кръглата четка не е годна за почистване в съдомиялна машина и не е водоустойчива.

1. Отстранете мъхчетата, космите и другите замърсявания от кръглата четка.
2. Можете да разрежете с ножица космите при вдлъбнатините **1**.
3. Внимавайте зеленото капаче и намиращата се под него метална сферична опора **2** на кръглата четка да не се отделят.



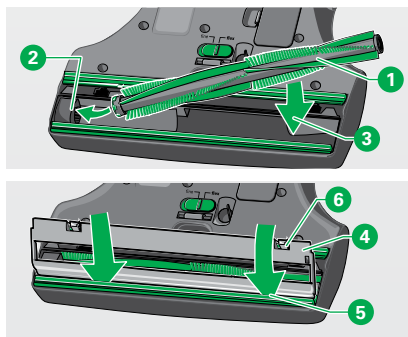
ПОВТОРНО ПОСТАВЯНЕ НА КРЪГЛАТА ЧЕТКА

ЗАБЕЛЕЖКА

Опасност от повреда поради неправилна употреба!

- Ако зеленото капаче е било свалено, се уверете, че малката метална сачма (сфера) е разположена правилно. В противен случай е възможна повреда на опорния участък.

1. Поставете четката **1** с черния край на захващащия елемент Torx® **2**. Зеленият край се поставя на другата страна **3**.
2. Монтирайте опорната плоча **4** под зеления уплътнителен ръб **5** и я наклонете към средата на уреда, докато двете блокировки **6** се фиксират с щракване.



Можете да поръчате кръглата четка от нашите представители или в сервизните центрове (вж. глава „Сервизни центрове“ на стр. 118).



Също така можете да закупите кръгли четки и от нашия онлайн магазин на адрес www.zdravdom.com

4.4 ПРИСТАВКА ЗА ЕДНОВРЕМЕННО ПОЧИСТВАНЕ И МИЕНЕ KOBOLD SP600

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от токов удар!

- Винаги изключвайте уреда преди всякакви работи по техническото обслужване, преоборудването и почистването. Преди работи по техническото обслужване и почистването извадете допълнително щепсела от контакта.
- Не почиствайте електрически връзки с вода, влажни почистващи средства или влажна почистваща кърпа.
- Никога не разливайте вода върху уреда и не го дръжте под течаща вода.

ВНИМАНИЕ

Опасност от нараняване поради захващане!

- Стойте на разстояние от движещите се части на приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600.

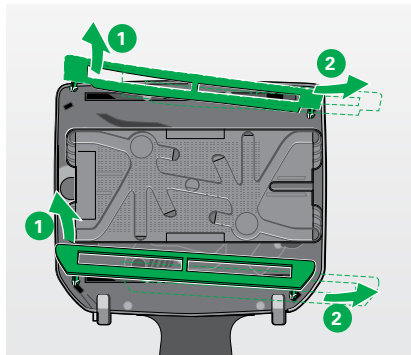
4.4.1 ПРОВЕРКА И ПОЧИСТВАНЕ НА РАМКИТЕ НА УПЛЪТНИТЕЛНИТЕ РЪБОВЕ

Редовно проверявайте състоянието на уплътнителните ръбове и при необходимост отстранете мъхчетата, космите и другите замърсявания.

ДЕМОНТИРАНЕ НА РАМКИТЕ НА УПЛЪТНИТЕЛНИТЕ РЪБОВЕ

За ефективно почистване на уплътнителните ръбове рамките могат да се изваждат от приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600.

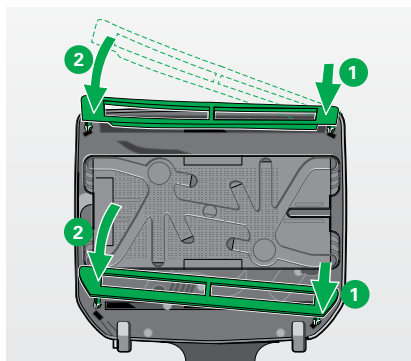
1. Положете на обратно приставката за едновременно почистване и миене. При това шарнирът трябва да сочи към вас.
2. Упражнявайки лек натиск, извадете нагоре рамката на уплътнителния ръб от лявата страна **1**.
3. След това го избутайте от държача от дясната страна **2**.
4. При необходимост почистете рамките на уплътнителните ръбове под течаща вода.



МОНТИРАНЕ НА РАМКИТЕ НА УПЛЪТНИТЕЛНИТЕ РЪБОВЕ

Преди повторно монтиране на рамките на уплътнителните ръбове те трябва да са изсъхнали изцяло. Поради различната форма двете рамки на уплътнителните ръбове пасват съответно само на една страна на уреда. При това непрекъснатият уплътнителен ръб на рамката трябва да сочи навътре към кърпата.

1. Първо закачете рамката на уплътнителния ръб от дясната страна **1**.
2. След това фиксирайте рамката на уплътнителния ръб от лявата страна **2**. За целта притиснете щифта в предвидения отвор в приставката за едновременно почистване и миене.



4.4.2 ПОЧИСТВАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА

Почиствайте редовно резервоара с чиста вода. При необходимост можете да изплакнете резервоара допълнително с мек сапунен разтвор.

4.5 ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЧЕТКА ЗА МЕКА МЕБЕЛ KOVOLD PB440 И КОМПЛЕКТ ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА МАТРАЦИ

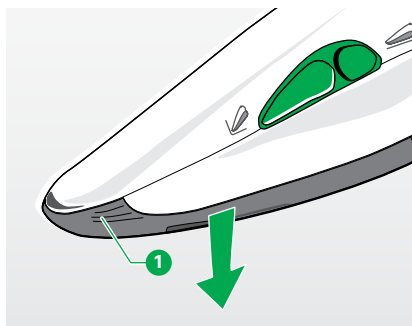
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от токов удар!

- Винаги изключвайте уреда и изваждайте щепсела от контакта преди всякакви работи по техническото обслужване, преоборудването и почистването.
- Никога не почиствайте с вода или влажни почистващи средства електрическата четка за мека мебел Kobold PB440 и изсмукващия накрайник.

4.5.1 ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЧЕТКА ЗА МЕКА МЕБЕЛ KOVOLD PB440

1. Натиснете бутона за освобождаване и демонтирайте електрическата четка за мека мебел от електрическия смукателен маркуч посредством вдлъбнатините за хващане **1**.
2. Изтеглете надолу изсмукващия накрайник.
3. Почистете уреда със суха четка/кърпа.
4. Периодично проверявайте изсмукващия накрайник за увити нишки или косми по кръглите четки.
5. При наличие на такива демонтирайте изсмукващия накрайник.
6. Разрежете нишките или космите с малка четка.
7. При монтажа на изсмукващия накрайник първо поставете крачетата на накрайника в предвидените отвори.
8. Притиснете силно изсмукващия накрайник към уреда при вдлъбнатините за хващане **1**. Изсмукващият накрайник трябва да се фиксира с щракване.



4.5.2 ПОЧИСТВАНЕ НА ПРИСТАВКАТА ЗА ОСВЕЖАВАНЕ НА МАТРАЦИ KOBOLD MP440

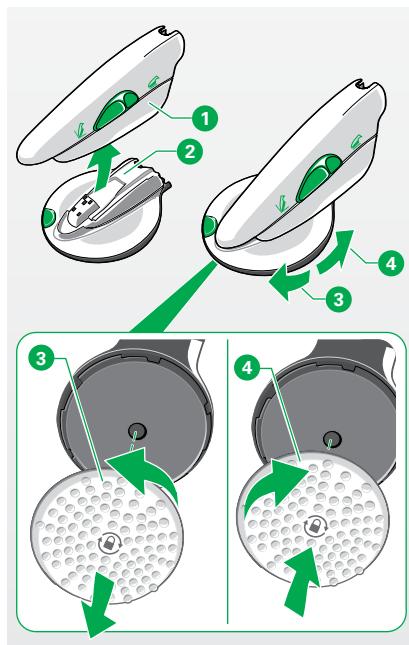
След процеса на почистване е възможно полепване на остатъци от Lavenia по диска с грапавини и това нарушава функционирането при следваща употреба.

1. След всяко почистване на матраци проверявайте диска с грапавини за остатъци от замърсявания.
2. Почистете остатъците от Lavenia с електрическият смукателен маркуч, флексо дюзата или меката дюза.

За почистване дискът с грапавини може да се сваля и да се измива под течаща вода.

За целта следвайте инструкциите:

1. Монтирайте приставката за освежаване на матраци **2** на електрическата четка за мека мебел **1**.
2. Завъртете диска с грапавини, за да го освободите (байонетен затвор) **3**.
При това вземете предвид маркировката („ключалка“) на диска с грапавини.
3. След почистване и подсушаване поставете отново диска с грапавини със завъртащо движение в противоположна посока **4**.



i Демонтирането на диска с грапавини е възможно само когато приставката за освежаване на матраци е монтирана на електрическата четка за мека мебел.

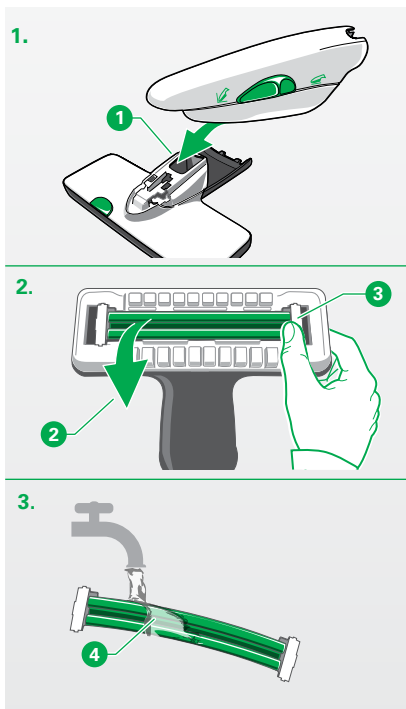
4.5.3 ПОЧИСТВАНЕ НА ПРИСТАВКАТА ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА ПРАХ ОТ МАТРАЦИ KOBOLD MR440

Остатъци от Lavenia могат да полепнат между гумевите изтупващи лайстни на приставката за почистване на прах от матраци.

1. Почистете остатъците от Lavenia с електрическия смукателен маркуч, флексо дюзата или меката дюза. Никога не почиствайте мокро целия уред.

При силно замърсяване можете да извадите отделно изтупващия блок на приставката за почистване на прах от матраци с цел мокро почистване:

1. Монтирайте приставката за почистване на прах от матраци на електрическата четка за мека мебел **1**.
2. Извадете изтупващия блок **2**, като издърпате навън държачите първо на едната страна и след това на другата **3**.
3. Почистете изтупващия блок под течаща вода **4**.



4.6 ДРУГИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Настоящата глава важи за следните принадлежности:

- Дюза за твърди подови настилки Kobold HD60
- Мултифункционална дюза Kobold VD15
- Флексо дюза Kobold FD15
- Мека дюза Kobold SD15

1. Принадлежностите могат да се измиват под течаща вода.
2. Оставете принадлежностите да изсъхнат добре, преди да ги използвате отново.
3. Почиствайте четката на меката дюза със сапун и хладка вода.

5 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от токов удар и нараняване!

- Никога не извършвайте самостоятелно ремонти на вашия уред. Ремонти по електроуредите трябва да се извършват единствено от компетентната служба за обслужване на клиенти на Vorwerk.
- Прекратете употребата на задвижваните електрически приставки или захранващия кабел, ако са повредени.
- В случай на повреди се обърнете към съответния център за обслужване на клиенти на Vorwerk.
- При проникване на вода в приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600 респ. прахосмукачката преди повторна употреба се уверете, че прахосмукачката Kobold и приставката за едновременно почистване и миене Kobold SP600 са напълно сухи.

Ако вашият уред не функционира правилно, са възможни следните причини:

5.1 ПРАХОСМУКАЧКА KOBOLD VK200

Повреда	Възможна причина и отстраняване
Уредът не работи.	Възможно е захранващият кабел да не е фиксиран правилно в прахосмукачката. • Уверете се, че захранващият кабел е разположен правилно (вж. глава „2.2 Свързване към електроенергийната мрежа“ на стр. 19).
Уредът не стартира и светодиодите светят червено.	При първото пускане в експлоатация: вероятно телескопичната дръжка не е монтирана правилно и следователно не е било възможно осъществяване на електрическа връзка между експлоатационния елемент и уреда. • Извадете щепсела от контакта. • Телескопирайте еднократно дръжката до упор и я фиксирайте. Уредът вече се използва: вероятно уредът е прегрял. • Извадете щепсела от контакта. • Оставете уреда да се охлади и опитайте отново. Ако неизправността все още е налице: • Обърнете се към службата за обслужване на клиенти (вж. глава „8 Сервизни центрове“ на стр. 118).

Повреда	Възможна причина и отстраняване
След поставяне на нова филтърна торбичка 3 в 1 Premium с бандероли и включване на уреда не всички редове светодиоди светват зелено.	Вероятно бандеролите на филтърната торбичка не са били разрушени. Отворете капака на филтъра и проверете дали бандеролите са били разрушени при затварянето на капака на филтъра. В случай че не, скъсайте ръчно бандеролите и отново затворете капака.
Капакът на филтъра се е отделил от уреда.	Вероятно сблъскване с отворения капак. Повторно монтиране на капака: - Поставете капака на филтъра на шарнирите на уреда. - Затворете отново капака на филтъра на филтърния блок така, че фиксаторът на капака да се фиксира. Ако това не е възможно или е възможно само с прилагане на сила, проверете дали филтърната торбичка е поставена правилно.
Неприятен мирис от прахосмукачката.	Филтърната торбичка 3 в 1 Premium FP200 повече не задържа миризми, въпреки че не е пълна. - Сменете филтърната торбичка 3 в 1 Premium и поставете нов ароматизатор Dovina. - Почистете старателно смукателния канал на прахосмукачката и/или свързания уред, както и филтъра за защита на двигателя.



Повреда	Възможна причина и отстраняване
Засмукващата способност на прахосмукачката отслабва.	Вероятно филтърната торбичка е пълна. • Сменете филтърната торбичка 3 в 1 Premium. Смукателният канал на прахосмукачката или на свързан уред е запушен. • Почистете смукателния канал на прахосмукачката и/или на свързания уред. • Проверете дали индикаторът за нивото на запълване на филтъра на вашата прахосмукачка свети жълто. В случай че да, сменете филтърната торбичка 3 в 1 Premium. Филтърът за защита на двигателя е силно замърсен. • Почистете филтъра за защита на двигателя или го сменете (вж. глава „4.2.2 Почистване и/или смяна на филтъра за защита на двигателя на прахосмукачката Kobold VK200“ на стр. 90).
Прахосмукачката се настройва самостоятелно на друга степен на засмукване и шумът се засилва.	След по-продължителна употреба, при висока околна температура или когато филтърната торбичка 3 в 1 Premium е пълна респ. запушена, прахосмукачката се настройва на безопасна степен на засмукване поради прегряване и засмукващата мощност повече не може да се регулира. В такъв случай автоматично се отваря вентил, пропускащ въздуха директно във вътрешността на двигателя. • Проверете всмукващия канал и свързаните уреди. • Отстранете запушванията и при необходимост сменете филтърната торбичка 3 в 1 Premium. • Оставете двигателя да се охлади. Поява на този ефект е възможна също поради превключване от твърда към мека подова настилка или като цяло при използване на степен на засмукване auto (автоматична засмукваща мощност).

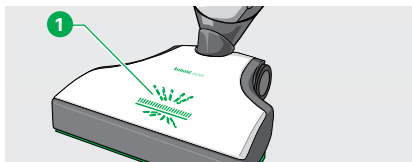
5.2 АВТОМАТИЧНА ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЧЕТКА KOBOLD EB400

Повреда	Възможна причина и отстраняване
Автоматичната електрическа четка е твърде шумна.	Кръглата четка 1 не е поставена на захващащия елемент TORX® 2 на редуктора. - Проверете дали кръглата четка 1 е поставена правилно и при необходимост я монтирайте на захващащия елемент TORX® 2 на редуктора. Малката сачма (сфера) 3 на сферичната опора липсва. - Уверете се, че сферата 3 е поставена правилно. Зеленото капаче на сферичната опора 4 не е поставено правилно. - Проверете дали зеленото капаче 4 е поставено правилно. В случай че не е, позиционирайте правилно зеленото капаче 5. Опорната плоча не е фиксирана правилно 8. - Уверете се, че двете блокировки (лява и дясна) 6 се фиксират с щракване при монтажа 7. Вероятно не са използвани оригинални принадлежности Kobold. Това може да доведе до повреда по двигателя и опората. - Използвайте единствено оригинални кръгли четки Kobold. В участъка на кръглата четка се е захванал предмет. - Отстранете предмета.
По кръглата четка са се увили нишки. Плъзгачът за превключване от груби частици към фин прах (на долната страна на електрическата четка) не се плъзга.	- Разрежете нишките съгласно описанието в глава „Почистване на кръглата четка“ на стр. 95. Автоматичната електрическа четка е в режим „твърда подова настилка“. - Уверете се, че автоматичната електрическа четка е изключена правилно. Свържете автоматичната електрическа четка с прахосмукачката, включете и изключете отново прахосмукачката в изходно положение (фиксиран шарнир). Сега автоматичната електрическа четка е в режим „мека подова настилка“.

Повреда

Възможна причина и отстраняване

Автоматичната електрическа четка се изключва автоматично, индикаторът за режим на работа свети червено ①.



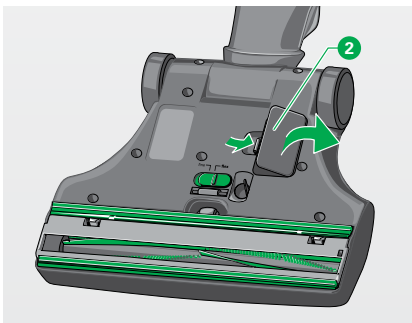
Всмукан предмет блокира четката на автоматичната електрическа четка.

- Изключете уреда и издърпайте щепсела от електрическия контакт.
- Отстранете предмета.

Нишки блокират четката на автоматичната електрическа четка.

- Разрежете нишките съгласно описанието в глава „Почистване на кръглата четка“ на стр. 95.

Смукателният канал на автоматичната електрическа четка е запушен.



Изключете уреда и издърпайте щепсела от електрическия контакт.

- Отворете контролното капаче ② на долната страна на автоматичната електрическа четка.
- Отстранете запушването.
- За целта използвайте подходящ предмет (напр. отвертка, кука за плетене).

Автоматичната електрическа четка се плъзга трудно.

Вероятно е настроена твърде висока степен на засмукване.

- Посредством главния прекъсвач на ръкохватката на прахосмукачката настройте по-ниска степен на засмукване или работете по принцип със степен на засмукване auto.

Вероятно автоматичната електрическа четка се намира в ръчен режим на работа.

- Изключете и включете отново прахосмукачката.

Уредът не функционира след смяна на кръглата четка.

Автоматичната електрическа четка не е свързана правилно с прахосмукачката.

- Проверете дали щекерната връзка между автоматичната електрическа четка и прахосмукачката е фиксирана правилно.

Кръглата четка не е монтирана правилно.

- Монтирайте кръглата четка точно на захващащия елемент TORX® на редуктора.

5.3 ОСВЕЖИТЕЛ ЗА КИЛИМИ KOBOLD VF200

Повреда	Възможна причина и отстраняване
Почистващото действие на освежителя за килими отслабва силно.	Вероятно в уреда се намират остатъци от почистване от предишно почистване на килим, предотвратяващи безупречното функциониране на освежителя на килими. - Почистете дозатора и четката съгласно описанието в глава „3.2.7 Почистване на освежителя за килими Kobold VF200 след употреба“ на стр. 45. Вероятно Kobosan active не е бил дозиран достатъчно или структурата на вашия килим не е подходяща за почистване с освежителя за килими. - Проверете дали вашият килим може да се почиства с освежителя за килими. - Проверете дали сте дозирали достатъчно Kobosan active съгласно указанията в глава „3.2.1 Почистване с освежителя за килими Kobold VF200“ на стр. 41.
Уредът не функционира след почистване с четката.	Освежителят за килими не е свързан правилно с прахосмукачката. - Проверете дали щекерната връзка между освежителя за килими и прахосмукачката е фиксирана правилно ③. Крачния превключвател не е натиснат достатъчно ① за стартиране на дозирането на Kobosan active. - Активирайте дозирането на Kobosan active посредством крачния превключвател ②.

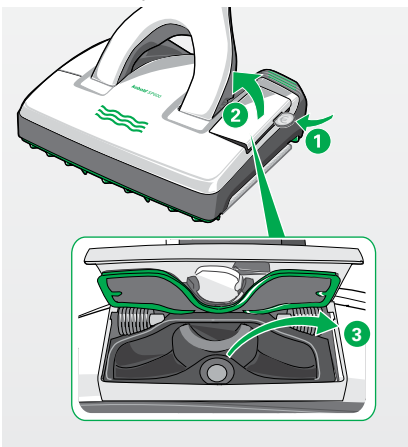


5.4 ПРИСТАВКА ЗА ЕДНОВРЕМЕННО ПОЧИСТВАНЕ И МИЕНЕ KOBOLD SP600

Повреда	Възможна причина и отстраняване
Приставката за едновременно почистване и миене се изключва самостоятелно и светодиодните вълни светят червено.	Вероятно двигателят е претоварен. • Изключете прахосмукачката. • Оставете двигателя да се охлади. • Включете прахосмукачката.
Прахосмукачката се изключва самостоятелно, същевременно се изключва и приставката за едновременно почистване и миене. Светодиодните вълни светят червено и контролното капаче се отваря.	Засмукана е влага. • Изключете прахосмукачката. • Изсушете с кухненска кърпа участъка на смукателния канал, който се открива от контролното капаче. • След цялостно изсъхване на уреда включете прахосмукачката и затворете контролното капаче на приставката за едновременно почистване и миене. • Повторете многократно при необходимост.
При включване на прахосмукачката светодиодните вълни на приставката за едновременно почистване и миене светят червено.	При последната употреба на уреда е засмукана влага. • Изключете прахосмукачката. • Затворете контролното капаче. • След това отново включете прахосмукачката.

Повреда**Възможна причина и отстраняване**

Смукателният канал на приставката за едновременно почистване и миене е запушен.



- Изключете прахосмукачката.
- Отворете контролното капаче от лявата страна на уреда. За целта пхнете монета в процепа **1**. Магнитната блокировка на контролното капаче се отваря и отскача **2**. Така смукателният канал се вижда свободно.
- Отстранете предметите, запушващи уреда **3**. За целта използвайте при необходимост подходящ предмет (напр. отвертка, кука за плетене).
- Затворете отново контролното капаче, като го притиснете. Магнитната блокировка на контролното капаче се затваря и капачето се блокира стабилно.
- Проверете също дали смукателните отвори между уплътнителните ръбове са свободни. При необходимост изтръскайте предметите.

Шарнирният накрайник на приставката за едновременно почистване и миене е запушен.

- Отстранете запушването с помощта на подходящ предмет (напр. отвертка, кука за плетене).

Приставката за едновременно почистване и миене издава необичайни шумове.

Евентуално уредът не е затворен правилно или държачът за кърпа не е монтиран надлежно.

- Проверете дали контролното капаче е затворено правилно; ако не е, го затворете.
- Проверете разположението и фиксирането на държача за кърпа.

Евентуално резервоарът не е поставен правилно.

- Изключете прахосмукачката.
- Поставете резервоара съгласно описанието в глава „Изваждане, пълнене и поставяне на резервоара“ на стр. 57.
- След това отново включете прахосмукачката.

Контролното капаче не се затваря/ не остава затворено.

Евентуално задържащият магнит е замърсен.

- Изключете прахосмукачката.
 - Почистете повърхността на магнита.
- Евентуално смукателният канал е все още мокър.
- Изключете прахосмукачката.
 - Изсушете с кухненска кърпа участъка на смукателния канал, който се открива от контролното капаче.
 - Оставете смукателния канал да изсъхне, преди да продължите работа.

Повреда	Възможна причина и отстраняване
Приставката за едновременно почистване и миене вибрира твърде силно.	Почистващата кърпа не е закрепена правилно. • Проверете дали почистващата кърпа е закрепена хоризонтално и стабилно на носещата плоча за кърпата. • Проверете дали зеленият фиксатор на почистващата кърпа е вкаран правилно и изцяло. Държачът за кърпата не е монтиран правилно. • Проверете дали държачът за кърпата е обхванат правилно от приставката за едновременно почистване и миене. Вероятно не са използвани оригинални почистващи кърпи Kobold. • Използвайте единствено оригинални почистващи кърпи Kobold. • За груби подови настилки използвайте почистваща кърпа Kobold MF600 Universal.
Приставката за едновременно почистване и миене оставя ивици/следи по пода.	Евентуално рамките на уплътнителните ръбове са замърсени или заяждат. • Извадете предната рамка на уплътнителния ръб съгласно описанието в глава „4.4.1 Проверка и почистване на рамките на уплътнителните ръбове“ на стр. 97. Вероятно почистващата кърпа е силно замърсена. • Сменете почистващата кърпа съгласно описанието в глава „Изваждане и смяна на почистващата кърпа Kobold MF600“ на стр. 69.

Повреда

Резултатът от почистването с приставката за едновременно почистване и миене не е задоволителен.

Възможна причина и отстраняване

Евентуално рамките на уплътнителните ръбове са замърсени или заяждат.

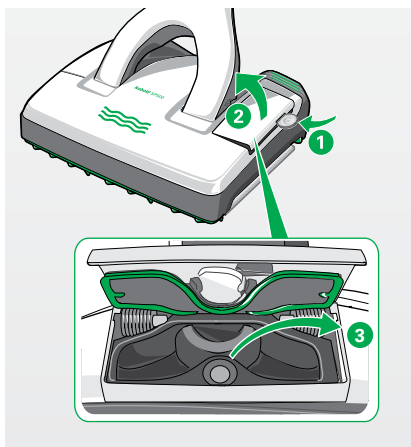
- Демонтирайте рамките на уплътнителните ръбове и ги почистете съгласно описанието в глава „4.4.1 Проверка и почистване на рамките на уплътнителните ръбове“ на стр. 97.
- Проверете също дали смукателните отвори отдолу между уплътнителните ръбове са свободни. При необходимост изтръскайте предметите.

Евентуално почистващата кърпа не е добре закрепена на държача за кърпата и се удря в рамките на уплътнителните ръбове.

- Проверете дали кърпата е закрепена хоризонтално на държача за кърпата.

Евентуално смукателният канал е запушен.

- За да отстраните запушванията, отворете контролното капаче на лявата страна на приставката за едновременно почистване и миене. За целта пхнете монета в процепа ①. Магнитната блокировка на контролното капаче се отваря и отскача ②. Така смукателният канал се вижда свободно.
- Отстранете предметите, запушващи уреда ③. За целта използвайте при необходимост подходящ предмет (напр. отвертка, кука за плетене).
- Затворете отново контролното капаче, като го притиснете. Магнитната блокировка на контролното капаче се затваря и капачето се блокира стабилно.



Повреда	Възможна причина и отстраняване
Почистващото действие на приставката за едновременно почистване и миене отслабва.	Вероятно почистващата кърпа е силно замърсена. - Сменете почистващата кърпа съгласно описанието в глава „Изваждане и смяна на почистващата кърпа Kobold MF600“ на стр. 69. Вероятно почистващата кърпа е твърде суха. - Проверете светодиодните вълни на приставката за едновременно почистване и миене. Ако те светят жълто, трябва да напълните резервоара съгласно описанието в глава „Изваждане, пълнене и поставяне на резервоара“ на стр. 57. - Навлажнете почистващата кърпа посредством функционалния бутон съгласно описанието в глава „Първоначално навлажняване суха кърпа“ на стр. 64. - При необходимост увеличете допълнително степента на навлажняване посредством функционалния бутон съгласно описанието в глава „3.4.8 Автоматично навлажняване и сух режим“ на стр. 61.
Образуват се петна.	Евентуално почистващата кърпа не е била изпрана преди първата употреба. - Изперете почистващата кърпа преди първата употреба съгласно описанието в глава „Почистване на кърпите Kobold MF600“ на стр. 70. Евентуално почистващият препарат е предозиран. - Повторете процеса на почистване с нова почистваща кърпа и чиста вода. Вероятно на пода се намират остатъци от стари препарати за почистване и поддръжка. - Повторете процеса на почистване, докато резултатът се подобри; евентуално е необходимо основно почистване. Вероятно почистващата кърпа е силно замърсена. - Сменете почистващата кърпа съгласно описанието в глава „Изваждане и смяна на почистващата кърпа Kobold MF600“ на стр. 69. Влажният филм не изсъхва равномерно. - Във втори етап на почистване поийте остатъчното количество течност със суха почистваща кърпа в сух режим на приставката за едновременно почистване и миене.

Повреда	Възможна причина и отстраняване
Приставката за едновременно почистване и миене не почиства добре по краищата.	Евентуално почистващата кърпа не е закрепена правилно. - Проверете дали почистващата кърпа е закрепена хоризонтално и стабилно на носещата плоча за кърпата. Евентуално почистващата кърпа не е била изпрана преди първата употреба. - Изперете почистващата кърпа преди първата употреба съгласно описанието в глава „Почистване на кърпите Kobold MF600“ на стр. 70. Вероятно почистващата кърпа е твърде суха. - Проверете светодиодните вълни на приставката за едновременно почистване и миене. Ако те светят жълто, трябва да напълните резервоара съгласно описанието в глава „Изваждане, пълнене и поставяне на резервоара“ на стр. 57. - Навлажнете почистващата кърпа посредством функционалния бутон съгласно описанието в глава „Първоначално навлажняване суха кърпа“ на стр. 64. - При необходимост увеличете допълнително степента на навлажняване посредством функционалния бутон съгласно описанието в глава „3.4.8 Автоматично навлажняване и сух режим“ на стр. 61.
По пода остава слой мръсотия.	Вероятно почистващата кърпа е силно замърсена. Сменете почистващата кърпа съгласно описанието в глава „Изваждане и смяна на почистващата кърпа Kobold MF600“ на стр. 69.

Повреда	Възможна причина и отстраняване
Отстраняването на петна не е задоволително.	Вероятно почистващата кърпа е силно замърсена. • Сменете почистващата кърпа съгласно описанието в глава „Почистване на кърпите Kobold MF600“ на стр. 70. Вероятно почистващата кърпа е твърде суха. • Проверете светодиодните вълни на приставката за едновременно почистване и миене. Ако те светят жълто, трябва да напълните резервоара съгласно описанието в глава „Изваждане, пълнене и поставяне на резервоара“ на стр. 57. • Навлажнете почистващата кърпа посредством функционалния бутон съгласно описанието в глава „Първоначално навлажняване суха кърпа“ на стр. 64. • При необходимост увеличете допълнително степента на навлажняване посредством функционалния бутон съгласно описанието в глава „3.4.8 Автоматично навлажняване и сух режим“ на стр. 61.
Подът изглежда матов след процеса на почистване.	Вероятно на пода се намират остатъци от стари, разтворени, лъскави препарати за почистване и поддръжка. • Първо оставете пода да изсъхне изцяло и – в случай че няма промяна – използвайте суха кърпа, за да отстраните остатъци от разтворени слове препарати за поддръжка. • Алтернативно използвайте почистващата кърпа MF600 Dry, за да отстраните разтворени остатъци от стари, лъскави препарати за поддръжка и почистване. • Повторете процеса на почистване, при необходимост сменете почистващата кърпа, докато резултатът се подобри. • Ако няма подобрение, извършете основно почистване на пода, преди да продължите работата с вашата приставка за едновременно почистване и миене.

Повреда	Възможна причина и отстраняване
Влажният филм не е равномерен.	Евентуално резервоарът е празен. - Проверете светодиодните вълни на приставката за едновременно почистване и миене. Ако те светят жълто, трябва да напълните резервоара съгласно описанието в глава „Изваждане, пълнене и поставяне на резервоара“ на стр. 57. - Преди да продължите, навлажнете почистващата кърпа посредством функционалния бутон съгласно описанието в глава „3.4.8 Автоматично навлажняване и сух режим“ на стр. 61.
Подът се навлажнява твърде много.	- Включете приставката за едновременно почистване и миене в сух режим съгласно описанието в глава „3.4.8 Автоматично навлажняване и сух режим“ на стр. 61. - Първо продължете работа без автоматично навлажняване, докато подът изглежда сух. - След това включете приставката за едновременно почистване и миене на степен на навлажняване 1 съгласно описанието в глава „3.4.8 Автоматично навлажняване и сух режим“ на стр. 61.

5.5 ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЧЕТКА ЗА МЕКА МЕБЕЛ KOBOLD PB440

Повреда	Възможна причина и отстраняване
Електрическата четка за мека мебел не се включва.	Електрическата четка за мека мебел е свързана към телескопичната тръба Kobold TR15 или електрически смукателен маркуч без захранващ кабел. - Свържете електрическата четка за мека мебел с електрически смукателен маркуч. Прахосмукачката не е включена. - Включете уреда.
Електрическата четка за мека мебел е деформирана или сплътстена.	Ресни или тъкани са били засмукани и отново извадени. Сменете изсмукващия накрайник.

Четките на електрическата четка за мека мебел повече не се въртят.

Прахосмукачката не е включена.

- Включете уреда.

Изсмукващият накрайник не е монтиран правилно.

- Фиксирайте стабилно изсмукващия накрайник.

Засмукан е предмет, блокиращ четките.

- Изключете уреда и издърпайте щепсела от електрическия контакт.
- Отстранете всмукания предмет.
- Включете отново уреда.

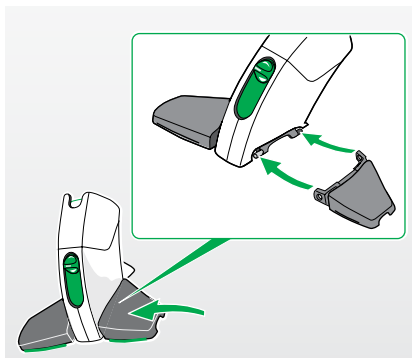
5.6 ФЛЕКСО ДЮЗА KOBOLD FD15

Повреда

Крилата на флексо дюзата са разкачени.

Възможна причина и отстраняване

- Поставете отново крилата.



Ако неизправностите не могат да се отстранят, се обърнете към центъра за обслужване на клиенти на Vorwerk (вж. глава „8 Сервизни центрове“ на стр. 118).

6 ПРЕДАВАНЕ ЗА ОТПАДЪЦИ И ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

6.1 ПРЕДАВАНЕ ЗА ОТПАДЪЦИ НА УРЕДА



В качеството си на собственик на излязъл от употреба електрически или електронен уред ви е забранено със закон (съгласно ДИРЕКТИВА 2012/19/ЕС НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 4 юли 2012 г. относно отпадъчно електрическо и електронно оборудване, както и преразгледания закон за отпадъчното електрическо и електронно оборудване от 20 октомври 2015 г.) да изхвърляте този уред или неговите електрически/електронни принадлежности с несортираните битови отпадъци.

- Вместо това използвайте предвидените за целта безплатни възможности за връщане.
- За целта се информирайте при вашата местна градска или общинска администрация.

6.2 ПРЕДАВАНЕ НА ОПАКОВКАТА ЗА ОТПАДЪЦИ

Опаковката е съществена част от нашия продукт: Тя предпазва нашите уреди от повреди при транспортирането и намалява риска от отказ на уреда. Затова опаковката е абсолютно необходима. Ако се наложи да върнете или да изпратите вашия уред по време на или след гаранционния период в сервисния център или службата за обслужване на клиенти, оригиналната опаковка представлява най-сигурната защита срещу повреди по време на транспортирането.

Ако въпреки това желаете да предадете за отпадъци опаковката, можете да го направите по всяко време и без ограничения чрез вашите регионални органи (контейнер за хартиени отпадъци, зелен контейнер, събирателен пункт за ценни материали, събиране на амбалажна хартия и т.н.). Vorwerk възлага това на законово упълномощени лицензодатели. В случай че имате въпроси, се обърнете към съответния сервисен център (вж. глава „8 Сервисни центрове“ на стр. 118).

6.3 ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Съхраняване на природата и защита на околната среда: При Vorwerk опазването на околната среда е съществена корпоративна цел.

6.3.1 ПО-МАЛКО ОПАКОВЪЧНИ МАТЕРИАЛИ

Използваме само екологични материали, които могат да се рециклират при правилно предаване за отпадъци. Още при разработката участваме в спестяването на отпадъци от опаковъчни материали и се ангажираме с предаването за отпадъци и рециклирането.

6.3.2 ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЯ

Продуктите Vorwerk щадят околната среда: те изразходват малко енергия при висока засмукваща мощност.

6.3.3 ЕКОЛОГОСЪОБРАЗЕН ПРОИЗВОДСТВЕН ПРОЦЕС

Защитата на околната среда е с приоритет при производството на нашите продукти. Използваме рециклируеми пластмасови материали и бои. Съзнателно не използваме никакви забавящи горенето вещества, които замърсяват околната среда.

За нашите филтърни торбички използваме несъдържащи разтворители лепила, неизбелена хартия и безвредна пластмаса. Нашите ръководства за употреба се произвеждат от дървесни продукти от устойчиво управлявани гори и се избелват без хлор.

6.3.4 РЕЦИКЛИРУЕМ МАТЕРИАЛ

Материалът на нашите продукти може да се рециклира почти изцяло. Използваме минимално поливинилхлорид.

При конструкцията на нашите продукти следим за сортова чистота на материала: използваните материали могат по-късно да се разделят според материала посредством модерни съоръжения без голям разход на енергия. За още по-лесно рециклиране обозначаваме до голяма степен нашите пластмасови компоненти.

7 ГАРАНЦИЯ

Съответните гаранционни условия са посочени във вашия формуляр за поръчка респ. договора за покупко-продажба.

8 СЕРВИЗНИ ЦЕНТРОВЕ



00359 32 621 632

info@zdravdom.com

www.zdravdom.com

9 ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Прахосукачка Kobold VK200-1

Маркировка за
безопасност



Корпус	висококачествена, рециклируема, термоформована пластмаса			
Двигател	неизискващ техническо обслужване синхронен реактивен електродвигател със сачмени лагери с електронно управление на мощността при номинални обороти от 60 000 об/мин			
Вентилатор	едностепенен радиален вентилатор			
Напрежение	220 – 240 волта променливо напрежение 50/60 херца			
Номинална мощност	700 вата (макс. 1100 вата номинална мощност с допълнителни уреди)			
Енергийна мощност без приставка или дюза	степен auto	степен soft	степен med	степен max
	100 – 450 вата	50 вата	300 вата	450 – 700 вата
Работен обхват	мин. 7 m (съгласно DIN EN 60312-1)			
Макс. подналягане	160 hPa (съгласно DIN EN 60312-1/при 700 вата)			
Макс. количество въздух	44,5 l/s (съгласно DIN EN 60312-1/при 700 вата)			
Макс. засмукваща мощност	280 вата при чист филтър (съгласно DIN EN 60312-1/при 700 вата)			
Макс. коефициент на ефективност	40 % (съгласно DIN EN 60312-1/при 700 вата)			
Обем филтърна торбичка	2,2 l (съгласно DIN EN 60312-1)			
Прахови емисии	прибл. 0,001 % (съгласно DIN EN 60312-1)			
Тегло	прибл. 3 kg (без принадлежности)			
Размери	Височина прибл. 15 cm; широчина прибл. 21 cm; дължина прибл. 85/109 cm			
Шумова емисия	78 dB(A) re 1 pW ниво на звукова мощност с Kobold EB400 съгласно EN 60704-2-1			

Автоматична електрическа четка Kobold EB400-1

Маркировка за безопасност		
Корпус	висококачествена, рециклируема, термоформована пластмаса	
Двигател	неизискващ техническо обслужване двигател за постоянен ток и неизискващо техническо обслужване задвижване със зъбен ремък	
Напрежение	220 – 240 волта променливо напрежение 50/60 херца	
Номинална мощност	50 вата (за използване само в комбинация с прахосмукачки Kobold)	
Четка	сменяема и заменяема ротационна четка	
Работна широчина	300 mm	
Режим „мека подова настилка“	1860 – 2500 об/мин	
Режим „твърда подова настилка“	800 об/мин	
Тегло	прибл. 1,8 kg	
Размери	височина:	прибл. 7 cm (с легнал шарнир)
	широчина:	прибл. 30 cm
	дължина:	прибл. 35 cm (с легнал шарнир)
Шумова емисия	78 dB(A) re 1 pW ниво на звукова мощност с Kobold VK200 съгласно EN 60704-2-1	

Освежител за килими Kobold VF200

Маркировка за безопасност		
Корпус	висококачествена, рециклируема, термоформована пластмаса	
Работна широчина	широчина на уреда в зоната на четката прибл. 310 mm	
Обороти на четката	прибл. 2500 об/мин	
Тегло	прибл. 1,8 kg	
Размери	височина:	прибл. 11 cm (с легнал шарнир)
	широчина:	прибл. 35 cm
	дължина:	прибл. 35 cm (с легнал шарнир)
Шумова емисия	87 dB(A) re 1 pW ниво на звукова мощност с Kobold VK200 съгласно EN 60704-2-1	

Приставка за едновременно почистване и миене Kobold SP600-1

Маркировка за
безопасност



Корпус	висококачествена, рециклируема пластмаса	
Редуктор	1-ва степен – червячна предавка с цилиндрични назъбени козла 2-ра степен – неизискващо техническо обслужване задвижване със зъбен ремък 1350 об/мин	
Двигател	неизискващо техническо обслужване четков двигател за постоянен ток	
Напрежение	220 – 240 волта променливо напрежение 50/60 херца	
Номинална мощност	100 вата (за използване само в комбинация с прахосмукачки Kobold)	
Тегло	прибл. 3,5 kg	
Размери	височина:	прибл. 10 cm (с легнал шарнир)
	широчина:	прибл. 31 cm
	дължина:	прибл. 37 cm (с легнал шарнир)
Обем на резервоара	прибл. 260 ml	
Шумова емисия	87 dB(A) re 1 pW ниво на звукова мощност с прахосмукачка Kobold VK200 съгласно EN 60704-2-1 върху гладки плочки	

Електрическа четка за мека мебел Kobold PB440-1Маркировка за
безопасност

Корпус

висококачествена пластмаса, със свалящ се изсмукващ накрайник от устойчив на счупване полиамид

Двигател

неизискващ техническо обслужване двигател за постоянен ток с директно предаване

Механика на четката

2 ротиращи в противоположна посока кръгли четки с припл. 4000 об/мин, с неизискващи техническо обслужване опори

Напрежение

220 – 240 волта променливо напрежение 50/60 херца

Номинална мощност

50 вата

Тегло

припл. 600 г (електрочетка за мека мебел Kobold PB440)

припл. 440 г (приставка за освежаване на матраци Kobold MP440)

припл. 300 г (приставка за изсмукване на прах от матраци Kobold MR440)

Размери

Електрическа четка за мека мебел Kobold PB440:
височина: припл. 11 см широчина: припл. 8 см дължина:
припл. 25 смПриставка за освежаване на матраци Kobold MP440:
височина: припл. 6 см широчина: припл. 18 см дължина:
припл. 20 смПриставка за изсмукване на прах от матраци Kobold MR440:
височина: припл. 5,5 см широчина: припл. 25 см дължина:
припл. 20 см

Шумова емисия

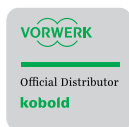
82 dB(A) ге 1 pW ниво на звукова мощност с Kobold VK200 съгласно EN 60704-2-1 върху тапицерии

85 dB(A) ге 1 pW ниво на звукова мощност с Kobold VK200 и приставка за освежаване на матраци MP440 съгласно EN 60704-2-1 върху матрак

84 dB(A) ге 1 pW ниво на звукова мощност с Kobold VK200 и приставка за изсмукване на прах от матраци MR440 съгласно EN 60704-2-1 върху матрак



Обърнете внимание на качеството.
Качество от Vorwerk



„ЮРОДОМ“ ООД
ул. Парчевич №2
Бизнес център, ет. 3, офис 404
гр. Пловдив, 4000, България
www.zdravdom.com

